

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID

Director: JOSE GOMEZ FIGUEROA

Lunes 13 de agosto de 1979

Número 2.104

44 páginas

25 pesetas

AUNQUE ESTA MAÑANA EMPIEZA LA HUELGA

## HABRA GASOLINA PARA TODOS

A pesar de que la huelga de gasolineras convocada a partir de hoy hasta el próximo día 16 se llevará, finalmente, a efecto, el suministro de carburante en todas las carreteras y ciudades estará asegurado. A última hora de ayer, tras haber mantenido contactos con todas las delegaciones de Campsa en España, el consejero delegado de la compañía, Roberto Centeno, declaraba a este periódico que el abastecimiento está garantizado y que los usuarios pueden estar tranquilos, porque tendrán gasolina. Un plan de emergencia elaborado por el Ministerio del Interior en colaboración con Campsa prevé que unos dos mil puntos

de venta se mantengan bajo control directo en servicio permanente durante estos días. La ayuda de las Fuerzas de Orden Público, que con 12.500 hombres se hará cargo de las 464 estaciones de servicio que se han intervenido, ha sido decisiva en este plan. Mil quinientos aparatos surtidores de Campsa completarán la red de servicio. Anoche se esperaba que entre un 30 y un 50 por 100 de la red normal de estaciones de servicio, integrada por 3.700 gasolineras, secundaran la huelga convocada por la mayor parte de las centrales sindicales, con excepción de UGT.

(Pág. 5.)



## Suárez regresa hoy a Madrid

ESPAÑA,  
ADMITIDA EN LA  
COMUNIDAD  
DEL  
PACTO ANDINO



(Página 4)

Suárez y Roldós hablaron en privado. (Europa Press.)

## VILLA CISNEROS, bajo administración marroquí

LA SITUACION EN EL SAHARA SE  
COMPLICA PESE A LA RETIRADA  
MAURITANA

(Página 17)

## MADRID SE DIVIERTE EN VERANO

GUIA PARA "PECAR" DE  
NOCHE

La más alegre noche de Europa sigue viva en Madrid. El implacable verano la restañó un tanto de sus heridas. Antonio D. Olano nos lleva de la mano por las calles, las avenidas y las plazas de la nocturnidad. Todo el despertar bullicioso de la madrugada, de sus gentes, de su alegre paz. "Madrid, en verano y con dinero, Baden-Baden"

(PAGINAS CENTRALES)

## MACIAS SE ABRE CAMINO A TIROS HACIA LA SELVA

ULTIMA HORA:

## ESTA ACORRALADO

Los soldados guineanos tienen acorralado al dictador Macías Nguema, quien anda fugitivo por los bosques del este de Guinea Ecuatorial, ha informado un oficial encargado de la seguridad militar de Bata. "Su captura y juicio por los crímenes cometidos contra la humanidad es cuestión de días", añadió el teniente de la Armada Florencio Maye Ela. Macías escapó apuradamen-

te en la noche del sábado al domingo de la emboscada que las tropas tendieron a su vehículo, cerca de la frontera con Gabón y Camerún. "Cogimos a su chófer, pero Macías logró huir a la selva", señaló el teniente Maye, quien añadió: "Ahora, que va a pie y solo, lo capturaremos."

(Página 15)

Philips  
Televisor K11.  
color

¡SIN ENTRADA!  
desde  
3.426 Ptas.  
mensuales



feymar  
TV

EXPOSICIONES:  
Glorieta de Bilbao, 5  
Narváez, 3  
Av. José Antonio, 6  
Pl. S. Juan de la Cruz, 1  
Sancho Dávila, 6  
Jazmin, 34 (Chamartín)  
Alcalá, 184  
Alcalá, 98  
Serrano, 96  
Av. Reina Victoria, 35  
Av. José Antonio, 22

Escrito en España

# POSTAL DEL SUR

**M**IRA, Director: se ha abierto una puertecita de la Caja Idiota y se ha llenado, aquí el Sureste, de monstruitos, y los pueblos se tiran a ver "El Conseguidor", acuda usted hoy a ver "El Conseguidor" auténtico, en persona, el de Madrid-que-hoy-entregará-una-silla-de-ruedas-a-una - simpática - niña-paralítica-de-Málaga-no-se-lo-pierda. Es, Director, el Verano IV en Democracia y los guardias se han dejado barba, y las chicas croupiers americanas de Benidorm pasan "por la vereda que se estremece al ritmo de sus caderas" ante los aparceros que esperan la llamada de "El Paro", y la Izquierda, eh, Izquierda, que le ha salido tripilla de comer en palacios, ha cambiado, maldita sea, todas las direcciones de todas las calles de todos los pueblos, y prohíbe aparcar donde lo permitía el franquismo, eh, franquismo, o al revés, y, bueno, hay pancartas como gritos, y pueblo, y una españita por ciudad, con su minimoncloa, y su minisuárez, y sus miniministros, y su miniestablismen, mientras la Guardia Civil vigila de reojo el monte. Pero las banderas del 76, Director, por las que murieron muchachos, han ido a parar a las gasolineras y a los grandes almacenes, "compre usted aquí, veinte años al servicio de Andalucía", y ves las pintadas del 76 sin borrar, tan viejas como los bisontes de las Cuevas de Altamira, y aquellos pequeños dioses de la primera generación de posters mirándote desde las esquinas, como caras de Belmez sin acabar de arrancar. Hay en las curvas y en las paredes una vieja Democracia desangrándose, y chorreando, y destiñéndose, y oxidándose como los restos de una civilización perdida que no pudo sacar los claveles a la calle. El antifranquismo es ya una galaxia atomizada en mil getthos y progroms, y hasta Nuestra Señora la Derecha, que: 1) soltó cientos de millones en la operación de introducir a la Izquierda, que venía a homologarnos a todos; que: 2) no supo reaccionar para evitar que la Democracia fuera presentada como un invento y una exclusiva de la Izquierda, en lugar de apadrinarla ella; que: 3) se subió en marcha al tren de Suárez antes de perecer en el diluvio; bueno, pues esa Derecha ha dejado de conspirar este verano por primera vez en la Costa del Sol. No fletará ya más yates "Gramma" para la contrarrevolución. Ni escribirá más cartas a La Zarzuela. Ni abrirá más cuentas como sombrillas. La Banca escucha estos días a Olivia Newton Jones y prepara el holocausto de Abril. Algunos generales pasean descalzos por la orilla del Sur, sabiendo que en el Invierno el Ejército profesional se ocupará, a petición del Gobierno, de la terapia terrorista. (¿Te conté, Director, que la Guardia Civil trincó una vez a un sospechoso, lo estuvo "interrogando hábilmente" durante bastante tiempo, sin conseguir que confesara que era "Billy el Niño" en misión especial...?) Pero de todas formas, "El Tapado" de la Derecha para las elecciones de 1983, el caballo en el que se volcarán cientos de millones y que no tendrá biografía franquista, ése, Director, se está empezando a abocetar este agosto entre Jávea y Los Monteros.



Lo que ocurre es que la Democracia es como la carretera Almería-Málaga: nunca se acaba aunque se trabaja en ella. Nadie explicó a este país que El Cambio sería, necesariamente, "sangre, sudor y lágrimas". Que hay, clasificada médicamente, una "enfermedad del cambio". Que tras el 25 de abril los siquiátras gallegos no daban abasto, y siguen, con las neurosis producidas por el "Nuevo orden" portugués. Los deleznable servicios de propaganda presentaron El Cambio y la Democracia como una panacea en la que bastaba votar para alcanzar el Paraíso, cuando las previsiones del Estado eran muy otras. Nadie avisó que una sociedad distinta y extraña de croupiers, gomados, pezones, oxígeno, libertad, navajeros, paro, alegría, tenebrosidad, desamparo, juventud, responsabilidad, despidos, vendettas, emergencia de las aguas. Que millones de españoles habrían de cambiar su escala de valores mucho más que las placas de las calles. Aún, a los cuatro años no tenemos un símbolo, un clavel, una mascota, un slogan, una fecha, un Día de la Transición, un carnet de Identidad. No sabemos si somos Otan o Tercermundo. Si capitalismo o populismo laboral. No tenemos una flor en el ojal para nuestro día de fiesta, porque ni tenemos día de fiesta y todo nos ha venido en fascículos. No hemos tenido un Berkeley ni un Mayo francés, sino una enorme clase media sobre cuyo colchón se ha dado el doble salto mortal, y a la que anteayer los ministros económicos, en sus escasas luces, han fundido los plomos desde las once de la noche. Nos ha pillado El Gran Apagón, Director, en la carretera, y todos a los cuatro años, no tenemos un símbolo, los charnegos, y "El Conseguidor", y las agosto que crepita hemos sentido el azotito en el culo y hemos echado a andar despacio hacia el Otoño V, como hacía un viejo barco a oscuras y sin balizar...

(Llegas; y resulta que la clase política no está obsesionada por el Estatuto de Sau, sino por el Estatuto de Río. Por saber si, je, je, je, el Presidente tomó un daiquiri o te pegó al bossa nova en una discoteca. Ha hecho muy bien el señor Presidente en ponerse como un tigre, en negarlo y en llamar mentirosos a los propaladores. El Presidente sabe lo que decía don Francisco: que aquí te acaban cogiendo por la cartera o por la bragueta, je, je, je. Aquí te perdonan un Plan Económico, pero no una samba, je, je, je. Con el tiempo, nuestros calderonianos líderes no sólo podrán marcarse una sambina, sino que se permitirán lo que el Presidente Giscard se permitió durante largo tiempo: coger los sábados su "dos caballos" y dejar un sobre lacrado en la caja fuerte con una dirección íntima, sólo abrible por su secretario en caso de crisis de Estado. Como explicaba el propio Giscard a "Le Monde": "La Presidencia es una gran responsabilidad, pero no un sacerdocio..." pero na un sacerdocio...")

Pedro RODRIGUEZ

JUGUEMOS cuatro piruetas con el estilo. Tengo en mi mano, al escribir estas líneas, una estilográfica. (Ya sólo queda mi estilográfica. Ahora manda el "boli". Nos inundan de bolígrafos publicitarios, de plásticos y de músicas estridentes.) Estilo en principio, la punta afilada con que el hombre estampa con rasgos indelebiles ¡ay! la ironía de lo indeleble... sus propios rasgos de ser creado y creador. Una

## ESCARCEOS CON EL ESTILO\*

punta, el estilo. Y como la electricidad huyendo por las puntas, el hombre huye por su estilo. Allí está él, allí se dice él. Bufon, tan fresco, lo consigna. Y al mismo tiempo nos da su estilo propio, se nos da él.

Unos cifran la vida en identidades. Otros la hacen residir en divergencias, en luchas, en contrastes. Para la pobre retórica que nos enseñaron en el bachillerato, había unas cuantas clases de estilo, hechas con el estilo peor y con el criterio más ruin. De ellas recordamos como modelo el estilo ático (¡oh, el aticismo de aquel catedrático con la boca redonda!), y el rebuscado (¡ah, el rebuscamiento de mi otro profesor de retórica!). Yo saqué del estilo una opinión deplorable. No me pareció nunca una cosa tan natural y digna como son las huellas digitales, que se graban siempre las mismas, en cualquier lugar. Ni me pareció jamás tan loable y meritorio como la educación de un hijo o el cultivo de un árbol.

El estilo sería, en la mayoría de los casos, una secreción, no más que una secreción, como el pelo o las uñas. Liso u ondulado, bruno o blanco, fuerte o blanducho, brillante o mate... Y existiría el calvo, como antonomasia del hombre yermo, sin estilo. Y habría también el "sin uñas", mutilado, el que se quedó sin estilo, a fuerzá, quizá, de aguzárselo por muchos modos. Al igual que el niño en la escuela saca punta torpemente a un lápiz y lo deja en pocos minutos reducido a la nada.

El estilo es, pues, cosa de poseerse y de cuidarse. Don nato y de afilamiento. Calidad de estima y de mejora. A los sistematizadores irresponsables que afirman aquello de "el poeta nace y el orador se hace" cabría preguntarles por el origen del estilo. Nos dirían a boca llena cualquier salida estúpida. Pero, no: el estilo se nos da, y luego le sacamos punta.

Cuando existía el bosque, y el monte, y la palmera, ya existían también los estilos previos de la arcada, de la torre y de la columna. Sólo faltaba que viniera el hombre a inventar el jónico, el dórico y el corintio. El friso ya estaba cuando estaba el mar, y la rueda era rueda cuando era el sol sobre el mundo. Un niño llamado Mozart tenía su estilo, y un viejo a quien decían Homero llevaba su estilo como una larga barba legendaria y mítica.

Un presidente español pasea también su estilo por el mundo de la política. Consensual y demócrata, Adolfo Suárez, apoyado en el aspecto externo por una suave son-

risa, televisiva y tranquilizante, juega sabiamente a mantener el difícil equilibrio de la necesaria convivencia. El orden y la economía en la balanza. Y todavía, la incertidumbre. Y la esperanza.

Otro político, alcalde de la capital de España (todavía no sabemos si Madrid es una ciudad de la región Castilla-Mancha con posible capital en Cuenca), lleva a gala su estilo de intelectual correcto y amable. Pero el estilo no radica sólo en las apariencias. Impaciente, Fra ga. Melifluo, Carrillo. Y Don Blas y Don Landelino

andañ con su distinto estilo a cuestras. Hay un estilo parlamentario, de tinte democrático, que varía y cambia, según la moral psicológica del político estilista. Otra cosa es el estilo "unisex", que sugiere el fantasma de la estandarización y de la despersonalidad.

¿Qué me dicen ustedes del nuevo "estilo joven" lanzado por las propagandas de esos grandes almacenes que se empeñan en rebajas y más rebajas, en contra de las historias del petróleo y de otras desgraciadas historias que obligan al alza de precios, al comedimiento y a la sobriedad? Por juvenil, precisamente, se impuso el llamado "estilo Kennedy" (for presidente). Y el "Travolta", ruidoso, bailón y con pringue de brillantina.

El estilo inglés supone siempre una gran dosis de tradición y de alta política, lo mismo en los conservadores que en los laboristas. Y, sin embargo, dicen que el alemán es más colectivista y un tanto cervetero, con todos los respetos.

Estilo es savia de dentro. Y rocío de fuera. Ahora se estila este o el otro modo, esa forma, aquel color... Y estilo quiere decir hábito, uso, frecuencia, moda. Un hombre da a entender su peculiar modo de sentir, y estilo equivale entonces a espontaneidad, carácter, fruto fácil del yo más intransferible.

Entre opuestos y dubitaciones el estilo bulle y bandea. Semejantemente mi estilográfica vacila, oscila y se conmueve sin cesar al discontinuo requerimiento de otras voces y de otras palabras. La propiedad inalienable de los estilos nos parece pura música. Como la varita de zahorías, que se estremece al halago próximo de la vena de agua, el estilo tiembla por la llamada de los acentos más caudalosos. Si al fin se para, y surge el chorro de una fuente, ¡vaya usted a saber si el estilo estaba en la sensible ramita o en la flecha líquida que sube para el cielo!

*J. Olona*

JOSE MARIA OLONA DE ARMENTERAS nació en Madrid y cursó estudios de Economía y Dirección de Empresa en Neuchâtel, Suiza. Es periodista y técnico de radiodifusión y televisión. Contratado por los Servicios Informativos de Radio Nederland residido durante varios años en Hilversum, Holanda. Enviado especial en Alemania, Austria, Francia, Bélgica, Grecia, Turquía, etc., y colaborador de Televisión holandesa. Fue corresponsal de Radio Nacional de España en el Benelux y miembro, por elección, de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa Extranjera en Amsterdam. A su regreso a España fundó y dirigió en Madrid el Servicio Audiovisual Internacional (SAVI), colaborando desde sus estudios en las principales emisoras de América. Actualmente es director de Radio Nacional de España en Cuenca y presidente de la Asociación de la Prensa. Recientemente le fue concedido el premio de periodismo Ciudad de Cuenca.

(\*) La aparición de los originales solicitados para esta antología breve para este "quién es quién" en HOJA del LUNES respeta y acoge las ideas de sus ilustres colaboradores aunque es obligado añadir que el periódico no se solidariza necesariamente con ellas.

## Las cartas del lunes

### Limpiar las páginas

"Hace varios meses anunciaron ustedes un cambio en la línea de anuncios de películas, erradicando la pornografía.

Y lo han cumplido. Por ello, mi más entusiasta felicitación.

¿Ha sido fácil conseguirlo? Presumo que no. Presumo que habrá sido necesario resistir a muchas presiones.

El cambio de rumbo de

HOJA DEL LUNES es motivo de una gran esperanza en la sociedad democrática, que demuestra —con este ejemplo de "autolimpieza"— que puede tutelarse ella sola sin acogerse a la protección de una Administración que —aquejada de una extrema debilidad— no protege la moral pública."

MIGUEL SOTO PARDO (Madrid)

### Otra oportunidad para los opositores

"Por las cartas que leo en la prensa relacionadas con las oposiciones celebradas últimamente para profesados diversos, y por mi propia experiencia—oposiciones para profesores numerarios de escuelas de maestría industrial, en turno libre—, veo que son muchos los opositores que se sienten defraudados por los resultados obtenidos y que hacen resaltar la dramática situación en que se encuentran 130.000 licenciados en paro.

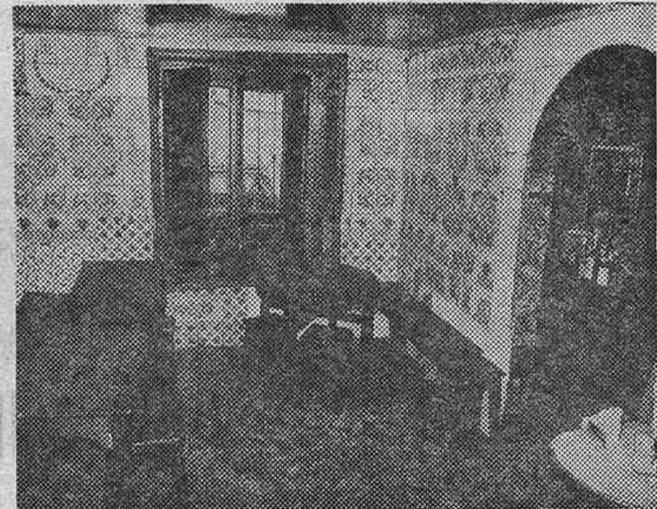
Me uno a ellos y propongo a quien corresponda lo que podría llamarse un pequeño "remedio de consolación". Se trata de lo siguiente:

Son bastantes los licenciados que fueron superando todos los exámenes mediante los cuales tenían que demostrar su buena preparación y conocimientos exigidos por la convocatoria y que llegaron a la prueba final con una puntuación muy aceptable, en algunos casos realmente buena. Pero en la prueba final, consistente en preparar y dar una clase ante el tri-

bunal, o bien fracasaron por exceso de nervios o no supieron acertar con el punto de vista de quienes juzgaban su actuación, los cuales, en alguna ocasión comentaron en tono peyorativo que la disertación del opositor resultaba algo más alta que el nivel que se supone debían tener los presuntos alumnos, por lo que éstos se quedaron sin el aprobado, a pesar de haber superado satisfactoriamente las pruebas básicas. Como esto resulta un tanto desconcertante y muy desconsolador, y como antes de que comience el curso habrá que cubrir muchas plazas vacantes con personal contratado, parece lógico y práctico que para estos contratos se llame, en primer lugar, a los mencionados opositores, aceptados por sus respectivos tribunales en lo que respecta a conocimientos y preparación, y que con unos días de prácticas subsanarán el motivo por el que no fueron incluidos entre los aprobados."

PILAR UTRILLA (Madrid)

### Más sobre el vino tinto



"Acabo de leer, con gran sorpresa, el artículo firmado por Echea titulado "Tónico y estimulante", y en el cual se expone el criterio y defensa del vino tinto por parte de los doctores Decref—supongo se refiere al gran cirujano español creador del primer Instituto de Cirugía Ortopédica— y la opinión, tan disparatada como errónea, del médico francés doctor Mascaulier, profesor de medicina y química de la famosa región vinícola de Burdeos, al afirmar que el vino tinto provoca múltiples actividades farmacológicas en enfermedades infecciosas, digestivas y circulatorias, añadiendo que el vino posee "propiedades antibióticas muy eficaces".

Yo creo que el articulista se ha dejado en el tintero las opiniones sobre la bondad del vino tinto de tres ilustres es-

pañoles. El doctor Marañón, en su libro "Alimentación y regímenes alimentarios", a lo largo del cual explica la acción energética que el vino provoca en la salud y en todas las enfermedades; e igualmente son interesantes los escritos de Víctor de la Serna y García Cañabate sobre el tema.

Ahora supongo que de los millares de españoles alcohólicos que desgraciadamente existen en España, los que hayan leído el artículo de este diario celebrarían como disculpa que el vino tinto a todo pasto sea tan eficaz como los múltiples antibióticos que, insensatamente, prescriben en la actualidad muchos médicos españoles en enfermedades banales."

Dr. MATEO JIMENEZ QUESADA (Madrid)

### Bien por el bono-bus

Creo que los madrileños no somos justos con nuestra Empresa Municipal de Transportes. A la hora de criticarla, y con toda razón, nos volcamos todos a una, pero cuando llega el momento del elogio a nadie se le ocurre abrir la boca. Yo, que muchas ve-

ces me he sentido molesto con la EMT, quiero hoy agradecer la idea del bono-bus. Yo lo utilizo y veo que cantidad de personas lo hacen. Bien por la EMT.

DAVID ROLDAN (Madrid)

Para ver y oír BIEN

**ULLOA OPTICO**

ESPECIALIDAD EN MICROLENTILLAS BLANDAS y RIGIDAS

Central: Carmen, 14 y 15.  
 Av. Albufera, 12 (P. Valdecañas)  
 Bravo Murillo, 153 y 256.  
 Paseo de las Delicias, 16.  
 Al. Donostiarra, 19.  
 Paseo Extremadura, 55 y 10.  
 Av. José Antonio, 16.  
 Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 159.  
 Arguamosa, 1.  
 Duque de Alba, 10.  
 Hortaleza, 56.  
 Luchana, 36.  
 Princesa, 53.  
 Serrano, 21.  
 Y provincias.

**BALEARES**

Servicio semanal en Grupaje. Mobiliarios, Enseres, Equipajes. Cuadros en containers metálicos I. S. O. Puerta a puerta. Seguros embalajes

**F. GIL STAUFFER**  
 Goya, 5 - MADRID-1  
 Teléfs. 275 98 44 - 226 36 36

## Las cartas del lunes

### No a las falsas figuras

"Como asiduo lector de HOJA DEL LUNES quisiera contestar a la carta publicada el pasado día 6 de agosto titulada "Todo según el color del cristal con que se mira". No voy a parar aquí en si el tema de la reaparición de El Cordobés debió publicarse de un modo u otro; simplemente, como ciudadano y al mismo tiempo aficionado a los toros —que no fiesta nacional—, no tengo más remedio que discrepar de la opinión de don Nemesio López en aquella carta.

En principio quiero advertir, como digo arriba, que soy, o mejor dicho era, aficionado a los toros, pero precisamente dejé de serlo cuando, en una época que todos conocemos, empezaron a salir "figuras" mitológicas que tergiversaron el verdadero arte de Cúchares. En esta época, y gracias a un empuje comer-

cial y "nacional", se daba oportunidad a dichas "figuras" de mostrar cómo saltan las ranas, llevar una barra de pan enorme en Pamplona y cualquier tipo de espectáculo menos el toro.

Podría decir que aquella situación era circunstancial. Afortunadamente, y poco a poco, la democracia va avanzando y no tenemos que agarrarnos a "serpientes de verano", porque a los dioses de barro se los llevó el viento.

¿A qué viene actualmente reavivar figuras que se aislaron por sí mismas? ¿Tendremos nuevamente que soportar en TVE algún día ver un partido de fútbol, una corrida y la "Guagua" en conglomerado? ¿Vamos a volver a lo de antes?"

MANUEL IZQUIERDO MORALES

(Madrid)

### ¿Para cuándo asientos con respaldo en las Ventas?

"Soy un aficionado de siempre a los toros. Viajo a muchas ferias de capitales y por ello puedo hablar sobre las plazas de toros, sus comodidades, su limpieza, sus servicios todos. Debo decir que la más cómoda de todas ellas es, sin duda alguna, la Monumental de Barcelona, que posee asientos individuales con respaldo y apoyabrazos, lo que hace que los toros se vean con tranquilidad, reposo y sin tener que soportar las rodillas en la espalda y los empujones de los vecinos de localidad. Ya que tanto cuestan los toros, dada su subida, en Madrid, ¿no podría la Diputación Provincial, propietaria de las Ventas, hacer lo que la de Barcelona e insta-

lar asientos o butacas con respaldo? Al público, que es el que sostiene la fiesta de los toros, se le debería también tener en cuenta alguna vez. El progreso debe tener entrada en las plazas de toros.

A la Diputación Provincial no le supondría casi nada la obra: la actual empresa y el correspondiente presupuesto anual que destina la Corporación Provincial para adecentamiento de la plaza podrían ser el punto de arranque para esos anhelados asientos con respaldo. Vamos, digo yo."

MANUEL MANRIQUE DE CORDOBA

(Madrid)

### A los perros, lo que es de los perros

"Soy un amante de los perros, pero no hasta el punto de tratarlos en todo momento como a las personas, tanto más si estas concesiones a tan leales animales pueden redundar en perjuicio de la salud pública. Es decir, soy partidario de que el perro disfrute de todas las atenciones posibles, pero en modo alguno creo que el amor del amo debe desbordar lo normal. Es inconcebible lo que hace unos días vimos en la madrileña plaza de Herreradores, donde existe una pequeña fuente pública de chorro continuo. El espectáculo consistía en ver a un estupefacto perro lobo, conducido por su amo, beber directamente del propio grifo de la fuente. Del mismo por el que muchos vecinos del entorno se abastecen de agua cada mañana. ¿Es esto normal? ¿Es



lícito? A mi modo de ver, es lamentable y algo que a toda costa debiera evitarse con una mayor vigilancia de la calle. Los transeúntes que contemplaban la escena se quedaban estupefactos, pero nadie se atrevió a reconvenir al amo."

R. BLANCO

(Madrid)

### Más descuentos en las pensiones

"Los pensionistas de administración local no reciben aún los atrasos de sus percepciones correspondientes a los años 1974, 1975 y 1976. En cambio, se les ha ofrecido la "compensación" de desquitarles de sus pensiones el impuesto general sobre las rentas, del que estaban exceptuados por hallarse comprendidos en la Mutualidad Nacional de Previsión Local.

Desde enero de 1968, y en virtud de una ley que asimilaba sus pensiones a las percibidas por los pensionistas del Estado, la ley operó fragmentariamente hasta que, en 1973, se acordó definitivamente su actualización, quedando pendientes de ser satisfechas las diferencias en concepto de esos atrasos de 1974, 1975 y 1976.

Los pensionistas, al cobrar, preguntaban de continuo: "Pero ¿no viene nada de los atrasos?" La mejor respuesta la han tenido ahora. No,

no viene nada, pero hay una baja en la pensión: la del impuesto sobre la renta. Es decir, que cuando la vida sube de manera catastrófica, no de mes en mes, sino de día en día —al menos eso dicen las cestas de la compra—, se somete a los pensionistas a un alto descuento y no se les satisfacen los atrasos, que ya han sufrido gran pérdida por el valor cada vez menor de la peseta.

La Mutualidad Nacional de Previsión Local no tiene ninguna culpa. La Mutualidad recibe, cuando lo recibe, una cuota que nace del descuento en los haberes de los funcionarios en activo, cuota que deben —y todo se queda en el deber— ingresar los ayuntamientos. Vamos a ver si es verdad que en España la tercera edad es eso que dicen que es tan digno de respeto."

A. M. G.

(San Lorenzo de El Escorial)

## REGRESA ESTA MAÑANA A MADRID

# SUAREZ INSISTE EN EL PROCESO POLITICO DE SUDAMERICA

Ayer, última escala del viaje del presidente en la República Dominicana

España, invitada como observador a la conferencia de ministros Exteriores del Pacto Andino

SANTO DOMINGO. (Efe.)— Con una escala de siete horas en la ciudad de Santo Domingo, capital de la República Dominicana, el presidente español, Adolfo Suárez, finaliza la visita que en la pasada semana ha girado a Sudamérica, con importantes contactos también en Brasil y Ecuador. El presidente, que llegará en la mañana de hoy a Madrid tras asistir a los actos de toma de posesión del nuevo mandatario ecuatoriano, Jaime Roldós, objetivo principal de su viaje, se ha entrevistado con jefes de estado de otros países de América del Sur y con el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance.

Anoche, a su llegada a Santo Domingo, tras alcanzar importantes acuerdos de cooperación con el Pacto Andino y en general para el desarrollo democrático de Sudamérica, Adolfo Suárez pronunció un breve discurso a su llegada a Santo Domingo en el que volvió a insistir en la importancia del proceso democrático en América latina. Ya antes de salir de Ecuador, entre sus últimas palabras en el aeropuerto, a donde acudió a despedirle el Presidente Roldós, Suárez afirmaba que "el retorno a la democracia en el Ecuador después de nueve años de regímenes de facto constituyó un acto cívico trascendental dentro de la constitucionalidad sudamericana y significará un impulso decisivo para el retorno a la democracia en otros países de este continente". Los jefes de Estado de Colombia, Ecuador y Venezuela, así como los ministros de Exteriores de Bolivia y Perú han invitado a España a participar como observador en las reuniones de ministros de Exteriores del Pacto Andino.

### UN FUTURO DIFÍCIL

En sus palabras a la llegada a Santo Domingo, donde fue recibido en el aeropuerto por el Presidente dominicano, Antonio Guzmán, y altos funcionarios del Gobierno y militares, Adolfo Suárez dijo que España y la República Dominicana viven regímenes democráticos, aspiran a los mismos objetivos en la política internacional y tienen eminentemente aspectos muy complementarios en sus economías.

"Pero—añadió—no cabe tampoco la menor duda de que vivimos en un mundo especialmente difícil para construir futuros. Hay incertidumbres políticas que ponen en peligro muchas democracias del mundo, pero para los hombres de nuestra estirpe creo que es especialmente significativo el subrayar cómo se van incorporando países de nuestra misma lengua y cultura a ese grupo de países que viven en libertad y profesan profundamente el respeto a los derechos humanos."

"Créo que es especialmente significativo—afirmó Suárez—el hecho de que uno a uno se vayan incorporando a ese grupo muchos países hermanos. Y creo que es digno de subrayar el que quizá sea conveniente que estimulemos ese proceso de incorporación a un mundo de libertades en un camino que lleve a esa plenitud, sin traumas, sin violencias, sin preocupaciones graves.

Pero todo ese camino, todo ese andar, tenemos que recorrerlo en momentos de profunda crisis económica, profunda crisis económica que comienza con la crisis energética y que afecta de manera sustancial a países como el suyo, señor Presidente, y como el mío, porque somos deficitarios de la principal de esas materias energéticas, y además, a muchos países hermanos les acongoja también la preocupación de tener unas materias de exportación que hoy también están sufriendo una profunda crisis en el mundo.

Quiero significarle, señor Presidente—concluyó—, que pese a esas dificultades que afectan también a nuestro país, España está absolutamente dispuesta a colaborar con recursos técnicos



Adolfo Suárez junto a la esposa del Presidente Carter, Izabela y Violeta Chamorro, miembro del nuevo Gobierno nicaragüense, en la toma de posesión del Presidente ecuatoriano, Jaime Roldós.

financieros y humanos a las economías y a los pueblos de los países hermanos."

### BIENVENIDA DOMINICANA

En sus palabras de bienvenida a la delegación española, el Presidente Antonio Guzmán dijo que "en un pasado no muy lejano muchos dudaron que España pudiera resolver satisfactoriamente sus problemas económicos y sociales y fuera capaz de colocarse como se encuentra hoy entre los pueblos que le han bastado sus energías para sentar las bases de una sociedad más equilibrada y, por tanto, para llegar a ser una nación poderosa."

"Todo esto—añadió Guzmán—, que es sorprendente y que el mundo observa con admiración, me atrevería a asegurar que se ha logrado gracias al trabajo tesonero, a la comprensión, al patriotismo y, sobre todo, a la capacidad de sacrificio de un pueblo que, como el español, tiene características muy similares a la de los países que, como el nuestro, forman parte de un conglomerado en que los hispánicos constituyen una de sus grandes raíces fundamentales.

Esta trayectoria de España representa un bello ejemplo

### Balance positivo de la visita

## Fortalecidas la democracia e integración de América latina

QUITO. (Efe.)—Muy fructífera para la democracia e integración de América latina fue la cumbre reunida en Quito con motivo de la toma de posesión del Presidente constitucional ecuatoriano, Jaime Roldós, opinaron hoy observadores en esta capital.

De la cumbre salieron dos declaraciones trascendentales, la de los Presidentes de Colombia, Venezuela, Costa Rica y Ecuador y del presidente del Gobierno español y la de los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto Andino.

Ambos documentos mostraron su complacencia por el avance de la democratización y expresaron su propósito de seguir alentando los esfuerzos para que se restaure la vida legal en toda América latina.

El documento de los Presidentes puntualizó que el proceso democrático que se cumple en América Latina constituye una demostración clara de que sólo las instituciones auténticamente representativas son el instrumento adecuado para garantizar el ejercicio de la libertad, la vigencia de los derechos humanos y contribuir a la satisfacción de las necesidades de los pueblos.

para los países que se encuentran en vías de desarrollo y para los que muchas veces se precisan por que aparentemente no han encontrado soluciones a los grandes problemas que confrontan en un momento en que todas las naciones en mayor o menor grado están luchando por salvar dificultades creadas por las especiales condiciones que vive el mundo y que impiden disfrutar de una libertad a la que tienen derecho.

### COLABORACION COMERCIAL

Al darle la más calurosa bienvenida a su excelencia y a todos los que lo acompañan, bienvenidos les doy a nombre de todo el pueblo dominicano y el Gobierno me honro en presidir, pudiendo garantizarle que si es mucho lo que podemos recibir, también es grande lo que estamos en condiciones de dar, por la producción de nuestras riquezas por el espíritu que nos anima a contribuir en la medida lo posible a satisfacer las de las necesidades de su país ya que nuestra economía merecería un signo geográfico, de complementariedad en muchos aspectos, algunos de los cuales no son ajenos a nuestro intercambio comercial."

A propósito de Nicaragua, el escenario de una unión de los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto Andino con el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance, se trataron aspectos relativos a la coordinación de esfuerzos para la reconstrucción del país devastado por la guerra.

Vance vino expresamente a los Estados Unidos para aprovechar la coyuntura que le ofrecía la reunión de jefes de Estado y ministros de Asuntos Exteriores y altos representantes de los gobiernos americanos y de otros continentes.

En cuanto a la integración latinoamericana, los resultados fueron extremadamente positivos. Los Presidentes y los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto Andino tuvieron la oportunidad de recibir el informe de las gestiones que realizó recientemente el Jefe del Estado ecuatoriano, Julio César Turiansi, ante la Comunidad Económica Europea.

Herrera Campins explicó al Pacto Andino se ha propuesto proyectar el ideal de la integración de la democracia y la libertad. "Y ese es su futuro", añadió.

# FUNCIONARAN LA MAYORIA DE LAS GASOLINERAS

# CAMPSA ASEGURA EL SUMINISTRO

- Estarán en servicio 1.500 surtidores, las 38 estaciones de la compañía estatal y otras 464 consideradas como estratégicas
- Doce mil quinientos miembros de las FOP participarán en el plan de emergencia, en marcha desde las seis de la mañana



Para evitarse incomodidades, muchos automovilistas madrileños y de toda España se apresuraron ayer a llenar sus depósitos a tope. (Torremocha.)

Los trabajadores de las gasolineras acudirán por fin, desde hoy hasta el próximo jueves, a una huelga desigual, convocada por CC. OO., USO, SU y CSUT y no secundada por UGT, tras haber quedado rotas en la noche del sábado las negociaciones entre empresarios y centrales. A pesar de que la Confederación Española de Estaciones de Servicio y los sindicatos parecían haber llegado a un acuerdo en cuanto al aumento salarial de un 11 por 100, la patronal se negó después a seguir negociando bajo la amenaza de huelga.

No obstante, es previsible que el paro no afecte gravemente al consumidor, ya que, durante los cuatro días que durará, funcionarán las 38 estaciones de servicio y los 1.500 surtidores de Campsa,

así como otras 464 gasolineras consideradas como estratégicas, que serán intervenidas de acuerdo con el plan de emergencia elaborado por el Ministerio del Interior. También se calculan en casi dos mil las estaciones que abrirán voluntariamente, por ser negocio familiar, pertenecer sus trabajadores a UGT, etc.

A lo largo de los tres días que duraron las negociaciones entre trabajadores y empresarios, casi nadie quedó a salvo de acusaciones, a causa, sobre todo, del polémico tema de las comisiones que los empresarios perciben de Campa por cada litro de gasolina vendido. CC. OO. recriminó a la patronal por estar utilizando las reivindicaciones de los trabajadores para elevar dichas comisiones; por su

parte, la Confederación de Estaciones de Servicio se queja de que mientras no se revisen sus márgenes—dicha revisión se realiza anualmente en noviembre—no puede afrontar la subida de salarios y afirma que la culpa de que se llegue a la huelga la tiene el subsecretario de Hacienda, por no querer aprobar un acuerdo suscrito con Campsa para la revisión automática, en julio, de las polémicas comisiones.

### REPLICA DE CAMPSA

Y ahí es donde Campsa difiere. Su director general adjunto, José María Morés, declaró el pasado sábado que el documento al que hacía referencia la Confederación no era sino un acuerdo de criterios para establecer los parámetros de las comisiones y que, además, aún no había sido aprobado por Campsa. Así, pues, nada tenía que firmar o rechazar Hacienda.

Y sin que los empresarios y Campsa se pongan de acuerdo sobre el tema, siguen sobre la mesa las reivindicaciones de los trabajadores del sector. La elevación de salarios, inclusión en la Seguridad Social, cierre nocturno y descanso semanal, plus de seguridad y otras cuestiones se debatirán nuevamente a partir del próximo viernes, día en

que está previsto se reanuden las conversaciones.

### EN MARCHA EL PLAN DE EMERGENCIA

Desde las seis de la mañana de hoy funcionará el plan de emergencia elaborado por el Ministerio del Interior a fin de que la huelga no ocasione graves molestias al consumidor. Doce mil quinientos miembros de las Fuerzas de Orden Público participarán en dicho plan, ejerciendo diversas funciones. Cuatrocientas sesenta y cuatro gasolineras consideradas como estratégicas serán intervenidas, y en caso de que no fueran atendidas por sus propios trabajadores, lo serían por los 4.640 policías nacionales destinados a ellas, quienes, además, se ocuparán de su protección. Los otros 7.880 miembros de las FOP se dedicarán a la vigilancia de las 38 estaciones de servicio y 1.500 surtidores de Campsa, así como de las gasolineras que funcionen voluntariamente.

Igualmente, empleados de Campsa se ocuparán de la administración de las gasolineras que se adhieran al paro y llevarán a cabo el cobro de los im-

### Comisión sindical para seguir la huelga

MADRID. (Efe).—Esta madrugada, a las cinco, quedó constituida una comisión permanente que se responsabilizará de la marcha de la huelga de gasolineras convocada por las centrales Comisiones Obreras, Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores, Sindicato Unitario y Unión Sindical Obrera.

Integran la comisión ocho personas, dos en representación de cada una de las cuatro centrales convocantes, según ha manifestado a Efe un portavoz sindical.

La citada comisión se encargará también de las gestiones y contactos con la patronal y, en su caso, con la Administración para tratar de buscar una salida al conflicto.

Esta mañana, a las doce, en la sede de Comisiones Obreras, las centrales informarán de la marcha de la huelga.

portes. No se aceptarán cheques de gasolina para el pago, y el combustible se venderá no por litros, sino por pesetas. La menor cantidad que se expendirá será por 400 pesetas y luego se podrá aumentar de 100 en 100 para evitar las cifras fraccionarias. No se podrá adquirir gasolina en latas ni permanecer en los lugares de abastecimiento. Un cartel en el que pone "Intervenido por el Estado" será colocado en las estaciones estratégicas.

El suministro normal de combustible a las distintas gasolineras se hará por medio de convoyes de Campsa que contarán con la protección de la Guardia Civil.

Los gastos ocasionados por la incautación se descontarán de las comisiones que perciben los empresarios.

## CAMPAÑA DE PROMOCION DEL EMPLEO

### RESULTADOS 1979

Programa de empleo juvenil:

Enero a Junio 87.784  
Mes de Julio 14.468

● jóvenes colocados ..... 102.252

Programa de perceptores del Seguro de Desempleo:

Enero a Junio 100.739  
Mes de Julio 14.256

● trabajadores colocados ..... 114.995

### RESUMEN

ENERO A JUNIO	188.523
MES DE JULIO	28.724
<b>TOTAL</b>	<b>217.247</b>

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO  
MINISTERIO DE TRABAJO

### Declaraciones del consejero delegado de Campsa

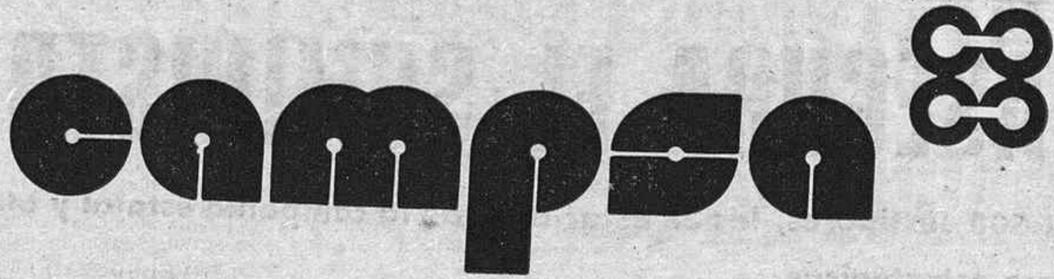
**Todas las gasolineras están suficientemente abastecidas**

**Ayer las ventas fueron el triple de lo normal**

El suministro de gasolina, tanto hoy como los demás días que dure la huelga, está plenamente garantizado, manifestó a este periódico el consejero-delegado de Campsa, Roberto Centeno, a última hora de la tarde de ayer. "Pueden estar tranquilos todos los automovilistas que tengan que viajar en estos días—dijo—, ya que encontrarán combustible en cantidad razonable en los puntos estratégicos de todas las vías." También destacó el señor Centeno que la normalidad en el suministro sólo ha podido ser asegurada gracias a la colaboración de las Fuerzas de Orden Público, pieza clave del plan de emergencia puesto en marcha para esta eventualidad.

Por lo que respecta a ayer domingo, las ventas de gasolina fueron el triple de lo normal a causa del aviso de huelga, y en muchas estaciones de servicio se formaron grandes colas, especialmente en la zona de Levante. Sin embargo, el consejero-delegado de Campsa, después de haber hablado con todos los delegados provinciales de la compañía, afirmó que no se habían producido desabastecimientos en ninguna gasolinera gracias al esfuerzo realizado por los empleados de Campsa, que trabajaron las veinticuatro horas de ayer.

En cuanto a las zonas que estarán más afectadas por la huelga, el señor Centeno manifestó que serían Madrid, Guipúzcoa y, en menor medida, Asturias, "pero en ningún caso quedarán desabastecidas. Sea cual sea la incidencia del paro, que no creo que alcance al cincuenta por ciento de las gasolineras—terminó—, pueden estar tranquilos los usuarios".



Ante la situación creada por la convocatoria de una huelga nacional de Estaciones de Servicio, CAMPSA, siguiendo instrucciones del Ministerio de Hacienda, ha intervenido una serie de Estaciones de Servicio consideradas estratégicas por su situación, a fin de asegurar la mayor normalidad posible en el suministro de carburante a los automovilistas.

Con independencia de que muchas Estaciones de Servicio no se sumen a la anunciada huelga, CAMPSA asegura el suministro en más de trescientas, a las que hay que añadir los 1.500 aparatos surtidores que mantiene abiertos en todo el territorio nacional y las 35 Estaciones de Servicio ubicadas en autopistas.

Al mismo tiempo que se ruega al usuario disculpe las molestias que la realización de la huelga pueda acarrearles, para facilitar el buen funcionamiento de la red de emergencia de Estaciones de Servicio establecidas por CAMPSA, la Compañía ruega que los suministros al público se efectúen por un mínimo de 400 pesetas, y para cantidades superiores que éstas vayan en aumento progresivo de 100 pesetas, a fin de evitar cambios de moneda. En cada una de las Estaciones intervenidas, así como las de propiedad de CAMPSA, habrá a disposición del público, para su consulta, una relación exhaustiva de todas las Estaciones y Aparatos Surtidores que estarán abiertos durante los días de la huelga. Si alguna de estas Estaciones hubiera de ser sustituida en los últimos momentos se dispondría del oportuno cartel indicador de la instalación más próxima en servicio.

En la provincia de Madrid, las Estaciones de Servicio y Aparatos Surtidores que se mantendrán abiertos, como mínimo, son los siguientes:

**ESTACIONES DE SERVICIO**

Núm. de concesión	Localidad	Ubicación	Núm. concesión	Producto que suministra	Localidad	Ubicación
655	Madrid.	Avda. Ciudad de Barcelona, núm. 61.	4.160	Gasolina 96	Madrid	Paseo Moret
727	Alcorcón.	R-V, km. 12.	4.901	Gasolina 96	Madrid	Santa Genoveva, s/n.
1.324	Aranjuez.	R-IV, km. 46.	4.456	Gasolina 96	Madrid	Ciudad Los Angeles
2.029	Madrid.	Puente de los Franceses.	4.903	Gasolina 96	Madrid	General Mola
2.539	Getafe.	R-IV, km. 14.	4.989	Gasolina 96	Madrid	Mirasierra, s/n.
2.653	Madrid.	Santa María de la Cabeza, 18	4.161	Gasolina 96	Madrid	Cavanilles, 58
3.211	Villalba.	R-VI, km. 38.	4.226	Gasolina 96	Madrid	Alhambra, 72
3.504	Alcobendas.	R-I, km. 16.	3.946	Gasolina 96	Guadarrama	Carretera La Coruña, km. 43
4.421	Madrid.	Goya, 24.	4.342	Gasolina 96	Madrid	San Pol de Mar
4.550	Madrid.	Ríos Rosas, 1.	4.379	Gasolina 96	Madrid	General Yagüe, s/n.
4.553	Alcalá Henares.	N-II, km. 30.	4.063	Gasolina 96	Colmenar Viejo	Carretera Miraflores, km. 31
4.561	Madrid.	Dr. Esquerdo, 153.	4.006	Gasolina 96	Madrid	Plaza Julio Romero de Torres
4.794	Madrid.	Pl. Legazpi, 9.	4.458	Gasolina 96	Torrejón de Ardoz	Avenida de Madrid
5.610	Madrid.	Ctra. Fuencarral-La Playa, km. 3.700.	5.051	Petróleo	Alcalá de Henares	Carretera Barcelona, km. 31
5.761	Madrid.	Arturo Soria, 175.	4.147	Gasolina 96	Torrelaguna	Plaza Montalbán
5.763	Madrid.	R-V, km. 5.	4.171	Gasolina 96	Madrid	Avenida Padre Piquer
5.827	Madrid.	Alcalá, 410.	4.087	Gasolina 96	Madrid	Autopista Barajas (vía servicio)
5.934	Madrid.	Glorieta Elíptica, s/n.	4.434	Gasolina 96	Madrid	Cronos, s/n.
7.104	Alcorcón.	R-V, km. 14.	4.982	Gasolina 96	Madrid	San Cristóbal de los Angeles
7.216	Buitrago.	R-I, km. 75.	4.049	Gasolina 96	El Escorial	El Escorial
7.270	Madrid.	Pl. Corregidor, S. de Córdoba.	4.054	Gasolina 90	Torrelodones	Carretera La Coruña, km. 28
7.405	Madrid.	P.º Mar Caspio-Hortaleza.	4.186	Gasolina 96	Madrid	Goya (Palacio de Deportes)
7.407	Alcalá Henares.	R-II, km. 31.	4.031	Gasolina 96	Madrid	Plaza República Argentina
7.557	Navalcarnero.	R-V, km. 30.	4.162	Gasolina 96	Madrid	López de Hoyos, s/n.
7.588	Madrid.	Doctor Arce, 24.	4.058	Gasolina 90	Alcalá de Henares	Carretera Barcelona, km. 31
7.597	Madrid.	R-II, km. 6.	4.174	Gasolina 96	Madrid	Virgen del Luch, s/n.
7.642	Madrid.	R-IV, km. 8.	4.057	Gasolina 96	Alcalá de Henares	Carretera Barcelona, km. 31
15.046	Leganés.	Avda. Generalísimo, 2.	4.784	Gasolina 96	Valmojado	Carretera Badajoz, km. 43
15.108	Madrid.	Avda. Generalísimo, 144.	3.937	Gasolina 96	Cercedilla	Ctra. Guadarrama, km. 7,200
15.109	Madrid.	R-III, km. 7.	4.432	Gasolina 96	Madrid	Ofelia Nieto
15.111	Madrid.	General Franco, 208.	4.066	Gasolina 96	Madrid	Avenida Alfonso XIII
15.231	Madrid.	Avda. Ntra. Sra. de Fátima, c/v. a Guabairo.	3.929	Gasolina 96	Madrid	Ronda D. Bosco, s/n.
15.345	Madrid.	Ctra. Vicálvaro, km. 1.	4.886	Gasóleo "A"	Torrelaguna	Plaza Montalbán, s/n.
15.404	Madrid.	Ctra. Orcasitas-Carabanchel Alto, km. 0,500.	4.221	Gasolina 96	Villalvilla	Villalvilla
15.481	Madrid.	Avda. Monte Igueldo, 108.	4.216	Gasolina 96	Madrid	Virgen del Puerto, s/n.
31.058	Arganda.	R-III, km. 23.	4.076	Gasolina 96	Madrid	Franco Rodríguez, 110
31.212	Móstoles.	R-V, km. 19.	4.079	Gasolina 96	Madrid	San Francisco de Sales, 48
31.545	Madrid.	Pobladura del Valle, c/v. a Alconera.	4.060	Gasolina 96	Buitrago	Carretera Irún, km. 67.
8.000.007	Madrid.	P.º de la Habana, 168.	4.108	Gasolina 96	Madrid	Glorieta Chamberí
8.000.008	Madrid.	Autopista Aeropuerto de Barajas.	4.083	Gasolina 96	Madrid	Marqués de la Ensenada
8.000.009	Madrid.	Puerta de Hierro.	4.102	Gasolina 96	Madrid	Ramón y Cajal, 2
8.000.010	Madrid.	Alberto Aguilera, 9.	4.455	Gasolina 96	Madrid	Puente de Segovia
8.000.012	Madrid.	Escorial de Abajo.	4.023	Gasolina 96	Madrid	Glorieta Pirámides
			4.219	Gasolina 96	Madrid	Ciudad Lineal
			4.421	Gasolina 96	Madrid	Avenida Moratalaz, s/n.
			3.965	Gasolina 96	Madrid	Bravo Murillo, 12
			4.180	Gasolina 96	Madrid	Glorieta Embajadores
			3.941	Gasolina 96	Collado Villalba	Carretera La Coruña, km. 41
			4.321	Gasolina 96	Madrid	Avenida Abrantes
			4.140	Gasolina 96	Madrid	Almagro
			4.128	Gasolina 96	Madrid	Doctor Gómez Ulla
			4.127	Gasolina 96	Madrid	Isaac Peral
			3.983	Gasolina 96	Madrid	Plaza Isabel II
			4.420	Gasolina 96	Madrid	Clara del Rey
			4.150	Gasolina 96	Madrid	Ancora, s/n.
			4.141	Gasolina 96	Miraflores de la Sierra	Calvo Sotelo, s/n.
			4.129	Gasolina 96	Madrid	Plaza Santa Bárbara
			4.030	Gasolina 96	Madrid	Avenida de los Toreros
				Gasolina 96	Alcobendas	Plaza La Moraleja

**APARATOS SURTIDORES**

Núm. concesión	Producto que suministra	Localidad	Ubicación
4.155	Gasolina 96	Arganda del Rey	Plaza Generalísimo, s/n.
4.088	Gasolina 96	Madrid	Estrecho de Corea, s/n.
4.896	Gasolina 96	Madrid	Melchor Fdez. Almagro, 106
4.090	Gasolina 96	Madrid	Paseo Marqués de Zafra, s/n.
4.061	Gasolina 96	Madrid	Estadio Bernabéu
4.068	Gasolina 96	Lozoyuela	Carretera Irún, km. 67
4.172	Gasolina 96	Madrid	Plaza Cánovas

Rogamos se abstengan de utilizar vales o cheques-gasolina

**C.A.M.P.S.A.**  
Agencia de Madrid

Según Carlos Garaicoechea

# "CLIMA DE GUERRA CIVIL LARVADA"

ONDARROA (Vizcaya). (Efe.) "No es posible reconstruir la economía ni desarrollar el estatuto en un clima de guerra civil, larvada como el que vive en estos momentos nuestro país", dijo Carlos Garaicoechea, presidente del Consejo General Vasco y del PNV, durante la inauguración de un "batzoki" (casa social) de este partido en la localidad vizcaína de Ondarroa.

Garaicoechea, al que acompañaban Xavier Arzallus, portavoz de la minoría vasca en el Congreso; Iñigo Aguirre, diputado por Vizcaya; Antón Ormaza, presidente del partido en esta provincia, e Iñaki Anasagasti, miembro del Euskadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV), añadió que "hay momentos históricos en los que un pueblo debe saber distinguir qué es lo que le acerca y lo que le separa de su anhelo secular de libertad."

Os decimos sin complejos que este estatuto que pondremos a votación nos acerca a este anhelo de libertad."

## BUSCAR UNA SALIDA

En el transcurso de este acto político, celebrado al aire libre, el presidente del CGV se refirió a que "tenemos que salir de este callejón sin salida, que será caldo de cultivo para algunos que no quieren ni este estatuto ni ningún otro".

Carlos Garaicoechea explicó que los principales objetivos del País Vasco eran desarrollar el autogobierno, levantar la economía y lograr la reconciliación vasca. "El estatuto es un logro —puntualizó— que permitirá a Euskadi controlar su enseñanza de arriba a abajo, que le permitirá crear sus propios medios de comunicación social, su televisión y su radio."

En este último sentido precisó que "Euskadi, con el estatuto, podrá controlar la calle, sus recursos económicos, su hacienda y su seguridad social, así como el resto del sector público". Criticó a los "profesionales de la protesta" y a quienes presentan alternativas "que significan meter al pueblo en un callejón sin salida".

## "DESVERGONZADOS"

En otro momento, el presidente del EBB calificó de "actitud desvergonzada" la de los que dicen que el estatuto es antidemocrático, "cuando ha sido negociado —señaló— por fuerzas que representan el 80 por 100 de los votos del País Vasco. Por el contrario, quienes representan menos del 20 por 100 y quieren imponer contra viento y marea su voluntad, estarán en el camino del fascismo".

# ALBIÑANA: CAMPAÑA POR EL ESTATUTO

COCENTAINA (Alicante). (Efe.)—"Sólo los que dijeron no a la Constitución están legitimados para decir no al estatuto. Un partido democrata no puede votar en negativo", ha dicho el presidente del Consell del País Valencià, José Luis Albiñana, en Cocentaina, dentro de la primera jornada de su visita oficial a esta ciudad y Elche.

El presidente Albiñana ha comenzado una ofensiva de cara a la consecución del estatuto de autonomía, enfocada principalmente de cara a los ayuntamientos, al objeto de que los tres cuartos de los municipios de cada provincia soliciten la autonomía tal como está previsto en la Constitución.

## Figuras parlamentarias José Andreu y Abelló



La figura venerable de don José Andreu y Abelló destacaba, en las semanas últimas, por los parpadeos del Congreso, como parlamentario catalán y presidente de la Asamblea Parlamentaria de Cataluña. Es un hombre de corta estatura, andar pausado y palabra sosegada. Ha vivido mucho políticamente y tiene experiencia política de cuanto ha vivido. Es una figura simpática. Este hombre ha estado pendiente de la marcha del estatuto catalán; ha vivido jornadas de tensión y otras menos azarosas, pero no perdió nunca la esperanza de sacar un buen estatuto para su entrañable Cataluña.

Se ha dado la circunstancia, acaso única, de que el señor Andreu y Abelló fue miembro de la comisión que redactó el estatuto de Cataluña de 1932. Cuarenta y siete años después ha vuelto a formar parte de otra comisión para redactar un nuevo estatuto. La experiencia que aportó ha sido valiosísima, pero él, con modestia, no lo reconocerá. Él ha vivido y revivido en el exilio aquellos años treinta republicanos en que desempeñó la presidencia de la Comisión de Justicia y Derecho de la Generalidad, en que presidió la Audiencia Territorial de Cataluña y en que fue el último presidente del Tribunal de Cassació de Cataluña. Vivencias políticas que no ha olvidado y que volverá a vivir con la nueva autonomía catalana por la que trabajó.

El señor Andreu y Abelló, abogado por la Universidad de Zaragoza, nació en el pueblo tarraconense de Montblanc en noviembre de 1906 y muy pronto comenzó sus actividades públicas. A los diecisiete años de edad era el secretario de la Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana en Reus; no mucho después, en la misma localidad, desempeñaba la presidencia del Frente Nacionalista Republicano y llegó a ser fundador de la Esquerra Republicana de Cataluña. Republicano de convicción y con sólido prestigio en su tierra, que le eligió miembro de la Generalidad de Cataluña al proclamarse la República española.

No quiere hablar de la guerra civil; quiere que no haya jamás ocasión de que se produzca otra guerra civil entre españoles, y a este propósito orienta sus actuaciones políticas. Conoció la depuración y el exilio en México. Abandonó Esquerra Republicana después de la guerra y en 1976 ingresó en el Partido Socialista de Cataluña. Fue diputado por Barcelona en la anterior legislatura, y en la actual es senador.

A sus setenta y tres años—los cumplirá el 8 de noviembre—se ha sentido rejuvenecer con el nuevo estatuto. Hay que volver a empezar a trabajar por Cataluña, pero esta vez con más experiencia y con más ilusión.

A. J. GONZALEZ MUNIZ

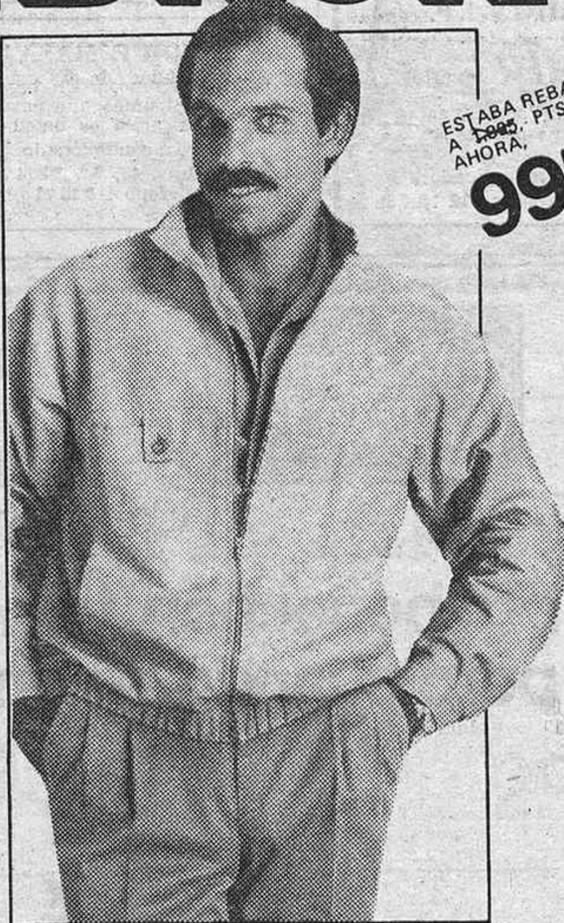
## MONOLITO CONMEMORATIVO DEL ESTATUTO DE SAU

MANLLEU (Barcelona). (Efe.) Junto al parador de Sau, donde la comisión de los veinte redactó el texto inicial del estatuto de Cataluña, va a erigirse en breve un monolito conmemorativo de este hecho. La iniciativa partió del Ayuntamiento de Macià de Roda, en cuyo término municipal está ubicado dicho parador.

# REBAJAMOS LAS REBAJAS



ESTABA REBAJADO A 6.505 PTS. AHORA. **5.995** TODAS LAS TALLAS



ESTABA REBAJADO A 1.205 PTS. AHORA. **995**

- PANTALONES SPORT Y VESTIR, ESTABAN REBAJADOS A 995 PTS. AHORA UNO: **895**
- DOS: **1.600**
- CAMISAS POLIESTER ALGODON, ESTABAN REBAJADAS A 795 PTS. AHORA UNA: **545**
- DOS: **1.000**
- SHORTS BAÑO, ESTABAN REBAJADOS A 595 PTS. AHORA UNO: **495**
- DOS: **900**

## Incorporación de NUEVOS ARTICULOS

**El Corte Inglés**  
EN AGOSTO MAS VENTAJAS

MAÑANA, CONSEJO DE MINISTROS

APREMIO PARA EL PAGO DE MULTAS, MATRIMONIO Y DIVORCIO, A ESTUDIO

MADRID, 13. (HOJA DEL LUNES.)—El pago de las multas por apremio, las transferencias a la Generalidad y al Consejo General Vasco, las tasas universitarias y reformas del Código Civil con respecto al matrimonio y al divorcio son los temas más importantes que serán tratados por el Consejo de Ministros convocado para mañana martes.

Hoy, lunes, se reunirá la comisión de subsecretarías para preparar el orden del día, dentro del cual se espera que sea un punto a debatir el procedimiento de apremio para el pago de multas de tráfico. Al parecer, son muchas las sanciones de este tipo que o no llegan a cumplirse o

lo hacen con gran retraso, por lo cual es previsible que el Consejo adopte alguna resolución sobre el asunto.

Por lo que respecta a las transferencias de competencias de la Administración del Estado a los organismos autonómicos, se espera que las materias objeto de traspaso sean agricultura, sanidad, trabajo y cultura. El Consejo General Vasco, y sobre todo la Generalidad, esperan que dichas transferencias sean aprobadas por el Consejo. En el ente catalán, las expectativas eran de obtener la definitiva conformidad de las medidas acordadas por Suárez y Tarradellas en la visita realizada por éste a Madrid.

Dentro del marco de la agricultura se tratará el anteproyecto de ley de protección de tierras de emigrantes, mientras en trabajo el punto a estudiar es la reestructuración del fondo de garantía salarial.

Dentro del ámbito universitario,

el Gabinete estudiará nuevamente temas que ya habían pasado por él anteriormente sin que obtuvieran una resolución definitiva. Se trata del decreto por el que se regulan las tasas universitarias para el curso académico 1979-80, que están presentando algunas dificultades al Gobierno, y el anteproyecto de ley de autonomía y normas básicas de la enseñanza universitaria. Está es uno de los anteproyectos previstos en el desarrollo de la Constitución para este mes.

Y, por último, dos asuntos de plena actualidad referentes al matrimonio y el divorcio. Entre los diversos informes que recibirá mañana el Consejo de Ministros se encuentra uno del Ministerio de Justicia acerca de la orientación y criterios de reforma del Código Civil en su título cuarto, libro primero. La reforma se referiría a aspectos del matrimonio y a la implantación del divorcio, que tantas polémicas está suscitando.

**VANESA**  
NUEVO LOCAL DE MASAJES  
Jóvenes señoritas le atenderán con total discreción  
Galileo, 67, bajo interior centro (6609.)

**RELAX MONSIEUR**  
MASSAGE - SAUNA  
Francisco Navacerrada, 11, 7.º A  
Teléfonos 245 28 99 - 245 30 57 (8/78)

**INSTITUTO LAS GEISHAS**  
UN LUGAR DIFERENTE PARA GENTE EXIGENTE  
Servicios de 11 a 21,30 horas  
Tels. 458 71 35 - 458 71 37 (23/78)

**Maika SAUNA MASAJE**  
APLICADOS POR MASAJISTAS MASCULINO, FEMENINO Y GAY  
ATENDEMOS DAMAS Y CABALLEROS  
¡VISITENOS, QUEDARA SATISFECHO!  
Carranza, 8, 2.º izquierda.  
Tels 446 48 60 - 446 09 62

**MASAJES INSTITUTO V. I. P. Yuly**  
Solamente en Princesa.  
Masajes muy especiales, sexy y relax.  
Princesa, 3, duplicado, 9-901. Teléfono 242 18 75.

**MASAJES GENERALES**  
para señoras y caballeros, aplicados por elegantes señoritas, chicos y travestis. Dominando idiomas. Plena discreción y satisfacción garantizada. Cambio de dirección y personal. Llámenos sin compromiso al teléfono 234 45 42

**EROS MASAJE**  
Atendido por señoritas especializadas de todas nacionalidades, venidas de Oriente Medio para su más completo relax. Ambiente agradable. Discreción absoluta. Princesa, 3, duplicado, planta 5.º, apartamento 509. Teléf. 242 18 75

**FEMINIQUE MASAJES**  
Complejísimos... Un lugar donde el único que puede tener prisa es usted  
Aire acondicionado  
Fortuny, 47, 2.º, 23-24  
Teléfono 410 48 74

Asamblea de los Testigos de Jehová en Alicante  
Asistieron nuevas personas  
ALICANTE. (Efe.)—Mil personas han asistido al acto de clausura de la asamblea de distrito de los Testigos de Jehová "Viva", que aglutinó a testigos de Alicante, Almería, Jaén y Granada. El superintendente asamblea, Jesús Arce, anunció el discurso de clausura, en el que señaló la esperanza de mucha gente de analizar la actual situación del mundo, gente que nunca habían creído que llegarían al fin de la violencia.  
Arce subrayó que había en un Gobierno había conducido a la unidad a decepción tras la caída de la dictadura humana para una administración de los asuntos de la tierra se había hecho obvia en lo que siglo.

VIVAS A ETA-MILITAR EN LA MARCHA DE LEMONIZ

LEMONIZ (Vizcaya). (Efe.) — La concentración final de la marcha a Lemóniz tuvo lugar ayer en las campas de Goiko-Solo, de esta localidad vizcaína, con la asistencia de treinta mil personas, según los organizadores, y de entre siete y ocho mil, según datos recogidos por Iberduero, empresa constructora de la central nuclear contra la que se organizó el acto.  
A la madre de David Alvarez (militante de ETA muerto en un enfrentamiento con la Guardia

Civil) se le hizo entrega de una pancarta con la foto de su hijo, y a los padres de Gladys del Estal (ecologista muerta en los incidentes de Tudela), de un cuadro regalo del pueblo de Mundaca. En ese momento, los concentrados cantaron el "Eusko gudari" y dieron vivas a ETA militar.

A media mañana llegaron a la campa las columnas "David Alvarez", "Gladys del Estal" e "Ibaizabal", que el pasado mes de julio iniciaron tres itinerarios

distintos por el País Vasco exigencia de la paralización de la central nuclear.  
Hasta el mediodía, cuando llegaron personas y vehículos a Lemóniz y a campas donde se celebraba la concentración.  
A ambos lados de la carretera de acceso, y siguiendo las indicaciones del servicio de aparcamiento un total de sesenta autobuses y unos mil trece personas, según los datos conocidos por Iberduero.



HOY LUNES, ESTRENO

Era bonachón, tranquilo y pacífico pero cuando se enfadaba...

Das horas de carajadas y puñetazos.



le llamaban...

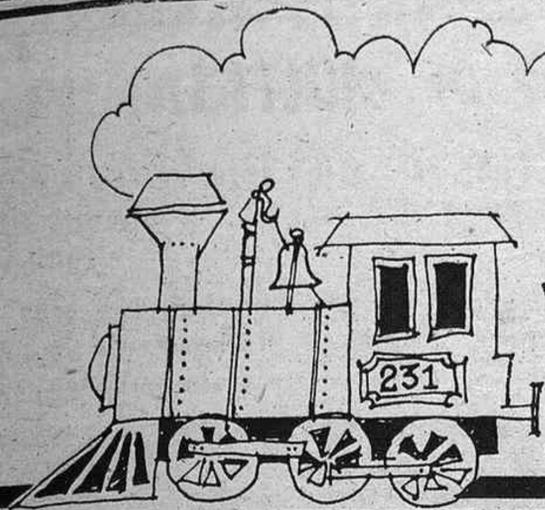
PEGAFUERTE

ELIO SCARDAMAGLIA presenta  
**BUD SPENCER es PEGAFUERTE**  
RAIMUND HARMSTORF presentando a JOE BUGNER con RENE KOLLDEHOFF  
Dirigida por MICHELE LUPO

Historia y Guión de MARCELLO FONDATO y FRANCESCO SCARDAMAGLIA  
Música de GUIDO y MAURIZIO DE ANGELIS Producida por ELIO SCARDAMAGLIA  
Italian/German Co-producción LEONE FILM/Roma-RIALTO FILM/Berlin - Color por LUCIANO VITTORI-TECHNOVISION

PARA TODOS LOS PUBLICOS

DISTRIBUIDA POR:  
Cinema International Corporation

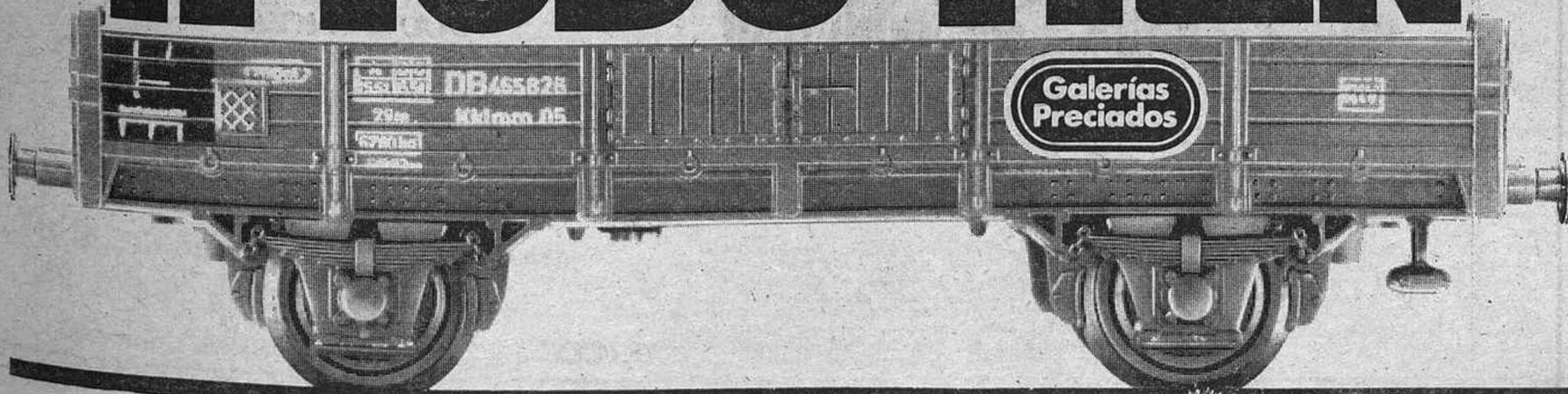


¡OFERTA ESPECIAL!

# ARTICULOS DE TODO TIEMPO

<p><b>Botas</b> de piel para mujer.</p> <p style="text-align: right;"><b>995</b></p>	<p>NIÑAS 3-7 años</p> <p><b>Vestidos</b> de viyella y franela poliéster.</p> <p style="text-align: right;"><b>495</b></p>	
<p>HOMBRE</p> <p><b>Americanas</b> "sport", muchos modelos.</p> <p style="text-align: right;"><b>2.990</b></p>	<p>CHICAS (TIENDA JUVENIL)</p> <p><b>Faldas</b> lisas de viyella.</p> <p style="text-align: right;"><b>795</b></p>	<p>TEJIDOS</p> <p>Para chaquetas o conjuntos. Mezclas cuadros. Metro</p> <p style="text-align: right;"><b>295</b></p>

# REBAJAS A TODO TREN



PUBLICIDAD

**La Administración proyecta  
UNA MONSTRUOSA SUBIDA  
DE LAS TARIFAS POSTALES**

superior al  
**60%**

CARTA	<b>+60%</b>
IMPRESO NORMALIZADO	<b>+100%</b>
IMPRESO DE DIFUSION CULTURAL	<b>+67%</b>
CERTIFICADO	<b>+88%</b>
REEMBOLSO	<b>+100%</b>

● Según las informaciones aparecidas en la prensa, la subida de tarifas de Correos, prevista para el próximo mes de Septiembre, ha sido ya acordada por la Administración y ha superado el trámite de la Junta Superior de Precios.

La última subida de tarifas, muy considerable, fue en Septiembre de 1.977. Desde entonces el índice del coste de la vida se ha incrementado un 35%.

Es evidente que una subida de esta envergadura (superior al 60%) es totalmente contraria a la declaración gubernamental de austeridad para no incidir negativamente en la grave situación económica del país.

Puede que por la Administración se aduzca el déficit como razón suprema. Pero un Organismo Público, al igual que una Empresa, está en la obligación de replantearse la economicidad del servicio antes de imponer una subida de esta magnitud.

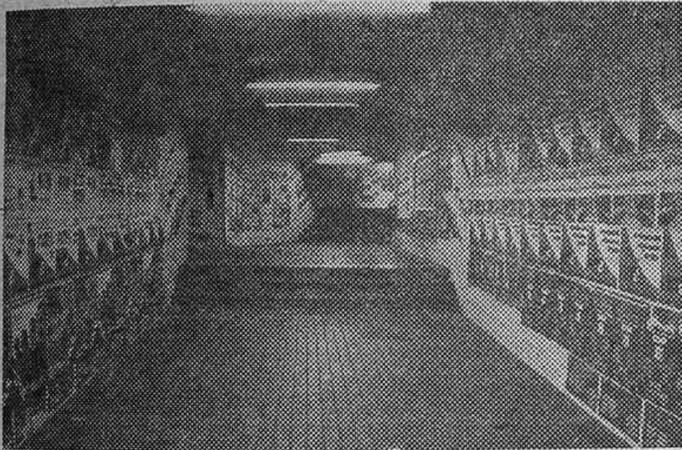
**La Administración debe reconsiderar esta subida**  
si desea ser consecuente con sus propias declaraciones

# MANTENGA LIMPIO EL METRO

- Cinco millones de pesetas costará la eliminación de pintadas y carteles de la propaganda política
- Eliminar la venta ambulante en el "tubo" madrileño no corresponde al Metro, sino a la Policía Municipal



Lo más difícil de limpiar en los andenes y galerías del Metro es la diversidad de las tintas y grasas empleadas en las pintadas. Porque según sean requieren un detergente distinto. (Torremocha.)



Lo más fácil de limpiar en las propagandas que ahora forran los andenes y galerías del Metro son las de papel pegado con engrudo. Para eliminar este "tapizado" basta con baños de agua clara que reblandecen el elemental pegamento. (Torremocha.)

Cinco millones de pesetas, quizás un poco más, va a costar la limpieza de los tres millones novecientos veinte mil azulejos que forran los andenes y ocho andenes y galerías de otras tantas estaciones del Metro de Madrid, que fueron manchados por pintadas de la propaganda política. No parece mucho si se consideran los numerosos chafarriños de todas las tintas y grasas posibles y los papelotes engrudados que han tapado todas las indicaciones destinadas a orientar al viajero e incluso el nombre de muchas estaciones. La limpieza en el "tubo" madrileño ha comenzado hace tan sólo un par de días.

**DETERIORO DEL MATERIAL.** El material cerámico con el que accesos y estaciones están forrados sufren, especialmente con las pintadas, un tremendo deterioro. Son muy difíciles de borrar y desgraciadamente, aun

consiguiéndose, dejan siempre una huella de suciedad que, a pesar de la eficacia de todos los procedimientos, no llega a desaparecer totalmente. Tanto en el azulejo como en las plaquetas y en las piezas de gresite, las grasas y tintas atacan a fondo.

### ¿Y LA VENTA AMBULANTE?

Pero esta campaña de limpieza para dignificar el Metro parece que desgraciadamente no alcanzará a la eliminación del zoco permanente de venta ambulante que de un año a esta parte invade con aire de campamento toda la red del ferrocarril. En la mercancía entran baratijas de toda índole: "poster", cromos multicolores, "kaftan" morunos y hasta pollitos de un día de patos y gallinas. La supresión de estos mercadillos corresponde de lleno al Ayuntamiento a través de la Policía Municipal. No obstante, la campaña está en marcha.

L. I.

## Crónicas desde el otro mundo

# La hora se acerca

AL hombre antiguo le preocupaba saber de dónde venimos. Al moderno le angustia conocer adónde vamos. De ahí que los grandes interrogantes sobre la muerte sean para nosotros la gran cuestión de fondo que nos intriga y aterra, la gran respuesta que buscamos y de la que, al mismo tiempo, huimos. Tal vez por esa misteriosa atracción-repulsión hemos inventado esos dulces y macabros "morideros" norteamericanos, que alejan cuanto antes los cadáveres de nuestras casas, que los embadurnan, los entierran en flores, los convierten en una especie de lúgubre tarta nupcial. El suave color de las mejillas, los ojos discretamente cerrados, los labios que esbozan una sonrisa, las manos más aristocráticas de lo que fueron en vida, son las muchas y gelatinosas maneras con las que tratamos de alejar de nuestras cabezas aquellos gusanos y corrupción que sádicamente tanto parecían gustar a los barrocos.

Sin embargo, se diría que nuestra civilización hubiera convertido la muerte en plato único de nuestros noticiarios: no hay día en que los periódicos no asediéndonos con cadáveres de niñas violadas, de excursionistas quemados, policías ametrallados, ingenuas turistas descerebradas por la explosión de una bomba.

A pesar de ello, toda nuestra cultura está construida sobre un único pivote: la lucha contra la muerte, para vencerla si fuera posible, para retrasarla hasta sus más lejanas fronteras, para olvidarla en cuanto nuestra imaginación sea capaz.

Por eso me ha impresionado tanto leer en días pasados, exactamente en el primer aniversario de su muerte, las cuartillas en las que Pablo VI—meses antes de irse—hablaba de su próximo final, llamaba a su muerte, en una especie de místico suicidio.

Pablo VI—un hombre a quien quiero más cuanto más se aleja de mi vida—me pareció siempre un personaje escapado de las novelas de Bernanos, una especie de "cura rural" que hubiera llegado a la silla de Pedro. Había en él esa misteriosa mezcla de un radical pesimismo sobre sus propias condiciones de hombre y ese otro radical optimismo sobre la fuerza de la humanidad redimida por Cristo.

Durante los últimos años de su vida y pontificado vivió Pablo VI con una especie de tímido complejo de inferioridad, con la obsesión de haber fracasado como Papa o de estar siendo, cuando menos, un estorbo en la marcha de la Iglesia. ¿Jubilarse? Esa habría sido la solución. Pero no era nada fácil para un hombre con tan radical sentido histórico como el que Pablo VI poseía. ¿Cómo cambiar una tradición histórica de papados vitalicios, cómo hacerlo contra la opinión de todos sus consejeros, cómo exponerse al riesgo de un cisma que, en una Iglesia tan dividida, podría ser acelerado por la dimisión de un Papa?

Sólo quedaba una salida: la muerte. Y Pablo VI llevaba ya años clamando por ella, no sólo esperándola, sino pidiéndola, exigiéndola.

Todo esto que habíamos podido intuir muchas veces ha quedado ahora confirmado por los textos suyos que acaban de publicarse, textos conmovedores como pocos:

"La hora se acerca y lo presiento desde hace algún tiempo. Más aún que el agotamiento físico, que puede ceder en cualquier momento, el drama de mis responsabilidades parece sugerir, como solución providencial, mi éxodo de este mundo, para que la Providencia pueda manifestarse y llevar a la Iglesia a mejor suerte. Es cierto que la Providencia tiene mil maneras para intervenir en el juego formidable de las circunstancias que cercan mi poquedad, pero el de mi llamada a la otra vida parece lo más obvio, para que me

suceda otra persona más válida y que no esté vinculada por las dificultades presentes."

Si quien lea estas líneas tiene fe, entenderá las dimensiones cósmicas de esta angustia. Si no la tiene, medirá al menos el drama de este viejo semiparalítico—a quien tenían que sostenerle las piernas cuando hablaba desde la ventana de su cuarto—que vive el espanto de estar contagiando su parálisis a la joven institución que ama hasta extremos indecibles.

Junto a ella, la otra angustia de la responsabilidad: la de "no desperdiciar la undécima hora, la prisa por hacer algo importante antes de que sea demasiado tarde. ¿Cómo es posible remediar las acciones mal hechas? ¿Cómo es posible recuperar el tiempo perdido? ¿Cómo es posible aferrar en esta última posibilidad de opción lo único necesario?"

Pero—se estará preguntando probablemente alguien—¿no es excesiva esta angustia en un creyente? ¿Encajan tales interrogantes en un Papa? Voy a volver a citar a Bernanos para recordar aquella intuición suya de que un creyente puede morir en paz, pero no tranquilo. Porque tranquilos, lo que se dice tranquilos, sólo mueren los tontos y los mediocres; los verdaderos santos, al igual que los verdaderos pecadores, mueren, si no con angustia, sí al menos con el corazón ardiente y lleno de preguntas, temores o esperanzas.

Y Pablo VI se encaminó a la muerte no tranquilo, pero sí en paz. Casi me atrevería a decir que "en ardiente entusiasmo". Porque en ese mismo texto que estoy citando hay palabras que me conmueven hasta la misma médula del alma. Al hablar de su despedida de este mundo, escribe que "debería expresarse en un grande y sencillo acto de agradecimiento. Todo es un don: detrás de la vida, detrás de la naturaleza, detrás del universo está la sabiduría; y yo aún añadiré: en esta luminosa despedida está el amor".

Me obligan siempre a sonreír quienes me hablan de la frialdad, de la distancia intelectual de Pablo VI. No se enteraron de nada. Porque tal vez ningún hombre contemporáneo haya amado tan desesperadamente como Juan Bautista Montini. Lógicamente la muerte no podía ser para él otra cosa que un enorme, múltiple abrazo.

"Ante la muerte, maestra de la filosofía de la vida, he de reconocer que el acontecimiento mayor de mi existencia no ha sido otro sino el encuentro con Cristo. Yo creo, yo espero, yo amo en tu nombre, oh Señor. Y vosotros, hombres, comprendedme: A todos os amo en la efusión del Espíritu Santo, que yo, como ministro suyo, tenía que participaros. Así os miro, así os saludo, así os bendigo a todos. La paz sea con vosotros: Y a la Iglesia, a la que debo todo y que fue mía, ¿qué le diré? Que las bendiciones de Dios estén sobre ti; ten conciencia de tu naturaleza y de tu misión; ten el sentido de las verdaderas y profundas necesidades de la humanidad y camina pobre, o sea libre, fuerte y amorosa, hacia Cristo. Amén. El Señor viene. Amén."

Meses después de escritas estas líneas, en el calor de una tarde de verano, vino el Señor. Vino la muerte aceptada y temida, esperada y casi mendigada, oscura e iluminada, incomprendida y ardiente.

Vino para él. Viene para todos. Viene por encima y por debajo de nuestro amor a la vida. "Amo a la vida, aunque sé que es muerte", escribió un día Quevedo. Por fortuna—al menos yo lo creo así—también podemos escribir: "Amo a la muerte, porque sé que es vida." Vida más larga, honda y duradera, que la que dan, con flores de trapo, afeites y postizos, los tan supermodernos "morideros" norteamericanos.

J. L. MARTIN DESCALZO

## Diversas calles de los distritos de Centro y Latina, declaradas peatonales

LA MEDIDA EMPEZARA A REGIR EN EL PROXIMO OTOÑO

El Ayuntamiento dará en breve la calificación de calles peatonales, con total limitación a la circulación rodada, a mayor parte de las calles comprendidas en el polígono entre Mayor, Bailén, Carrera de San Francisco y Cava Baja, todas pertenecientes a los distritos de Centro y Latina. Para ello se ha iniciado ya un detallado estudio de la zona, una de las de mayor índice de circulación de la capital, ya que los

posibles resultados más o menos positivos de la experiencia podrían dar la pauta para otros ensayos análogos encaminados a dar mayor fluidez a la circulación y por ende a la solución definitiva de este grave problema que se intensifica de día en día. Parece que la determinación definitiva al respecto no llegará hasta los primeros meses del próximo otoño.

## Visita municipal al campamento de minusválidos de Colmenar

Una representación del Ayuntamiento de Madrid acudió ayer domingo, Día de la Familia, al

campamento de minusválidos psíquicos, instalado en el colegio Palacio Valdés, en el kilómetro

21,5 de la carretera provincial de Madrid a Colmenar Viejo, en el que veranean setenta jóvenes disminuidos, de edad comprendida entre los diecisiete y los veinticuatro años, muchos de ellos procedentes de las provincias de Cáceres y León, aun cuando en su mayoría son residentes en la capital de España. Estos muchachos, con motivo de la celebración del día, permanecieron toda la jornada en compañía de sus familiares.

Como es sabido, este campamento, como los que funcionan en Santander, Valladolid, Granada, La Coruña, Jaén, Asturias y Mallorca, está montado por la Asociación Española de Minusválidos y, como los de los demás sectores, cuenta con aportaciones del Ayuntamiento madrileño. El cuidado de los minusválidos, entre los que se encuentran psicópatas, oligofrénicos y epilépticos, depende de diecisiete voluntarios, en su mayoría estudiantes universitarios.

Los familiares de los jóvenes veraneantes tienen que abonar únicamente tres mil pesetas por la temporada, ya que los demás gastos están sufragados por los ayuntamientos, diputaciones provinciales, Dirección General de la Juventud y otros organismos y entidades.

## Abierta al tráfico la raqueta Aravaca-Boadilla-Carabanchel

La Dirección General de Carreteras ha cumplido puntualmente con el tiempo previsto en proyectos y contratos para la entrega de la obra de la raqueta Aravaca - Carabanchel - Boadilla del Monte, comenzada hace dos meses, resolviendo así uno de los puntos de mayor complicación viaria de la periferia de Madrid. Esta raqueta se haya en el kilómetro 1,200 de la carretera de Madrid a Aravaca desde su arranque del barrio de Campamento, en el distrito de Carabanchel. En ella convergen sobre el arroyo Meaques (que en este punto, y por la propia obra, ha dejado de ser a cielo abierto) las carreteras de Carabanchel Alto a Aravaca (prácticamente a la general Madrid-La Coruña) y de Carabanchel a Boadilla del Monte y el tramo de la de Madrid a Extremadura hasta el punto de que tratamos. También la salida de la Casa de Campo por el cerramiento occidental de este recinto. Todo ello supone

un contingente diario de vehículos en las distintas direcciones de cuatro mil a cinco mil, entre otros motivos el que produce las cercanías de Prado del Rey (TVE) y las grandes urbanizaciones de Somosaguas, así como el tramo de carretera Campamento-bifurcación a Pozuelo, flanqueado de piscinas y restaurantes públicos.

## Colaboración clínica con México y Costa Rica

El Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, doctor Carlos Revilla, se encuentra en México, adonde se trasladó con el doctor don Antonio García de la Fuente, director general de la Ciudad Sanitaria Provincial, y del doctor Hergueta, coordinador del convenio entre dicho centro y el Hospital General de México, distrito federal. En este viaje se estudiará el desarrollo del convenio entre ambas entidades y se preparará la reunión que sobre el tema se celebrará en México el próximo abril.

HOY PUEDE ACORDARSE LA SUBIDA DEL PAN

- El kilo puede subir seis pesetas
El principal escollo en las negociaciones es la revisión salarial de los trabajadores

Hoy, a las diez de la mañana, volverá a reunirse en el Gobierno Civil de Madrid la Comisión Provincial de Precios para tratar de acordar el nuevo precio del pan.

La reunión anterior se desarrolló el pasado viernes, también por la mañana, con asistencia de representantes de los Ministerios de Agricultura, de Transportes, de Industria y de Trabajo, junto con delegaciones y técnicos asesores de la patronal y de los sindicales mayoristas.

La revisión del precio es consecuencia del real decreto de la Presidencia del Gobierno, del 3 de agosto, publicado en el "Boletín Oficial del Estado" del día 8, por el que se prevé la posibilidad de un reajuste en el kilo, de venta al público, de un máximo de seis pesetas.

LOS PRECIOS DE AHORA

Los precios actualmente vigentes son:

FLAMA

Pieza de 65 gramos, cuatro pesetas; pieza de 90 gramos, cinco; pieza de 135 gramos, seis; pieza de 250 gramos, 11; pieza de 375 gramos, 17; pieza de 750 gramos, 30; pieza de 1.000 gramos, 40 pesetas.

CANDEAL

Pieza de 750 gramos, 33 pesetas; pieza de 1.000 gramos, 42 pesetas.

En las zonas rurales los precios que rigen son:

FLAMA

Pieza de 750 gramos, 23 pesetas, y pieza de 1.000 gramos, 30 pesetas.

CANDEAL

Pieza de 375 gramos, 18 pesetas; pieza de 750 gramos, 28, y pieza de 1.000 gramos, 35 pesetas.

LOS NUEVOS PRECIOS

Con la propuesta de revisión de precio, que hoy deberá decidirse en el Gobierno Civil de Madrid,



los nuevos precios podrían ser:

FLAMA

Piezas menores de 75 gramos, precio libre; piezas de 100 gramos, cinco pesetas; piezas de 158 gramos, ocho; piezas de 256 gramos, 13; piezas de 375 gramos, 19; piezas de 750 gramos, 34, y piezas de 1.000 gramos, 46 pesetas.

CANDEAL

Pieza de 750 gramos, 37 pesetas, y pieza de 1.000 gramos, 48.

En las zonas rurales los precios serían los siguientes:

Pieza de 750 gramos, 27 pesetas, y pieza de 1.000 gramos, 36.

CANDEAL

Pieza de 375 gramos, 20 pesetas; pieza de 750 gramos, 32, y pieza de 1.000 gramos, 41 pesetas.

La libertad de precios para las piezas de menos de 75 gramos está prevista en el artículo quinto del anteriormente citado real decreto de la Presidencia del Gobierno.

SALARIOS QUE NO SE COBRAN

Si el pasado viernes no se llegó a un acuerdo definitivo fue por la incidencia salarial del aumento de precios. En efecto, en el real decreto de la Presidencia se habla de la necesidad de revisar los precios como consecuencia de que "se han registrado modifica-

ciones en diversos conceptos... escándalo de costes de dicho producto, entre las que cabe...

Pues bien; resulta que las escalas salariales consideradas... Ministerio de Trabajo para...

LOS SINDICATOS EXIGEN GARANTIAS

El problema está en que los trabajadores, representados principalmente por el Sindicato Independiente de Panadería y el Sindicato de Artes B...

EL GOBERNADOR DIRA

Se espera que en la reunión de hoy pueda encontrarse una fórmula de arreglo. Mientras tanto en Barcelona ya ha acordada la revisión, que...

Cupón pro ciegos

Números premiados en los sorteos de la Organización Nacional de Ciegos en la última semana...

ZAVIACO LINEAS AEREAS

Informa a sus clientes que su vuelo:

104 MADRID-BILBAO

A partir del día 13 de agosto y hasta el 15 de octubre próximo tendrá el siguiente NUEVO HORARIO DE SALIDA Y LLEGADA:

De lunes a sábado

Salida: 17,50 horas Llegada: 18,40 horas

Domingos

Salida: 16,50 horas Llegada: 17,40 horas

A partir del 15 de octubre el vuelo operará en la forma prevista en los folletos de horarios oficiales de la compañía actualmente en vigor

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 11 DE AGOSTO DE 1979

Quince series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

31

79

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 11 de febrero de 1980. INCLUSIVE



Table with 11 columns (0-9) and multiple rows of numbers and prize amounts. Includes a 'Terminaciones' section at the bottom of each column.

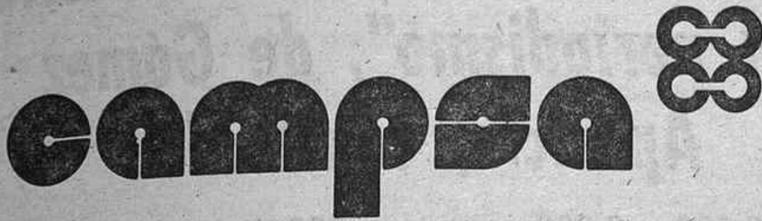
INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna "pesetas" son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente distribuidas a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todas las cifras.



Ante la situación creada por la convocatoria de una huelga nacional de Estaciones de Servicio, CAMPSA, siguiendo instrucciones del Ministerio de Hacienda ha intervenido una serie de Estaciones de Servicio consideradas estratégicas por su situación, a fin de asegurar la mayor normalidad posible en el suministro de carburante a los automovilistas.

Con independencia de que muchas Estaciones de Servicio no se sumen a la anunciada huelga, CAMPSA asegura el suministro en más de 300, a las que hay que añadir los 1.500 Aparatos Surtidores que mantiene abiertos en todo el territorio nacional y las 35 Estaciones de Servicio de su propiedad. Igualmente permanecerán abiertas la mayoría de las Estaciones de Servicio ubicadas en autopistas.

Al mismo tiempo que se ruega al usuario disculpe las molestias que la realización de la huelga pueda acarrearles, para facilitar el buen funcionamiento de la red de emergencia de Estaciones de Servicio establecidas por CAMPSA, la Compañía ruega que los suministros al público se efectúen por un mínimo de 400 pesetas y para cantidades superiores, que éstas vayan en aumento progresivo de 100 pesetas, a fin de evitar cambios de moneda. En cada una de las estaciones intervenidas, así como las de propiedad de CAMPSA, habrá a disposición del público, para su consulta, una relación exhaustiva de todas las Estaciones y Aparatos Surtidores que estarán abiertas durante los días de la huelga.

En este anuncio, intentando servir así al interés público, hemos procurado relacionar exclusivamente las Estaciones de Servicio que permanecerán abiertas en las seis carreteras nacionales de la red radial y en las nacionales que soportarán un mayor tráfico.

## RED DE EMERGENCIA, ESTACIONES DE SERVICIO Y APARATOS SURTIDORES

### RADIAL - I • MADRID - BEHOVIA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 3.504	Alcobendas	Madrid	Km. 16
E.S. 7216	Buitrago	"	Km. 74
A.S. (96)	"	"	Km. 75
E.S. 7.028	Aranda de Duero	Burgos	Km. 157
A.S. (90,96,A)	"	"	Km. 158
E.S. 5.729	Villalmanzo	"	Km. 203
E.S. 4.155	Villagonzalo	"	Km. 233
E.S. 5.570	Calzada de Burela	"	Km. 290
E.S. 3.620	Miranda de Ebro	"	Km. 318
E.S. 7.461	Zuazo de Vitoria	Alava	Km. 347
E.S. 31.382	Alsasua	Navarra	Km. 400
A.S. (90)	Idiazabal	Guipúzcoa	Km. 416
A.S. (90)	Villafranca de Ordi	"	Km. 423
CAMPSA	Legorreta	"	Km. 430
A.S. (90)	Villabona	"	Km. 447
A.S. (96)	Andoain	"	Km. 449
E.S. 5.372	Lasarte	"	Km. 456
CAMPSA	S. Sebastián	"	Km. 462
CAMPSA	S. Sebastián	"	Km. 470
A.S. (90)	Rentería	"	Km. 474
E.S. 5.771	Oyarzún	"	Km. 480
E.S. 5.770	Vtas. de Irún	"	Km. 483
CAMPSA	Behovia	"	Km. 486

### NACIONAL 623 • BURGOS - SANTANDER

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 7.540	Quintanilla	Burgos	Km. 249
A.S. (96)	Tubilla del Agua	"	Km. 287
E.S. 4.590	Cilleruelo	"	Km. 323
A.S. (96)	Ontaneda	Santander	Km. 355
E.S. 31.257	Parbayón	"	Km. 376

### RADIAL - II • MADRID - LA JUNQUERA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 7.597	Barajas	Madrid	Km. 6
A.S. (90,96,A)	Alcalá de Henares	"	Km. 30
E.S. 4.553	"	"	Km. 30
E.S. 7.407	"	"	Km. 31
E.S. 5.385	Guadalajara	Guadalajara	Km. 51
E.S. 3.830	Algora	"	Km. 113
E.S. 5.660	Medinaceli	Soria	Km. 150
A.S. (96,B)	Arcos de Jalón	"	Km. 170
E.S. 5.754	Cetina	Zaragoza	Km. 203
E.S. 7.187	Calatayud	"	Km. 237
E.S. 5.700	La Almunia Dñ. G.	"	Km. 264
A.S. (90,96,A,B)	"	"	Km. 272
E.S. 4.563	Zaragoza	"	Km. 308
E.S. 15.938	"	"	Km. 331
A.S. (90,96,B)	Bujaraloz	"	Km. 390
E.S. 2.041	"	"	Km. 391
E.S. 7.226	Fraga	Huesca	Km. 422
A.S. (96,A)	"	"	Km. 438
E.S. 4.874	Lérida	Lérida	Km. 463
E.S. 3.035	"	"	Km. 465
A.S. (96)	Mollerusa	"	Km. 488
A.S. (96,A)	Bellpuig	"	Km. 499
E.S. 3.575	Cervera	"	Km. 521
A.S. (90,96,A,B)	"	"	Km. 522
E.S. 5.796	Igualada	Barcelona	Km. 535
E.S. 3.114	Martorell	"	Km. 595
E.S. 4.476	S. Justo Devern	"	Km. 614
E.S. 15.254	S. Adrián del Besós	"	Km. 627
E.S. 5.021	Mataró	"	Km. 652
A.S. (90)	San Pol de Mar	"	Km. 671
E.S. 15.924	Sils	Gerona	Km. 702
E.S. 7.102	Gerona	"	Km. 721
E.S. 5.555	Figueras	"	Km. 763
E.S. 7.626	La Junquera	"	Km. 782

### RADIAL - III • MADRID - VALENCIA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 15.109	Madrid	Madrid	Km. 7
E.S. 31.055	Arganda del Rey	"	Km. 23
A.S. (96)	"	"	Km. 27
E.S. 3.599	Tarancón	Cuenca	Km. 82
E.S. 3.598	La Almarcha	"	Km. 154
E.S. 2.496	Motilla del Palancar	"	(Cruce N-420)
E.S. 2.068	Utiel	Valencia	Km. 197
E.S. 15.117	Cuart de Poblet	"	Km. 271
			Km. 339

### RADIAL - IV • MADRID - CADIZ

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 2.539	Getafe	Madrid	Km. 14
E.S. 1.324	Aranjuez	"	Km. 46
E.S. 3.911	Temblesque	Toledo	Km. 93
E.S. 3.984	Pto. Lápice	C. Real	Km. 134

E.S. 7.038	Manzanares	C. Real	Km. 162
E.S. 3.265	Valdepeñas	"	Km. 199
E.S. 4.047	Almuradiel	"	Km. 232
E.S. 4.054	Bailén	Jaén	Km. 294
A.S. (96,A,B)	"	"	Km. 295
E.S. 31.316	Andujar	"	Km. 317
A.S. (90,A)	"	"	Km. 323
E.S. 7.295	Lopera	"	Km. 346
E.S. 2.117	Córdoba	Córdoba	Km. 398
E.S. 7.251	"	"	Km. 406
CAMPSA	Ecija	"	Km. 452
E.S. 5.370	"	Sevilla	Km. 456
E.S. 7.396	Carmona	"	Km. 507
E.S. 5.887	Sevilla	"	Km. 535
CAMPSA	"	"	Km. 544
E.S. 7.203	"	"	Km. 548
A.S. (96,B)	Sanlúcar la Mayor	"	Km. 568
A.S. (96,A)	Castilleja del C.	"	Km. 580
E.S. 4.575	Lebrija	"	Km. 613
A.S. (90)	El Cuervo	"	Km. 616
E.S. 7.487	Jerez de la Frontera	"	Km. 633
E.S. 15.065	"	"	Km. 641
E.S. 5.418	Cádiz	Cádiz	Km. 688
E.S. 15.767	"	"	Km. 690

### NACIONAL 301 • OCAÑA - CARTAGENA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 7.227	Quintanar de la O.	Toledo	Km. 119
A.S. (96,A)	Mota del Cuervo	Cuenca	Km. 138
A.S. (90,96,A)	La Roda	Albacete	Km. 209
E.S. 15.078	"	"	Km. 211
E.S. 15.809	Albacete	"	Km. 235
A.S. (96)	Tobarra	"	Km. 296
E.S. 15.971	Hellín	"	Km. 304
A.S. (96)	Cieza	Murcia	Km. 348
E.S. 7.252	Ulea	"	Km. 362
E.S. 4.486	Murcia	"	Km. 388
E.S. 15.641	Murcia-Aljucer	"	Km. 394
A.S. (96)	Los Dolores	"	Km. 435

### NAC. 430/330 • ALBACETE - ALICANTE

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 15.853	Albacete	Albacete	Km. 251
E.S. 1.531	Almansa	"	Km. 328
E.S. 5.959	Petrel	Alicante	Km. 373
E.S. 5.825 CAMPSA	Alicante	"	Km. 401
E.S. 7.241	"	"	Km. 89
E.S. 3.156	"	"	Km. 407

### NACIONAL 331 • CORDOBA - MALAGA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
A.S. (90,B)	Montilla	Córdoba	Km.
E.S. 4.085	Lucena	"	Km. 473
E.S. 7.261	Antequera	Málaga	(en N-334) Km. 459

### RADIAL - V • MADRID - BADAJOZ

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 727	Alcorcón	Madrid	Km. 12
E.S. 7.104	"	"	Km. 14
E.S. 7.557	Navalcarnero	"	Km. 30
A.S. (96,A)	Sta. Cruz de Reta	Toledo	Km. 59
E.S. 3.999	Maqueda	"	Km. 74
E.S. 5.366	Talavera de la R.	"	Km. 118
E.S. 15.413	Navalmoral	Cáceres	Km. 179
E.S. 7.629	Trujillo	"	Km. 254
A.S. (90,96,A)	"	"	Km. 254
A.S. (90,96)	Miñadas	"	Km. 290
E.S. 7.615	"	"	Km. 292
E.S. 4.073	Mérida	Badajoz	Km. 340
A.S. (90,96)	"	"	Km. 342
E.S. 4.715	Badajoz	"	Km. 402

### RADIAL - VI • MADRID - LA CORUÑA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
CAMPSA	Madrid	Madrid	Km. 6
A.S. (90)	Torreldones	"	Km. 28
E.S. 3.211	Villalba	"	Km. 38
A.S. (96)	Guadarrama	"	Km. 48
E.S. 4.537	Villacastín	Segovia	Km. 82
E.S. 4.156	Adanero	Avila	Km. 108
E.S. 3.475	Arevalo	"	Km. 123
A.S. (A,B)	"	"	Km. 125
E.S. 7.105	Medina del C.	Valladolid	Km. 157
A.S. (90,96,A,B)	"	"	Km. 158
E.S. 3.279	Tordesillas	"	Km. 182
E.S. 5.443	Villardefrades	"	Km. 216
E.S. 7.069	Benavente	Zamora	Km. 262

E.S. 3.487	La Bañeza	León	Km. 304
E.S. 2.424	Astorga	"	Km. 325
E.S. 3.806	Ponferrada	"	Km. 393
A.S. (96)	Cacabelos	Lugo	Km. 401
E.S. 15.558	Piedrafita	"	Km. 439
E.S. 4.286	Lugo	"	Km. 508
E.S. 15.757	El Ferrol	La Coruña	Km. 617
E.S. 5.581	Naron	"	Km. 625
E.S. 5.587	La Coruña	"	Km. 592

### NACIONAL 340 • CADIZ - BARCELONA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
E.S. 3.912	Tarifa	Cádiz	Km. 94
CAMPSA	Algeciras	"	Km. 107
E.S. 15.376	Estepona	Málaga	Km. 154
E.S. 4.512	Marbella	"	Km. 183
E.S. 15.923	"	"	Km. 186
A.S. (90,96,A)	Torremolinos	"	Km. 233
E.S. 15.697	Málaga	"	Km. 253
A.S. (90,96,A)	Almuñecar	Granada	Km. 317
E.S. 3.700	Motril	"	Km. 352
A.S. (90,96,A)	La Rábida	"	Km. 396
E.S. 5.382	Adra	Almería	Km. 60
A.S. (A)	El Ejido	"	Km. 80
E.S. 15.650	Almería	"	Km. 111
E.S. 3.748	"	"	Km. 116
A.S. (96,A)	Los Gallardos	"	Km. 195
E.S. 3.604	Vera	"	Km. 207
A.S. (A)	Huercal-Overa	"	Km. 229
A.S. (90)	Santomera	Murcia	Km. 153
E.S. 3.815	Pto. Lumbreras	"	Km. 254
A.S. (96)	Lorca	"	Km. 270
E.S. 7.561	"	"	Km. 278
E.S. 7.589	Alhama de Murcia	"	Km. 302
E.S. 3.533	Orihuela	Alicante	Km. 26
CAMPSA	Elche	"	Km. 55
E.S. 5.445	Alicante	"	Km. 79
E.S. 5.024	Alcoy	"	Km. 134
E.S. 3.556	Museros	Valencia	Km. 9
E.S. 15.626	Sagunto	"	Km. 23
A.S. (96)	Albaida	"	Km. 158
E.S. 5.684	Játiva	"	Km. 188
E.S. 3.576	Silla	"	Km. 237
CAMPSA	La Llosa	Castellón	Km. 37
A.S. (90)	Chilches	"	Km. 38
E.S. 15.428	Castellón	"	Km. 63
CAMPSA	Benicasim	"	Km. 78
A.S. (90,96,A)	Torreblanca	"	Km. 102
E.S. 2.094	Benicarló	"	Km. 135
E.S. 2.616	Amposta	Tarragona	Km.
E.S. 15.379	Cambriis	"	Km. 229
E.S. 5.441	Viñols	"	Km. 262
E.S. 15.897	Vendrell	"	Km. 274
A.S. (90)	Amposta	"	Km. 167
A.S. (90)	Perello	"	Km.
A.S. (90,96)	Tarragona	"	Km. 280
A.S. (96,A)	Vendrell	"	Km. 309

### NAC. 634/632 • S. SEBASTIAN - CORUÑA

INSTALACIONES	LOCALIDAD	PROVINCIA	UBICACION
A.S. (90,96,A)	Deva	Guipúzcoa	Km. 52
4.957	Eibar	"	Km. 66
5.629	Eibana y Ciervana	Vizcaya	Urbana
3.482	Burcena-Baracaldo	"	"
5.727	Echevarri	"	Km. 106
2.556	Gaidacano	"	Km. 107
A.S. (90,96)	Castro Urdiales	Santander	Km. 148
A.S. (90,96,A)	Laredo	"	Km. 171
5.650	Colindres	"	Km. 176
A.S. (96)	Gama	"	Km. 183
5.651	H. Entrambasaguas	"	Km. 198
A.S. (96)	Astillero	"	Km. 212
A.S. (90,96,A)	Torrelavega	"	Km. 234
A.S. (90,96,A)	Santander-Valdecilla	"	Km. 1
5.652	Torrelavega	"	Km. 28
A.S. (96,A)	Cabezón de la Sal	"	Km. 45
A.S. (96)	S. Vicente de la B.	"	Km. 63
A.S. (96)	Unquera	"	Km. 75
5.631	Posada de Llanes	Coviedo	Km. 105
A.S. (90)	Nava	"	Km. 180
3.462	Oviedo	"	Km. 209
A.S. (96)	La Rodriga	"	Km. 246
3.780	Ribadesella	"	N-632, Km. 128
4.383	Avilés-Llanes	"	N-632, Km. 92
A.S. (96)	El Pito	"	N-632, Km. 118
3.592	Luarca	"	Km. 309
A.S. (90)	"	"	Km. 311
5.636	Vegadeo	"	Km. 370
A.S. (90)	Ribadeo	Lugo	Km. 381
A.S. (90)	Lorenzana	"	Km. 409
5.483	Villalba	"	Km. 452

NOTA.- En los Aparatos Surtidores el número que está entre paréntesis corresponde a los distintos tipos de gasolina y las letras a los tipos de Gasóleos. Asimismo rogamos se abstengan de utilizar Cheques-gasolina.

## Diagnóstico precoz del cáncer de mama. Autoexploración (y II)

La primera parte de "Diagnóstico precoz del cáncer de mama. Autoexploración" se publicó en la HOJA DEL LUNES anterior por invitación del grupo médico de la Asociación de la Prensa.

No hacemos introducción especial a este segundo artículo-conversación. Siempre es accesible el número anterior. Y los conocimientos de la autoexploración, aunque sean aislados, lo son también.

Síntomas sospechosos apreciables por ti misma en la inspección.—La inspección es el primer gesto de la exploración médica. Valorar qué es lo que se ve. Puedes ver diferencia de tamaño, de forma y de conformación entre las mamas, con una sensible asimetría descubierta al mirar directa o indirectamente en el espejo. A veces se eleva la mama, otras veces desciende y son innumerables las formas y las alteraciones que pueda adoptar.

Aumento de tamaño o disminución en una de las mamas, como referíamos antes. Insistimos en que generalmente es en una sola. Pueden aparecer prominencias sobre la superficie de la misma, pequeños bultos y aplanamientos. Cualquier alteración anormal es valorable.

Puede haber variaciones en el color de la piel, que unas veces son violáceas; otras, rojizas; incluso de palidez local, sin excluir en estas alteraciones las ingurgitaciones de los vasos o simplemente una circulación llamativa colateral que antes no existía.

Depresiones de la piel de la mama. Aplastamiento persistente de la mama. En fases más tardías ulceraciones, que pueden ser de forma y evolución muy variable.

Alteraciones sintomáticas propias del pezón.—La falta de pezón, si únicamente existe en una mama, requiere estudio. La asimetría de los pezones.

Tiene particular valor esta asimetría si es reciente y progresiva y requiere un estudio y una interpretación médica urgente. Tienen significación todas las alteraciones por defecto en el pezón, como puede ser el mismo pezón atrófico.

Tienen importancia los defectos por exceso, como puede ser la hipertrofia rápida, con aumento de volumen del mismo, con o sin edema. El pezón propulsado, aunque tenga tamaño normal. Las alteraciones por defecto y por exceso tienen particular valor cuando surgen en una sola mama y evolucionan progresivamente.

Alteraciones sintomáticas en la areola.—Areola asimétrica. Variaciones en el tamaño de la misma. Variaciones en la conformación de los bordes de limitación de la misma. Retracción de la areola. Prominencia de la misma, que a veces contribuye a propulsar el pezón. Turgencia con desaparición de sus rugosidades habituales. Elevación de las pequeñas glándulas diseminadas por la misma.

Cómo han de conocerse los primeros síntomas.—La autoexploración debe de realizarse todos los meses. Sería imposible que lo hiciera el médico especialista. El ideal en el diagnóstico precoz es que la vigilancia corra a tu mismo cargo. Tú misma puedes explorarte. Si tienes menstruación, el ideal es hacerlo a los siete u ocho días después de iniciarse esa menstruación. Si no la tienes, hazlo también periódicamente tomando como referencia el día 1 de cada mes. Quizá tengas dificultades en la verdadera interpretación la primera vez que te autoexploras. Quizá también alguna vez más. Pero las dudas sin que puedan ser resueltas por el médico, y tu misma mama te resultará familiar y estarás plenamente satisfecha de su eficacia.

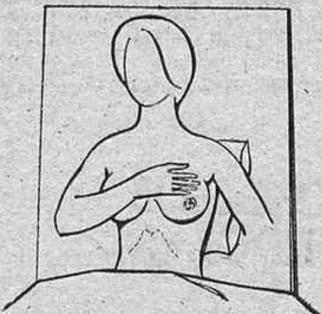
El especialista te indicará si la exploración clínica es suficiente o, por el contrario, debe de complementarse con mamografía, xeromamografía, citología,

alguna exploración clínica complementaria, como pueda ser la axila o el conocimiento más profundo de otros datos de historia clínica, particularmente los endocrinológicos.

Cuál es la técnica de autoexplorarte.—Tu tendencia espontánea es palpar directamente la mama. Pero aun siendo muy útil, es preferible que sigas un orden apropiado en la exploración y dejes esta maniobra de conjunto para el final.

Resulta difícil conseguir una buena descripción de las técnicas en este pequeño espacio.

Pero no disponemos de más. La experiencia dice que aun es-



Palpación de los espacios intercostales y las costillas

tas descripciones cortas han sido muy eficaces. La divulgación de la autoexploración salva muchas vidas cada día. En primer lugar, tienes que empezar por la inspección de la que ya hemos hablado antes. Ver las modificaciones antes de utilizar el tacto. Ver directamente en la medida que te es posible inspeccionando el canal intermamario y sabrás inmediatamente si hay una anomalía de conformación entre una y otra mama. También así valoras la línea de conformación externa, incluso la que te es posible, por debajo de los pezones. El resto de la inspección lo logras mirándote en el espejo de frente y con un espejo grande y manejable acostada para estudiar los pliegues submamarios y la parte inferior de la mama, colocando el espejo a nivel de ombligo.

Acostada, con una almohada debajo del hombro correspondiente, con el antebrazo de este lado por debajo de la cabeza, utilizando la otra mano, debes de palpar sobre las costillas; primero, la porción externa de la mama y después la porción interna. Muy suave. Por fin, valoras las axilas.

Resumen.—Tu vida puede depender de la escrupulosidad y disciplina con que cumplas estas instrucciones. No tengas miedo. Nada extraño puede suceder poniendo en práctica estos consejos.

En los países en que estos conocimientos están divulgados, el número de mujeres que acuden en fase curable a consultas es muy amplio. Contrariamente, en naciones de cultura inferior, en que no se divulgan estos consejos y no se ponen en práctica, llegan a los consultorios en fases más tardías. El especialista ha de valorar con qué intervalo debes de hacer las exploraciones o revisiones, si realmente tienes un problema.

No dejes nunca de hacer los reconocimientos periódicos con el intervalo que tu médico te marque, y aun no existiendo problema, no abandones nunca la técnica de la autoexploración. Utilizar la fecha que conoces con menstruación, y el día 1 de cada mes, sin menstruación. Esta técnica debe de dominarse desde los veinticinco años. El resto de las exploraciones especiales ya no es cuestión tuya. Te las indicarán. Cada vez son más perfectas. Ya llegan a descubrir los pequeños tumores con diámetro milimétrico. Pero éste es otro problema en el que no podemos extendernos aquí. Cuidate tú misma.

**Dr. Maximino BRASA**  
(Cirujano-oncólogo de la Asociación de la Prensa)

## El cuarto tomo de la "Historia del periodismo", de Gómez Aparicio, concluido

- Cita entre 2.500 y 3.000 personas y 900 títulos de periódicos
- La etapa que cubre comprende desde la instauración de la dictadura de Primo de Rivera hasta el comienzo de la guerra civil

El cuarto tomo de la "Historia del Periodismo Español", obra monumental de Pedro Gómez Aparicio, colaborador asiduo y antiguo director de nuestro periódico, ex presidente de la Asociación de la Prensa y de la Federación de Asociaciones de la Prensa, está prácticamente terminado.

De 2.500 a 3.000 citas de nombres de personas y unos 900 títulos de periódicos se citan en este volumen, que en principio iba a abarcar desde la institución de la Dictadura de Primo de Rivera hasta el fin de la guerra civil, en marzo del 39, pero que la abundancia del material ha aconsejado recortar, eliminando el periodo bélico. Así, pues, Gómez Aparicio ha reunido en esta nueva entrega un periodo, si no de los más movidos—dice—, si de los más alterados de nuestra patria, en que se registra una etapa de dictadura, otra de "dictablanda", un proceso revolucionario, una República y la gestación de una guerra. En conjunto, una de las etapas más importantes de la historia, cuyo proceso sigue el autor en paralelo a la marcha de la prensa.

"En la dictadura se producen restricciones muy fuertes hacia la prensa, que luego se suavizan. Pero vuelven a resurgir en la instauración de la República, que curiosamente, al amparo de la ley de Defensa de la República, suprimió 124 periódicos en agosto del 1932. Yo acababa de sacar "Ideal", de Gramada, y nos lo suspendieron por más de un mes. Luego estalló la revolución de Asturias y otra vez se reprimió a la prensa. Puede afirmarse que en el periodo desde abril del 31 a julio del 36 más de dos terceras partes del tiempo se ejerció censura con los periódicos."

En cuanto al aspecto profesional, Gómez Aparicio observa que aquél fue un tiempo en que la información no se encontraba muy desarrollada. En el año 22 se produjo un conato de agencia, Spes. La carencia informativa era tal que los diarios se encontraban con dificultades para llenar huecos. Aquella agencia les

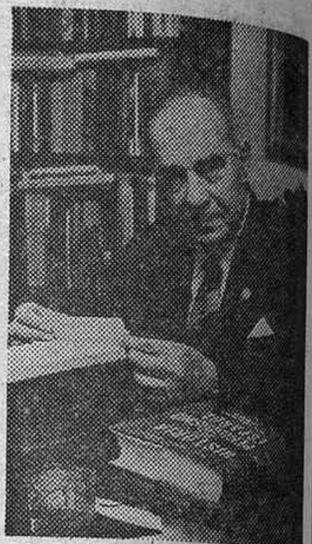
proporcionaba artículos y le pagaban en especie, que ella aprovechaba para poner anuncios. Tampoco la publicidad había alcanzado el nivel de desarrollo que ahora se conoce. Solamente—asegura—había tres diarios sólidamente establecidos en Madrid: "ABC", "El Debate" y "El Sol", aunque existiesen muchos más, que llevaban una vida precaria.

"En 1926 se produce un acontecimiento de capital importancia: se inaugura la primera escuela de periodismo de "El Debate". Hay, por fin, una empresa que entiende que esta profesión, además de requerir una vocación, necesita una formación. Don Angel Herrera Oria es el fundador y el que comienza a dar la altura que conviene al periodista, exigiendo, como mínimo, el título de bachiller a los aspirantes."

El propio Gómez Aparicio perteneció a este centro y a su primera promoción; salió titulado, para ejercer como redactor de "El Debate", con el entonces decoroso sueldo de 50 duros al mes.

"Era raro el periódico, de Madrid y Barcelona, que careciera de rotativa, que se generalizaron en la primera y segunda décadas del siglo. También contaban con linotipias y fotografías propias. En 1926, "El Debate" estrena color, dando la cabecera en rojo. Es la época en que se introduce el huecograbado y, con él, la pugna entre los adictos a ese sistema, como "ABC", y los clasicistas, que entendían que era una rémora, una operación más lenta que la tipografía, y no la admitieron hasta muchos años más tarde, como "Ya".

Los trece años que comprende este cuarto tomo contemplaron una comunidad española en la que abundaban los diarios: había una veintena en Madrid, muestrario de un extenso abanico de ideologías, con "El Siglo Futuro", de la ultraderecha, en un extremo, y "Mundo Obrero", del Partido Comunista, en el otro. Por eso, y porque la militancia



Gómez Aparicio, testigo de los hechos que recoge su cuarto tomo de "Historia del periodismo". (Torremocha)

política era muy activa—comenta Gómez Aparicio—, la etapa sobresalió por su acusada tendencia a la polémica. Este fue un género que prosperó al término de la Dictadura, y entre otros enfrentó de manera permanente a "El Debate" contra "El Sol", "El Sol", sostenido por el grupo reformista, con Azaña y Ortega y Gasset, y por los ideólogos de la Institución Libre de Enseñanza, consiguieron formar en torno al diario un notable grupo cultural. "El Debate" intentó otro tanto, pero lo consiguió en menor escala.

Maestro de periodistas, investigador paciente, conocedor de primera mano de hechos que recoge fielmente en este libro, Gómez Aparicio aporta a la bibliografía periodística una fuente riquísima de datos. Periodista con alto sentido de la responsabilidad, ha trabajado en la historia del periodismo abnegadamente. Con ella deja a sus colegas y a los jóvenes un ejemplo a seguir de dedicación, de generosidad y de esfuerzo muy difíciles de igualar.

### Puerto Rico: Premio Efe a la mejor fotografía del año

SAN JUAN DE PUERTO RICO. (Efe).—En el salón de los Espejos de la Casa de España, lleno de público, y con la asistencia del gobernador de Puerto Rico, Carlos Romero Barceló, se celebró en esta ciudad hoy la entrega del premio Efe a la mejor fotografía del año 1978.

Este premio, al que concurren profesionales de treinta países de origen ibérico, fue ganado por el informador gráfico puertorriqueño Gary Williams por unanimidad, en la votación del jurado internacional de periodistas que se reunió en marzo pasado en Quito (Ecuador).

Al acto asistieron, además de la primera autoridad de Puerto Rico, el presidente de la agencia Efe, Luis María Ansón; el cónsul general de España, José Luis de la Peña Aznar, y el presidente de la Casa de España, Mariano Sanz. También asistió una nutrida representación del mundo intelectual, artístico y periodístico puertorriqueño, entre ella el director de la Academia de la Lengua, Salvador Tió, y varios académicos.

Pronunció unas palabras de bienvenida el presidente de la Casa de España y habló a continuación el presidente de la agencia Efe para defender la libertad de expresión en todos los países iberoamericanos, repitiendo las palabras que pronunció recientemente en Santiago de Chile: "Para una nación es mejor tener periódicos libres, aun sin Gobierno, que un Gobierno sin periódicos libres."

La primera autoridad de Puerto Rico cerró el acto con un importante discurso, en el que subrayó la amistad entre España y el pueblo puertorriqueño y el interés creciente que en todos los órdenes se había despertado entre los dos países, desde que

la Corona hizo posible el restablecimiento de la democracia en España.

A continuación, y en medio de grandes ovaciones, entregó la placa conmemorativa del premio Efe de Periodismo a la mejor fotografía de 1978 al reportero gráfico Gary Williams.

### El Supremo rechaza otro recurso sobre los periódicos de MCSE suspendidos

Esta semana se dará a conocer la sentencia definitiva sobre el pleito planteado por el cierre de seis diarios y la agencia Pyresa de Medios de Comunicación del Estado, después de que, por segunda vez, el Tribunal Supremo ha dictado auto en el que desestima el recurso de súplica interpuesto contra el auto anterior, que denegaba la suspensión del real decreto por el que el citado cierre de los periódicos y la agencia se había llevado a efecto.

### Nueva revista: "El Ecologista"

Ha solicitado su inscripción en el registro de empresas periodísticas la revista "El Ecologista". La dirigirá María del Carmen Rodríguez Reyes y su objetivo será difundir ideas relacionadas con la defensa de la ecología. Tendrá una periodicidad mensual, una tirada de cinco mil ejemplares y se venderá al precio de cien pesetas.

### "El Pensamiento Astorgano"

Dentro de mes y medio puede reaparecer el trisemanario "El Pensamiento Astorgano", de acuerdo con portavoces de la empresa editora. Esta publicación se suspendió en julio pasado a causa de dificultades económicas. "El Pensamiento Astorgano" fue fundado en 1904.

### Euskadi Press exigirá responsabilidades a "Sábado Gráfico"

BILBAO. (Efe).—La agencia vasca de noticias Euskadi Press exigirá responsabilidades jurídicas y penales a la revista "Sábado Gráfico" por unas referencias que se le hacen en el número del 9 de agosto.

"Sábado Gráfico", en una información referente a las tres bombas colocadas por ETA político-militar en las estaciones de Atocha y Chamartín y en el aeropuerto de Barajas, en Madrid, alude textualmente a la agencia "noticiosa vasca Euskadi Press, ligada a los terroristas".

Un comunicado de la agencia Euskadi Press considera gratuita tal información y un aventurado juicio de valor, destinado a "poner en entredicho su honestidad y en peligro su seguridad".

"No podemos permitir—dice Euskadi Press—que nadie trate de involucrar a esta agencia en alguna responsabilidad sobre los hechos, así como identificarla con ninguna organización política o armada."

Otra información transmitida por la agencia Efe señala que noticias de Vizcaya indican que la agencia Euskadi Press podría pasar a depender del Consejo General Vasco, ya que sus fundadores, después de una larga crisis económica, la han puesto a la venta. El Consejo General Vasco parece que estaría dispuesto a adquirirla. La consejería de Cultura ha publicado una nota señalando el interés y la necesidad que tiene el País Vasco de contar con sus propias fuentes de información. También apunta las dificultades de financiación y afirma que acabarían mediante la adquisición de la misma por el CGV o por soluciones intermedias de gestión o subvenciones económicas.

## deje su coche en casa

ANETRA, Estación Sur de Autobuses, le lleva diariamente en magníficos autocares con aire acondicionado:

● Benidorm, 1.125 ● Sevilla, 1.375 ● Torremolinos, 1.475 ● Santa Pola, 1.050 ● Guardamar, 1.100 ● Torreviña, 1.150 ● La Manga, 1.350 ● Lugo, 1.300 ● Coruña, 1.525 ● Orense, 1.375 ● Vigo, 1.525 ● Marbella, 1.575 pesetas

**ANETRA, ESTACION SUR DE AUTOBUSES**

CANARIAS, 17. Teléfs. 467 38 35 - 467 38 46 - 467 17 10  
Y EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES

# MACIAS HUYE A UNA DE CABALLO

- El ex presidente se ha perdido en la selva
- Mandó matar a 50 civiles que se habían negado a participar en un ataque a Bata

Nadie sabe dónde está el ex presidente Macías Nguema, de la Guinea Ecuatorial. La última vez que fue visto iba en un "todo terreno" por las proximidades de

## Elecciones en el país más poblado de Africa

LONDRES. (Efe-AP.) — La participación del electorado en las elecciones presidenciales de Nigeria es "impresionante", según Radio Lagos.

En estos momentos se lleva a cabo el recuento de votos de la última ronda de una serie de cinco elecciones, que llevarán al país más poblado de Africa —ochenta millones de habitantes— a la democracia, después de trece años de gobierno militar.

El Gobierno militar del general Olesung Abansa, actual jefe del Estado, ha prometido restaurar la democracia el 1 de octubre.

la localidad de Ebebeyin, en el extremo nororiental del territorio continental guineano. En esa ocasión, una patrulla militar, al mando de un sargento, intentó detenerle, pero el ex presidente y sus acompañantes dispararon, hirieron al sargento y lograron huir por la selva.

Según ha declarado a la Televisión Española el Presidente del Consejo Militar guineano, teniente coronel Obiang Nguema, "la resistencia" pro-Macías está integrada por "un grupito de sus familiares", quienes, en el caso de ser capturados, "serán juzgados por tribunales especiales".

Una de las últimas hazañas del sanguinario ex presidente guineano fue la de quemar divisas extranjeras por valor de más de tres mil millones de ekules (la moneda nacional), que tenía en su poder antes de abandonar su residencia-bunker de Mongomo. Con ello ha causado un gravísimo daño a la economía nacional.

Lo que sí parece confirmado es el control de todo el territorio nacional por el Consejo Militar. El teniente coronel Obiang, también en sus declaraciones a Pedro V. García, de Televisión Española, dijo: "Han sido dominados todos los focos de resistencia. Se ha ocupado el poblado del ex presidente y están siendo

sufocados los puntos de resistencia en los bosques."

Soldados leales al nuevo régimen encontraron en la selva tres maletas llenas de dólares y de medicamentos. Según los habitantes locales, Macías mató a medio centenar de civiles que se negaron a participar en una marcha sobre Bata.

### REUNION EN MADRID DE CIEN EXILIADOS GUINEANOS

Restauración inmediata en Guinea Ecuatorial de todas las libertades públicas, amnistía general de todos los presos y exiliados políticos y garantía de elecciones libres y democráticas a corto plazo son las principales reivindicaciones de una representación de guineanos de Fernando Poo que se encuentran en el exilio en España.

Más de un centenar de estos guineanos—actualmente viven en España unos cinco mil—se reunieron ayer en Madrid, convocados por el Frente de Liberación de Fernando Poo, para manifestar su postura a la opinión pública internacional en relación con los recientes acontecimientos ocurridos en Guinea Ecuatorial, que han culminado con el derrocamiento de Macías y, consiguientemente, de su régimen.

## Declaraciones del teniente coronel

### Obiang Nguema

# "ESPAÑA TIENE QUE DARNOS AYUDA"

- Pide el regreso de los exiliados
- Extrema cordialidad con la misión española

El teniente coronel Obiang Nguema concedió una entrevista al periodista español Pedro V. García, de Televisión Española, en su residencia oficial de Malabo (antigua Santa Isabel de Fernando Poo).

"No ha sido un golpe militar—dijo—, sino un golpe de libertad. Durante once años el pueblo pidió a los militares que intervinieran para impedir la tragedia. Por ello, el 3 de agosto se reunió un Consejo Militar y decidimos cambiar el rumbo del país. Ahora el pueblo entero de Guinea Ecuatorial está junto al Consejo Militar."

El teniente coronel Obiang dirigió un llamamiento a todos los guineanos que tuvieron que huir de la dictadura de Macías para que regresen al país y colaboren en los trabajos de reconstrucción nacional.

Finalmente manifestó: "Tenemos mucha esperanza en España porque existen muchos vínculos con ella. España, por ello—añadió—, tiene que darnos su ayuda."

Asimismo, la televisión difundió unas declaraciones del secretario de Estado para Asuntos Exteriores, don Carlos Robles Piquer, después de su entrevista, en Malabo, con el teniente coronel Obiang Nguema.

"Se ha desarrollado en un ambiente de extremada cordialidad, cordialidad que ha ido creciendo—comentó Robles Piquer—con la entrevista misma."

"España quiere colaborar—prosiguió el secretario de Estado— a que Guinea desarrolle sus propias riquezas, mejorando con ello los lazos de la antigua amistad."

# Guinea Ecuatorial, de la prosperidad a la ruina

Lo más que puede decirse en descargo de Francisco Macías Nguema, el Presidente de la Guinea Ecuatorial que, al parecer, ha sido derribado, con el asentimiento general del país, por el teniente coronel Teodoro Nguema Mbasogo, es que se trata de un esquizofrénico con un doble complejo de persecución y de sadismo. Y que es el fruto de un precipitado e irresponsable proceso de descolonización, que ya ha entregado al mundo ejemplares tan bárbaros como el ugandés Idi Amin Dada o el megalomano Jean Bedel Bokassa, autoproclamado Emperador de la que fue República Centroafricana.

Mientras los acontecimientos guineanos son esclarecidos—que, a nuestro juicio, siguen siendo oscuros—, señalemos cómo Macías, en once años de tiránico Gobierno, ha reducido a cenizas una labor de colonización española que algunos calificaron de "experiencia de laboratorio". Un documento francés—España, como siempre, está muy lejos de conocer, y consiguientemente de estimar, lo conseguido por unos cuantos españoles beneméritos—, publicado en París en Enero de 1963 (1), se hacía esta pregunta: "¿Cómo estas tres decenas de millares de kilómetros cuadrados han podido transformarse en una de las regiones de Africa más ricas y mejor equipadas

cuando no habían sido totalmente exploradas hasta hace solamente treinta y cinco años?" Y el documento se daba esta respuesta:

"Sin entrar por el momento en los detalles, se puede, a guisa de introducción, formular algunas explicaciones a este fenómeno, bastante original. La primera es de orden geográfico: territorio reducido y, por ello, concentración de esfuerzos. La segunda, histórica: Guinea es el único territorio "tropical" de dedicación española. La tercera, económica: el muy reciente liberalismo de Madrid respecto de estas dos provincias les asegura una prosperidad sin precedentes. La cuarta es de orden moral: después de los errores iniciales, el paternalismo oficial ha tenido el mérito de proteger al africano contra la rapacidad económica del elemento europeo. La quinta razón es política: España ha sabido encontrar en su alto personal colonial hombres que han sentido venir las tormentas que sacuden a los últimos imperios coloniales: así ha podido dar a tiempo el freno indispensable. La última explicación pertenece a la esencia misma de la naturaleza española: el esfuerzo misionero contribuye evidentemente a acelerar la asimilación de los africanos."

dependencia, a lo que siguieron una serie de incidentes, llevados con acierto desde Madrid, pero reveladores de las tendencias dictatoriales del recién elegido para la Presidencia. El más grave de aquellos incidentes fue la localización, a comienzos de Marzo de 1969, de un "golpe de Estado", impulsado por algunos españoles y probablemente urdido por el propio Macías, pero que sirvió a éste para llevar a cabo sucesivas "purgas", con la eliminación física, entre otros, del Ministro de Asuntos Exteriores, Atanasio Ndong; de Bonifacio Ondo Edu, adversario de Macías en la elección presidencial; el periodista—había sido redactor en Madrid de la Agencia EFE—Saturnino Ibongo, delegado de su país en las Naciones Unidas; los Ministros de Justicia Jesús Ewero y Expedito Momo; el de Industria Román Boriko; el Presidente y el Secretario de la Asamblea Nacional, Pastor Torao y Armando Balboa; el Vicepresidente del Consejo Provincial de Fernando Poo, Enrique Gori...

El número de los asesinados por orden de Macías no será nunca conocido: algunos lo elevan a más de cinco mil. Según una nota publicada en Enero de 1976 por la Alianza Nacional de oposición, constituida en Ginebra, "la cuarta parte de la población guineano-ecuatorial vive actualmente en el exilio. Se cuentan 60.000 refugiados en Gabón, 30.000 en Camerún, 5.000 en Nigeria, 6.000 en España, la antigua potencia tutelar, y otros varios millares dispersos por Europa".

### El tiránico régimen de Macías

El Gobierno español cometió en Enero de 1971 el inaudito error de declarar "materia reservada" toda la información relacionada con la Guinea Ecuatorial; por ello, durante mucho tiempo, el público español ha ignorado los tremendos excesos del régimen tiránico y demencial instaurado por Francisco Macías, una de cuyas primeras consecuencias fue el abandono en masa del país por la población española: religiosos, médicos, profesores, comerciantes e industriales. Merced a una progresiva entrega a la influencia de rusos y cubanos, Guinea ha visto desvanecerse sus valores más sólidos; para una población en la que más del noventa por ciento son católicos, en 1975 fueron clausurados casi todos los templos y expulsados cuantos sacerdotes se negaban a decir en la Misa: "¡Abajo el imperialismo, el colonialismo y el cristianismo!".

Todos los Partidos fueron disueltos y sustituidos por el PUNT (Partido Unico Nacional de Trabajadores), de inspira-

ción soviética y, por lo tanto, de tendencia comunista. Proclamado a sí mismo Presidente vitalicio, Macías impuso en julio de 1973 una nueva Constitución, y encuadrada por oficiales cubanos, creó la titulada "Juventud en marcha con Macías", milicia armada y verdadera guardia pretoriana a la que se debe la ejecución de todos los excesos, terroristas. En el himno del Partido Unico figura esta sorprendente estrofa: "Dios creó Guinea Ecuatorial—por voluntad del Papá Macías—y sin él no existiría la Guinea Ecuatorial".

Porque las exteriorizaciones de ese régimen serían grotescas si no fuesen trágicas. Llevado de una megalománica fiebre "africanizadora", ya en 1973 suprimió a rajatabla Macías todas las denominaciones geográficas que aludiesen a santos o acusaran un origen español o portugués. De este modo, a Fernando Poo le dio su propio nombre de "Isla de Macías Nguema"; a su capital, Santa Isabel, el de Malabo; a Río Muni el de Mbini, a la isla de Annobón el de Pigalu... e incluso ha reemplazado la "peseta" por la unidad monetaria del "ekpuele".

La antes aludida implantación de la "materia reservada" para las informaciones ha impedido prácticamente hasta ahora conocer las poco edificantes y nada patrióticas andanzas de un aventurero: el notario alpujarreño Antonio García Trevijano, autor, según parece de la Constitución de 1973, así como de los Estatutos del Partido Unico. Consejero directo y universal de Macías, en un informe publicado en Octubre de 1976 por la Alianza Nacional de Restauración Democrática guineana se decía, entre otras muchas cosas de no menor relieve, que García Trevijano, después de haber sido nombrado "abogado constitucional", "asesoró a los principales líderes guineanos, especialmente a Francisco Macías, cuya candidatura a la Presidencia apoyó y financió con unos cincuenta millones de pesetas". Según el mismo informe, "actualmente—en 1976—tiene el monopolio de la exportación y colocación, en los mercados internacionales, del café y cacao guineanos" y "es el mayor accionista de todas las empresas que funcionan con aportación de capital extranjero, como la Concesionaria Forestal Maderera de Río Muni".

Ahora que ya no existe la "materia reservada", ¿no habrá llegado el momento de esclarecer todo eso?

Pedro GOMEZ APARICIO

(1) "Les territoires espagnols d'Afrique". Opuscule de "La Documentation Française", publicado por el "Secretariat Général du Gouvernement".

### Una gran obra civilizadora

Los que hasta 1959 se denominaron "Territorios españoles del Golfo de Guinea", es decir, el continental de Río Muni y los isleños de Fernando Poo, Annobón, Corisco, Elobey, Grande y Elobey Chico, fueron descubiertos entre 1469 y 1474 por los navegantes portugueses Fernando Poo, Lopo Gonçalves, Joao de Santarem y Pero de Escobar, y cedidos por Portugal a la España de Carlos III, a cambio de concesiones fronterizas al Sur del Brasil, en los Tratados de San Ildefonso (1 de Octubre de 1767) y de El Pardo (24 de Marzo de 1778).

En este último año, y desde Montevideo, el Conde de Argelejo realizó la primera expedición; pero, diezmada por la peste, los territorios quedaron abandonados y ocupados durante varios años por Inglaterra, hasta que en 1884, tras la Conferencia de Berlín que procedió al reparto del Continente africano entre las potencias europeas, el explorador Manuel de Iradier, al que siguieron Osorio y Montes de Oca, incorporó el Río Muni a la Corona. A costa de importantes mutilaciones a favor de la colonia francesa de Gabón, el Tratado de París del 27 de Junio de 1900 resolvió definitivamente el problema fronterizo; en cuanto al colonial, no lo sería hasta la guerra civil, en que el Gobierno de Burgos, por Decreto del 27 de Agosto de 1938, instituyó como unidad administrativa la de los "Territorios españoles del Golfo de Guinea".

Los pasos posteriores fueron firmes. Por Ley aprobada en Cortes el 30 de Julio de 1959, el territorio quedó dividido en dos provincias: la de Río Muni y la de Fernando Poo, equiparados en todo incluso en representación parlamentaria y en las ventajas sociales, admi-

nistrativas y políticas, a las de la Metrópoli. De aquella evolución fundamental fue artífice la Dirección General de Marruecos y Colonias, desempeñada por el general de Estado Mayor don José Díaz de Villegas. Y he aquí algunos de los más destacables resultados: creación de la más densa y mejor cuidada red viaria de todo el Continente, con un kilómetro de carretera por cada diez kilómetros cuadrados, y una moderna infraestructura marítima y aérea; equipamiento sanitario que llegó a disponer de una cama de hospital por cada cien habitantes en Fernando Poo y por cada doscientos en Río Muni; escolarización superior al ochenta por ciento de la población en la correspondiente edad; una renta "per capita" tres veces superior a la del país más próspero de entre sus inmediatos vecinos, Gabón; un desarrollo económico que en 1960 alcanzó ya un nivel de exportación equivalente a 8.157 pesetas por habitante...

### La política del independentismo

La Guinea Ecuatorial tiene una superficie total de 28.051 kilómetros cuadrados, de los que corresponden 26.017 al territorio continental y 2.034 al isleño; su población sobrepasa, aunque no mucho, los 300.000 habitantes. La integran varios elementos étnicos, cuya diversidad es causa de importantes litigios políticos que han desempeñado trascendental papel desde la independencia.

Río Muni está poblado por pamúes—Macías es uno de ellos—, que se extienden por los vecinos Gabón y Camerún, lo que despierta en éstos apetencias anexionistas. Los pobladores de Fernando Poo, mu-

# QUINCE MIL SOLDADOS OCUPAN EL ULSTER

● Mañana se cumple el décimo aniversario de la intervención militar británica

BELFAST. — Mil novecientos treinta y seis muertos ha costado ya la guerra de Irlanda del Norte, en las vísperas del décimo aniversario de la intervención de las tropas británicas para hacer frente a la violencia de dos comunidades: la republicana, partidaria de la unión con el Eire (la mayoría de los cuales son católicos), y la unionista, partidaria del mantenimiento del territorio del Ulster en el Reino Unido, y que, en su gran mayoría, son protestantes.

## “EL EJERCITO HA ENTRADO EN EL ULSTER”

El 14 de agosto de 1969 el ministro británico del Interior, James Callaghan, reunió a los periodistas en Londres para comunicarle la noticia: “El Ejército ha entrado en el Ulster.” Y desde entonces no ha podido salir.

La primera intervención fue en Londonderry, con 600 soldados. Ahora hay estacionados más de 15.000 en los seis condados de Irlanda del Norte o Ulster.

## DOS MIL MUERTOS Y VEINTE MIL HERIDOS

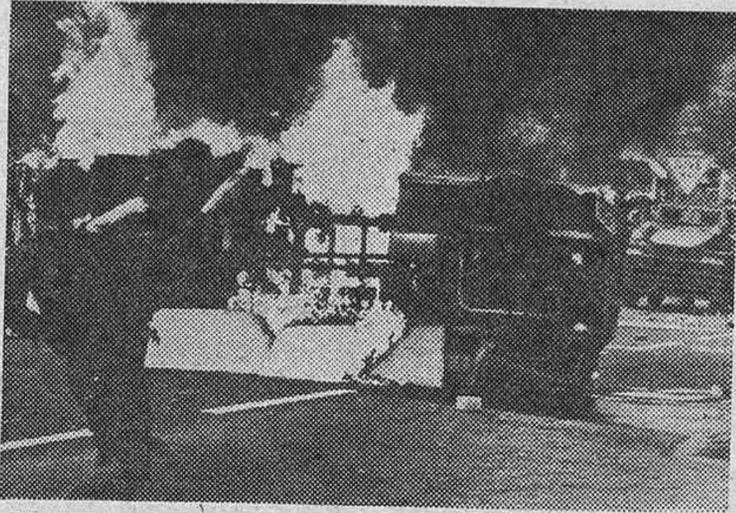
De los casi 2.000 muertos de la guerra terrorista, sólo 300 eran soldados y 130 pertenecían a las unidades de la Policía. Los demás, civiles.

Pero lo grave es que, además de esta importante cifra de muertos, en estos diez últimos años otras 20.000 personas fueron heridas, de diversa gravedad, por las bombas y los disparos de los terroristas o de las fuerzas militares británicas.

## MORTEROS MK-10

Aunque el terrorismo unionista o protestante ha bajado, el terrorismo republicano o católico se ha hecho más audaz y peligroso. Ante la ocupación militar del Ejército británico, los 500 militantes del Ejército Republicano Irlandés (IRA) se han organizado en células y en grupos legales de apoyo que disponen de un armamento muy sofisticado, incluidos los modernos morteros MK-10, que tiran proyectiles de 50 kilos. Por otra parte, su entrenamiento guerrillero se ha perfeccionado considerablemente y han dado pruebas de una gran eficacia.

El general James Glover, comandante jefe de los 15.000 soldados británicos estacionados en el Ulster, ha dicho que “el IRA



Una escena de los graves incidentes que se han producido el pasado fin de semana en Londonderry (Ulster). (Europa.)

provisional podría, fácilmente, proseguir sus acciones terroristas otros diez años más”, ya que “la eficacia de sus ataques ha aumentado, así como su impacto entre el público”.

## LOS AMIGOS DE ETA

Al grupo de los guerrilleros del IRA provisional (no marxista) se ha sumado en la acción antibritánica la aparición del INLA (Ejército Irlandés de Liberación Nacional), un grupo reducido (unas 90 personas), extremista de izquierda, con amplias relaciones con los demás grupos similares de otros países europeos, incluida la ETA vasca, que fue el responsable del asesinato, el pasado 30 de marzo, del portavoz parlamentario conservador para el Ulster, Airey Neave, y del embajador británico en La Haya.

## UN 50 POR 100 DE PARO

La situación económica del Ulster es grave y la tasa de paro obrero es del 12,7 por 100, que en algunas parroquias católicas de Belfast llega a ser del 50 por 100 de la población. Según una encuesta realizada entre los católicos del Ulster, cuatro de cada cinco personas consideran que la causa principal del conflicto no son los antecedentes históricos, sino la situación actual, que favorece a los protestantes en el

campo del empleo laboral, ya que la mayoría de los funcionarios, de los mandos empresariales y hasta de los obreros especializados son reclutados de entre la comunidad unionista probrítica.

## SEISCIENTOS MIL MILLONES DE PESETAS

En los diez años de guerra, cada ciudadano británico, incluidos mujeres no asalariadas y niños, ha tenido que pagar a los presupuestos estatales, para el conflicto del Ulster, no menos de 15 libras esterlinas (2.250 pesetas). En total, la Gran Bretaña ha gastado 4.000 millones de libras, unos 600.000 millones de pesetas.

## EL FRACASO DE SUNNINGDALE

Lo grave es que no se le ve al problema una solución fácil. La esperanza del famoso acuerdo de Sunningdale, firmado el 8 de diciembre de 1973 por los jefes de Gobierno de Londres, Belfast (Ulster) y Dublín (Eire), que preveía la creación de un Consejo de Irlanda, con representantes de las dos partes de la isla (Consejo de Ministros, representación parlamentaria y Secretariado Permanente), fue boicoteado por los “lealistas” o unionistas radicales del Ulster.

# La India, casi la séptima potencia espacial

- Más de cuatro mil personas trabajan en el centro de Thumba
- El fracaso de un cohete el pasado viernes, una prueba más del progreso científico de los indios

NUEVA DELHI.—La India ha estado a punto de transformarse en la séptima potencia espacial del mundo, detrás de la URSS, los Estados Unidos, Francia, Japón, Gran Bretaña (con la cooperación de Australia) y la China Popular. Así hubiera sido si el fracaso no fuera el resultado del intento realizado el pasado viernes, día 10.

El lanzamiento del SLV-3, el primer cohete indio, se realizó desde la base de tiro de la isla de Sriharikota, en el sureste del país, a unos 100 kilómetros al norte de Madrás. Tenía una altura de 25 metros y un peso de veinte toneladas. En su cabeza no llevaba un satélite, sino una “cápsula tecnológica”, con una serie de instrumentos para medir el comportamiento del cohete.

Desde hace cinco años, los científicos indios trabajaban en la preparación del SLV-3, en el centro de la Organización de Investigación Espacial (ISRO), situado en la localidad de Thumba, en el extremo sur del país, y donde están empleadas más de cuatro mil personas.

Este numeroso equipo de científicos y técnicos se ha visto defraudado tras tantos años de esfuerzos, porque el cohete, en su última fase, se precipitó en el mar, a unos 500 kilómetros del lugar de su lanzamiento, después de haberse comportado inicialmente con toda perfección.

Aunque no se trataba de un cohete tan perfecto como los que utilizan soviéticos, americanos y europeos, la India ha demostrado poseer una tecnología de vanguardia. En esa línea hay que considerar también los dos satélites que ha construido y que fueron lanzados por los soviéticos. Ahora, un tercer satélite de comunicaciones va a ser enviado al espacio por el cohete europeo “Ariane”, en 1980.

Para muchos, este esfuerzo científico, que exige cuantiosos desembolsos económicos, no tiene sentido en un país considerado mundialmente como el país del hambre. Sin embargo, forma parte del esfuerzo que la India realiza para ganar un puesto en la tecnología de punta y conseguir una independencia suficiente para garantizar su soberanía

y para lograr un desarrollo económico.

Así, junto de la investigación espacial, el Gobierno de Nueva Delhi viene promoviendo la investigación nuclear. Fruto de ella fue la primera bomba atómica que explotó en 1974 y que, aunque tenía el tamaño de un autobús y por lo tanto no utilizaba combustible para los científicos de este país. Asimismo, el cohete SLV-3 podría transformarse en un misil militar en el futuro.

## Violento ataque de Sadat a los países árabes

Acusó a Siria y a Irak de haber traicionado a los egipcios en la guerra contra Israel

EL CAIRO. (Efe-AFP).— El Presidente Sadat declaró el sábado que está dispuesto a tomar la iniciativa de convocar una cumbre árabe “a fin de que todas las partes expongan francamente sus quejas”, pero confesó que no cree que tal idea pueda ser llevada a la práctica.

El jefe de Estado egipcio dijo ante los representantes de los sindicatos de enseñanza, comercio y abogados: “¿Con quién podríamos discutir? ¿Con Siria, cuyo Presidente traicionó a Egipto al dándole el alto el fuego seis horas después del comienzo de la guerra de octubre? ¿Con Irak, que retiró sus escuadrones inmediatamente después del ataque israelí?”

Sadat acusó a Arabia Saudita de sobornar a los países árabes para “incitarlos a romper sus relaciones diplomáticas con Egipto e intentar que el pueblo egipcio padeciera hambre”. “Tenemos la lista de esos países”, declaró el Presidente, quien precisó que Riad había sobornado a Túnez para que aceptara el traslado de la sede de la Liga Árabe a su capital.

# Dinero Líquido

Estos cheques se convierten en líquido en cualquier momento. En cualquier gasolinera o estación de servicio.

Son los cheques gasolina Auto 6.000 de las Cajas de Ahorros Confederadas.

Un servicio rápido y fácil de las Cajas de Ahorros Confederadas. Así, sobre la marcha.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

# VILLA CISNEROS, CON BANDERA MARROQUI

El vacío sahariano de Mauritania lo han llenado seis mil soldados de Hassan II  
Violenta reacción de la prensa argelina

RABAT.—El Sahara mauritano no podrá ser transferido al Frente Polisario, a pesar del tratado de paz firmado el pasado lunes en Argel, porque Marruecos, tal como había anunciado, se está haciendo cargo del territorio, tanto militar como administrativamente.

## CUATRO MINISTROS EN DAKHLA

Dakha, la antigua Villa Cisneros, según anuncia la radio marroquí, se encuentra ya bajo control de Marruecos, mientras que se producen diversas manifestaciones de adhesión al Gobierno de Rabat, que han sido recogidas por las cámaras de la televisión.

La bandera marroquí fue izada ayer, según la agencia oficial MAP, por los propios habitantes de la ciudad, en presencia de cuatro ministros del Gobierno de Rabat.

Driss Basri, ministro del Interior, declaró en una conferencia de prensa celebrada en Dakha que la delegación ministerial marroquí se encontraba allí "a petición de la población".

La delegación, integrada por los ministros de Obras Públicas, M'Hammed Duiiri, de Agricultura, Abdellatif Ghissassi, de Sanidad, Rahal Rahali, y del Interior, transmitirá a los habitantes "la voluntad de Hassan II de defenderlos e integrarlos en el territorio y la soberanía nacionales".

El coronel mayor Ahmed Dlimi, jefe de los ayudas de campo del Rey, acompañó a la delegación.

Aunque las afirmaciones de Driss Basri fueron siempre matizadas—"estamos aquí a demanda de la población"—, la presencia de cuatro ministros en Dakha y los acontecimientos de los últimos días en esta ciudad indican que Marruecos se ha anexionado de hecho el territorio.

Y todo ello mientras que la

delegación gubernamental mauritana se encontraba en la capital marroquí entrevistándose con el Rey Hassan II.

Aunque el Soberano alauita había ordenado la retirada de los soldados de las FAR estacionados en Mauritania, sobre todo para ayudar en la defensa del ferrocarril minero de Zuerat, la orden parece que no afectará al territorio sahariano a cuya administración ha renunciado el Gobierno de Nuakchott con la firma del tratado de paz con el Polisario.

Mohamed Bucetta, ministro de Estado encargado de Asuntos Exteriores, en unas declaraciones hechas el pasado día 9, había manifestado: "A través de la voz más autorizada, la de su Soberano, Marruecos ha declarado que asumirá toda su responsabilidad en la defensa de todos sus derechos para la salvaguarda de su integridad territorial y para asegurar su seguridad, su perennidad y la estabilidad en la región".

Dicho y hecho. Los seis mil soldados marroquíes que estaban acantonados en territorio mauritano se están replegando al territorio de Río de Oro (Tiris-El-Gharbia) con el propósito claro y decidido de permanecer allí.

## HABIL MANIOBRA DE HASSAN II

Con su tradicional habilidad política, Hassan II ha hecho frente a una situación sumamente delicada manejando eficazmente sus peones sin grandes alardes propagandísticos. Merced a ello, todo seguirá igual en el Sahara, con la única diferencia de que el Polisario sólo tendrá que combatir a los marroquíes.

Los diarios argelinos "Ach-Chaab" y "El Mudjahid" anunciaban ayer en sus portadas la "agresión peligrosa contra el pueblo saharauí" y "la ocupa-

ción marroquí de Dakha" (Villa Cisneros).

## ¿UN VIRAJE DE LA POLÍTICA NORTEAMERICANA?

La prensa argelina acusa a los Estados Unidos de complicidad con Marruecos al colaborar con aviones de transporte a la repatriación de los 1.500 soldados de las FAR que fueron enviados a la provincia congoleña de Shaba (antigua Katanga) en junio de 1978 para ayudar al régimen de Mobutu. La justificación norteamericana de esta colaboración es sencilla: se trata del viaje de regreso de quienes fueron trasladados anteriormente por el mismo procedimiento.

Según se afirma en Rabat, esos 1.500 soldados serán enviados a reforzar las guarniciones del Sahara.

"Este nuevo paso criminal constituye una doble agresión—decía ayer un periódico de Argel—contra el pueblo saharauí y contra Mauritania", y añadía que "se ha abierto la puerta a peligros ciertos, cuya responsabilidad incumbe a los agresores y a sus asociados". "Sería molesto e incluso arriesgado para la paz de África que el Soberano marroquí y sus allegados, fortalecidos por un viraje en la política norteamericana con respecto a la zona, se lanzasen a una aventura militar fuera de sus fronteras legales."

## ATAQUE DEL POLISARIO EN BOJADOR

Mientras que el pabellón marroquí era izado ayer en Dakha (antigua Villa Cisneros), el Frente Polisario atacó la localidad de Bir Anzaran, al sur del Sahara marroquí, se informó en Rabat.

Un comunicado del Ministerio de Información, que anunció el hecho, no precisa el número de bajas de las Fuerzas Armadas Reales ni de los asaltantes.

## CARTER DICE NO A UN ESTADO PALESTINO

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente norteamericano, Jimmy Carter, se mostró ayer resueltamente contrario a la idea de la creación de un Estado palestino, y afirmó que los Estados Unidos no variarán sus condiciones para negociar con la OLP.

Temores israelíes de que Washington hubiera cambiado su política respecto a la Organización para la Liberación de Palestina provocaron la semana última una crisis en las relaciones entre ambos Gobiernos.

A mitad de semana, el secretario de Estado, Cyrus Vance, se entrevistó en esta capital con el embajador israelí Efraim Evron, con el fin de tranquilizarle y ofrecerle garantías de que los Estados Unidos mantenían todavía su mismo punto de vista sobre el conflicto palestino.

El Presidente Carter, sin embargo, guardó silencio al respecto hasta ayer, cuando, en una entrevista con editores de periódicos nacionales, declaró: "Estoy contra la creación de un Estado palestino. No creo que dicho Estado fuera bueno para los palestinos. No creo que tampoco fuera bueno para Israel, ni tampoco para sus vecinos árabes", explicó Carter.

## VALDEPEÑAS, CON EL PAPA

"Quiero saludaros con especial afecto", dijo ayer Juan Pablo II en Castelgandolfo

CASTELGANDOLFO (Italia). (Efe.)—El Papa Juan Pablo II tuvo ayer palabras especiales para una peregrinación de damnificados de Valdepeñas (Ciudad Real), que acudió al rezo dominical del Angelus con el Santo Padre, en Castelgandolfo.

"Participa en este encuentro—dijo el Papa, en castellano—un grupo de España, que quiero saludar con particular afecto: los numerosos fieles de la parroquia de Valdepeñas, guiados por su párroco."

"Recuerdo muy bien—continuó diciendo el Papa—que, recientemente, vuestra ciudad ha sufrido una grave inundación que causó bastantes pérdidas humanas, además de cuantiosos daños materiales. Como ya os indiqué en aquella ocasión, el Papa está cercano a vosotros y os invita a prodigaros generosamente por los demás, en un esfuerzo de cristiana solidaridad que ayude a superar las dificultades del momento."

"A vosotros—concluyó Juan Pablo II—y a todos vuestros paisanos os doy, como señal de profunda benevolencia, mi especial bendición."

## Jomeini, contra la libertad de prensa

Seis meses de cierre para el periódico que "difame" al ayatollah

TEHERAN. (Efe-Reuter.)—El Gobierno iraní hizo pública ayer una nueva ley de Prensa, con controles más severos de las publicaciones nacionales, al tiempo que grupos laicos se disponían a manifestarse contra el reciente cierre de un periódico de la oposición.

Según la nueva ley, si un periódico difama al ayatollah Ruhollah Jomeini, podrá ser cerrado durante un plazo de hasta seis meses.

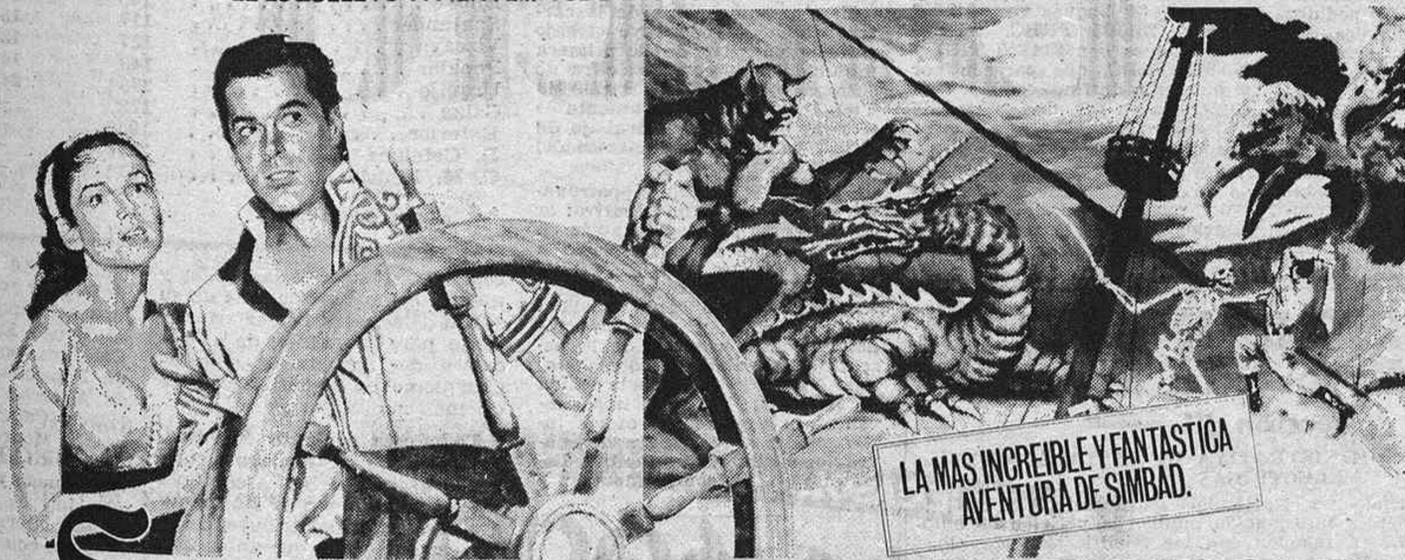
La ley, anunciada por el ministro de Orientación Nacional, Nasser Minach, en una conferencia de prensa, fue aprobada por el Consejo de la Revolución, órgano secreto dominado por el clero chiíta, antes de que los guardias de la revolución cerrasen el pasado martes la redacción y los talleres del periódico independiente "Ayendegan".

El Frente Democrático Nacional ha convocado una marcha por la libertad de prensa desde la Universidad de Teherán hasta las oficinas del primer ministro, Mehdi Bazargan, para protestar contra el cierre de "Ayendegan" y otras publicaciones.



# HOY LUNES, GRAN ESTRENO

LA TIERRA DE LOS CICLOPES, LA MUJER SERPIENTE, EL PERVERSO MAGO, EL DRAGON DE FUEGO, EL ESQUELETO VIVIENTE... TODO ESTO Y MUCHO MAS EN SIMBAD Y LA PRINCESA.



LA MAS INCREIBLE Y FANTASTICA AVENTURA DE SIMBAD.

# SIMBAD Y LA PRINCESA

KERWIN MATHEWS · KATHRYN GRANT

RICHARD EYER, en el GENIO con TORIN THATCHER

Escrita por KENNETH KOLB · Efectos especiales creados por RAY HARRYHAUSEN · Producida por CHARLES H. SCHNEER · Dirigida por NATHAN JURAN

UNA PRODUCCION MORNINGSIDE · PARA COLUMBIA PICTURE  
PARA TODOS LOS PUBLICOS



# Investigación y desarrollo

VIENA, en este agosto, es sede de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, con presencia española. España, en su homologación económica, constituye un modelo de sociedad industrial. Sin embargo, desde el punto de vista de la investigación aplicada presenta solamente características de medio desarrollo. El tema es de actualidad a nivel internacional, pero lo es también en el área interna: la última remodelación de la Administración trajo consigo el nacimiento de un Ministerio de Universidades e Investigación, cuyo cometido específico, al menos sobre el papel, ha de ser la necesaria y urgente coordinación de tareas en este amplio y sugestivo campo de actividad. "Vamos a relanzar la investigación científica en España. Creemos que la investigación ha tocado fondo y que esta situación no puede seguir así y vamos a tomar medidas para ello", acaba de declarar María Teresa Mendizábal, subdirectora general con competencias específicas en el tema dentro del nuevo departamento ministerial.

Carece España de auténtica y consolidada tradición científica, al menos en su aspecto industrial, porque no sucede lo mismo en vertientes más humanistas del plural saber del hombre. Tanto desde el punto de vista institucional como desde el particular el esfuerzo realizado ha sido raquítico por la insuficiencia de los recursos materiales asignados e ineficiente por la dispersión de las escasas acciones emprendidas. Como consecuencia de este negativo proceso, es muy fuerte nuestra dependencia de tecnología exterior, lo que supone, además del sometimiento a una fórmula novísima de colonialismo, unos sustantivos pagos en divisas de dudosa rentabilidad y una baja cota de competitividad en mercados abiertos a la presencia extranjera.

No hace mucho, el profesor José Font, catedrático de Química Orgánica y vicerrector de Investigación de la Universidad Autónoma de Barcelona, manifestaba a un periódico catalán: "La investigación está mal en España. La parte del producto nacional bruto que se dedica a investigación es del 0,35 por 100, cuando los países semidesarrollados dedican entre el 0,8 y el 1 por 100. El nivel del 2 por 100 de los países más desarrollados queda muy lejos de nuestro horizonte." Mientras Argentina tiene 2,8 científicos e ingenieros y 4,2 técnicos por cada diez mil habitantes, la proporción en España es de 1,9 y 0,5, respectivamente; en Italia, de 5,5 y 4,2, y en Francia,

de 11,6 y 15,8. Tales datos son harto elocuentes y relevan de cualquier comentario.

Existe un proyecto de plan trienal de investigación (1980-1982), que ha de remitirse al Parlamento, en el que se contempla una asignación de 55.000 millones de pesetas para estos fines, recursos que de antemano pueden calificarse de insuficientes dado nuestro bajo nivel actual. Como ejemplo, cabe señalar que el límite mínimo de una unidad de investigación en una empresa es de tres personas, con un gasto anual próximo a los ochenta mil dólares, es decir, por encima de los cinco millones de pesetas. En el marco de la OCDE, España y Portugal ocupan los últimos lugares por el censo de científicos en relación con el número de habitantes.

El proceso de industrialización vivido por España en las dos últimas décadas ha supuesto una fuerte adquisición de tecnología exterior, traducida en un déficit creciente en la balanza tecnológica. El saldo neto negativo por asistencia técnica y royalties registró su cota máxima en 1976, con 406 millones de dólares. El estancamiento de la actividad económica en los dos últimos años hizo que el déficit se estabilizara en torno a los 325 millones (más de veinte mil millones de pesetas, cantidad superior a la asignación anual prevista en el plan trienal de investigación).

Según datos del Banco de Bilbao relativos al período 1970-1975, un 57 por 100 de los pagos por adquisición de tecnología se destinaron a licencias y royalties y el resto a asistencia técnica. La importancia de esta última partida, subraya el informe, induce a pensar que la tecnología importada, aunque ha prestado un importante servicio al proceso de desarrollo industrial y económico de España, no ha sido asimilada a nivel nacional, potenciando, como ha sucedido en Japón, una tecnología autóctona.

Este hecho es sumamente grave, porque países como los del área iberoamericana estarían dispuestos a adquirir tecnología española de tipo medio en vez de acudir a naciones que ofrecen productos más sofisticados y más alejados de sus reales condiciones económicas.

Consecuencia obvia de estas reflexiones es la necesidad de elaborar una política científica adecuada a nuestras circunstancias que permita crear una tecnología propia.

Andrés TRAVESI

## Ligero incremento en la cartera de pedidos de los astilleros

● Siguen haciendo falta fondos de financiación para el sector, señala Construnaves

La nota más llamativa en el análisis estadístico de la situación del sector al término del primer semestre del año es, sin duda, el ligero incremento experimentado por la cartera de pedidos de los astilleros nacionales durante este período: 5 por 100 y 0,3 por 100, respectivamente, en tonelaje de registro bruto/tonelaje compensado sobre la cifra de comienzos de año, esto es, una cartera de 1.084.136 toneladas de registro bruto (1.304.237 TRBC) a 30 de junio de 1979, según datos de la Asociación de Constructores Navales Españoles.

No obstante—añade Construnaves—, resulta obligado realizar algunas consideraciones al respecto. Por una parte, la nueva contratación del período, incorporada a esta cartera, y que asciende a 34 buques con 342.892 TRB y 261.925 TRBC, incluye ocho buques con 214.600 TRB y 120.800 TRBC, que carecen por el momento de financiación. Ello sugiere, a su vez, dos puntos de reflexión: el primero, que la cifra resulta importante si la comparamos con la demanda registrada en 1978 y confirma la moderada reactivación del mercado interior de que hemos hecho mención en anteriores ocasiones;

el segundo, que es preciso dar cauce urgentemente a esta demanda mediante la dotación de fondos de financiación suficientes.

El otro componente de la cartera actual lo constituye el bajo ritmo productivo de la primera mitad del año, con una cifra de entregas de 237.853 TRB (240.943 TRBC), que habla claramente de la reducida carga de trabajo de buena parte de las factorías del país.

Finalmente, señala Construnaves otro dato significativo: la contratación para exportación en este semestre se ha reducido a sólo tres buques, con 13.520 TRB y 17.660 TRBC, cifra que denuncia una falta de competitividad que tiene como principales componentes una paridad de la peseta desfavorable y poco realista, una fuerte y continuada caída de la productividad y una desventajosa posición de oferta internacional ante la falta de subvenciones similares a las que disfrutaban nuestros competidores.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID Sección III

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACIONES ELECTRICAS

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del decreto 2617/1966, de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de autorización administrativa en relación con las modificaciones realizadas en la Estación Transformadora de Melancólicos desde su puesta en servicio, cuyas características principales son:

- Entidad peticionaria: HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A., domiciliada en Madrid, calle de Hermosilla, 3.
- Lugar de la Instalación: Paseo de la Virgen del Puerto, 57, Madrid.
- Finalidad: Recibir energía a 132 Kv. a través de las líneas de transporte a dicha tensión actualmente existentes, transformándola y abasteciendo a 45 Kv. algunas de las estaciones transformadoras de la zona y a 15 Kv. la red de distribución de los sectores próximos.
- Características: Consta la citada E. T. de tres transformadores de 30 Mva; parques de 132, 45 y 15 Kv. con sus celdas correspondientes de 30 MVA; 132/45/15 MVA; un transformador de 15 MVA, 132/45/15 MVA; parques de 132, 45 y 15 Kv. con sus celdas correspondientes, caseta de compresores, compensador sincrónico, edificio de control y edificios auxiliares (oficinas y almacén).
- Procedencia de los materiales: Nacional.
- Presupuesto: 74.592.192 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto descriptivo de las instalaciones existentes en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sito en la calle de Francisco de Rojas, 5, y formularse a la misma las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del siguiente de la publicación de este anuncio.

Madrid, 3 de agosto de 1979.—El delegado provincial (firmado), Eduardo Ramos Carpio.

## El Banco de Bilbao, primero en crecimiento

El Banco de Bilbao, según "Institutional Investor" del mes de julio es el primero de los bancos españoles entre los cincuenta mundiales de mayor desarrollo en 1978, al ocupar el puesto 28 en crecimiento activo en dólares, el 32 en depósitos en la divisa americana, el 14 en el crecimiento del activo en moneda local y el 19 en el aumento en depósitos también en moneda local.

Entre los cien primeros bancos del mundo, el Banco de Bilbao ocupa, en depósitos, el lugar 95, cuando el año anterior no aparecía en este "ranking".

Nueva imagen de las entidades de crédito

## MEJOR POSICION INTERNACIONAL DE LA BANCA ESPAÑOLA

● Han crecido sus depósitos de clientes y escala puestos en el "ranking" mundial

● Los "fichajes" de empleados españoles por la Banca extranjera llegada a nuestro país, "muy satisfactorios"

El esfuerzo en la creación de imagen realizado por la Banca española en los últimos años está comenzando a dar resultados. La llegada de gran Banca internacional a nuestro país y los necesarios contactos con los bancos españoles también contribuyen a un conocimiento que empieza a ser positivo. La opinión que de los empleados de banca, desde los niveles medios a los de alta dirección, tienen los ejecutivos de los bancos extranjeros que se están estableciendo en España es también favorable en términos generales. Casi todos estos bancos han "fichado" a su personal en porcentajes que se aproximan al 100 por 100 entre profesionales de la Banca española y están satisfechos de su trabajo. Un tercer dato a tener en cuenta en esta nueva Banca

junto facilitado por el Consejo Superior Bancario.

### MEJOR EN EL COMPUTO MUNDIAL

Por otra parte, la Banca española está mejorando su posición en el ranking mundial. La revista especializada londinense "The Banker" acaba de publicar en el número referente al mes de junio, el ranking de los 500 mayores bancos, Cajas y cooperativas de crédito del mundo para 1978. Referente a los intermediarios financieros españoles—dice el avance de la revista—"Situación" del Banco de España—, destacan varias novedades.

Cuando lo habitual era que aparecieran siete u ocho bancos españoles en los años anteriores, en este año se incluye un coc-

## RANKING BANCARIO ESPAÑOL (enero-junio 1979)

(EN MILLONES DE PESETAS)

	Pasivo clientes Al 30-6-79	Incrementos semestrales	
		Absolutos	Relativos
Español de Crédito	755.205	30.808	4,05
Central	720.348	38.226	5,30
Hispano Americano	660.593	30.830	4,68
Bilbao	526.829	34.764	7,04
Santander	408.411	42.503	11,61
Vizcaya	403.144	35.933	9,78
Popular	285.049	32.557	12,88
Exterior de España	191.179	22.100	13,40

Como puede apreciarse, no hay oscilación sensible en el "ranking" bancario español, en el que Banesto sigue ocupando el primer puesto por el volumen de sus depósitos de clientes, seguido a corta distancia por el Banco Central, estando algo más lejano el Banco Hispano Americano. Destacan los crecimientos del Banco Popular y Banco de Santander, así como el del Banco Exterior de España que encabeza la clasificación en crecimiento relativo

## POSICION DE LOS BANCOS ESPAÑOLES EN EL CONJUNTO INTERNACIONAL EN LOS DOS ULTIMOS AÑOS Y HACE DIEZ

	1978	1977	1968 (*)
Central	80	87	113
Banesto	83	79	83
Hispano	97	106	88
Bilbao	105	111	144
Santander	117	134	201
Vizcaya	137	137	152
Popular	149	149	233
Urquijo	238*	248*	—
Caixa	172	—	—
Exterior	195*	—	—
B. Cataluña	233	—	—
C. M. Madrid	273*	—	—

\* Banco, no grupo.

española es su especialización y mejora como consecuencia de su salida a los mercados exteriores, tanto para la gestión de operaciones de importación-exportación como en la instalación de oficinas en diversos países.

Todo este conjunto de cosas, y dentro de la medida a que puede aspirar la Banca española ante el colosalismo de los supergrandes, está contribuyendo a dar esa imagen a que antes nos referíamos. La Banca, como instrumento de servicio al cliente, debe imponerse en grandes y pequeños bancos españoles, como por lo general ocurre en todo el mundo industrializado.

En los últimos días algunas noticias han tenido como protagonista a la Banca española. Así se ha informado de que en los seis primeros meses del año el conjunto de nuestra Banca ha experimentado un avance en sus depósitos de clientes, en pesetas y moneda extranjera, de 423.804 millones, con índice relativo de 7,73 por 100, y alcanzado un pasivo total superior a los 5,9 billones de pesetas. El crecimiento de los grandes bancos en dicho período semestral queda reflejado en el cuadro estadístico ad-

junto de 10 bancos y dos Cajas de Ahorro. Las entidades que aparecen por primera vez son el Banco Exterior y la Banca Catalana, por un lado, y la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares (Caixa) y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Esto hace pensar que nuestros bancos cada vez tienen mayor interés en aparecer en el campo internacional y que, juntamente con la ganancia gradual en importancia, presentan sus cuentas en forma agrupada en consonancia con bancos de otros países.

El Banco Central ocupa el primer lugar de los españoles, desplazando al Banesto por primera vez, colocándose en el puesto número 80 al haber ganado siete puestos respecto al año anterior, a la inversa del Banesto, que descendió cuatro puestos al pasar del 79 al 83.

En general, la Banca española ha mejorado su situación relativa respecto del año anterior. Aunque no son comparativas las cifras, se pueden facilitar los puestos que ocupan los bancos que aparecen en el ranking del año pasado, así como los de hace diez años, a modo de comentario.



PERSONAJES DE NUESTRA FIESTA

# Mariano F. Zúmel, un polifacético romántico de los toros

- "El primer festejo serio que vi fue una novillada en Valladolid, en 1920 creo, donde toró un hermano mío, apodado El Habanero, en mano a mano con el vallisoletano Félix Merino"
- "Confieso que soy un mal aficionado porque soy partidario del torero, aunque el toro sea el protagonista"
- "Marcial Lalanda fue el torero que más me impresionó; Domingo Ortega ha sido el más completo, y Fernando Domínguez, el más artista"

Prácticamente con un pie en el avión, a unas horas de salir su vuelo rumbo a Gijón, una etapa más de su peregrinaje hispano de conferenciante empedernido y brillante sobre el tema de los toros, su vieja afición de niño, nos citamos con Mariano F. Zúmel, uno de nuestros más prestigiosos cirujanos, médico de toreros durante más de cuarenta años, escritor vocacional, charlista ameno y desenfadado; en fin, hombre polifacético donde los haya, en su viejo y romántico, como él, chalé de Chamartín.

La entrevista, mejor el diálogo, la charla de amigos, tiene por escenario el apacible, frondoso y descuidado—se nota la falta de hijos, de jóvenes que disfruten con la piscina, ahora vacía y abandonada a la acción del tiempo—jardín. Es otra nota del romanticismo de su dueño y señor. Antes de romper con las preguntas el silencio, nuestro querido Torremocha dispara su cámara repetidas veces sobre el protagonista de hoy, un famoso, un popular, por qué no también, personaje entrañablemente ligado a la fiesta de los toros desde su más tierna infancia, y que tuvo, como veremos a continuación, antecedentes familiares taurinos, ganaderos (su padre) y toreros (su hermano mayor). Pasemos, pues al ameno diálogo.

## Del primer festejo que vi hasta los dos mil de hoy

Mi amistad con Mariano F. Zúmel me da derecho al tuteo:

—Mariano, ¿recuerdas cuándo viste la primera corrida o primer festejo serio?

—Sí que lo recuerdo. Fue una novillada en Valladolid; yo nací allí, aunque mis hermanos, no; lo hicieron en Cuba, adonde llegaron mis padres de emigrantes. Como te digo, fue en Valladolid, debí de ser el año mil novecientos veinte, un mano a mano donde toró mi hermano mayor, Ramón Fernández (El Habanero), y un joven vallisoletano llamado Félix Merino. Mi hermano llegó a tomar la alternativa en México, pero no la confirmó en España. Los novillos de aquella tarde fueron del Raso Portillo, de Vicente Martín Fideista, hermano de un picador de aquella época. Ese fue el primer festejo que vi. Antes estuve en varias capeas, tentaderos y festivales.

—¿Por qué tu pasión por los toros? ¿Es que tiene algún paralelismo la medicina con ello?

—No, no; todo al revés. La medicina; por la medicina entré en los toros. Ella me llevó. Aunque te diré que desde niño sentí la afición. Yo soy de una familia de labradores de Valladolid; mi padre fue empresario de algunas plazas e incluso ganadero de reses bravas; de ello mi afición. En Valladolid he visto toros desde mil novecientos veinte. Siendo alumno interno ayudaba a mi jefe, el doctor Capdevilla, a curar toreros. Muchos toreros de capeas he curado en los últimos años de la carrera. Como anécdota curiosa, te diré que en mil novecientos veintinueve o quizá el treinta curé a un muchacho de seis cornadas. Creo que ha sido el récord de heridas en una sola tarde y en una misma persona.

—¿Qué unión tenías con la familia de Domingo Dominguín padre?

—Mi amistad con la familia Dominguín viene de mi hermano Ramón, torero. Era íntimo amigo de Domingo Dominguín padre. Hasta llegó a torrear en Madrid con él. No sé si fue en el año mil novecientos veintuno o quizá el veintidós, una novillada con mi hermano Ramón Fernández (El Habanero), el debut de Domingo Dominguín padre, y Lagartijo. De ahí mi unión con la familia. Eran todos como mi propia familia. Luego, con el tiempo, me hice gran amigo de todos los hijos: Domingo, Pepe, Luis Miguel; en fin, de todos, hombres y mujeres, de los Dominguín.

—Mariano, si te pidiera que me dijeras el número aproximado de corridas que has visto, ¿te atreverías a darme el número?

—Si quitamos los años mil novecientos treinta y dos, en parte solo mil novecientos treinta y tres, mil novecientos treinta y



"El toro hoy sale menos fiero, tiene más domesticidad", nos dice el doctor Zúmel. (Foto Torremocha.)

cuatro, que vi pocas, y seguimos ya a unas cincuenta por año, yo creo que rebasan las dos mil entre novilladas y corridas los festejos que he visto a lo largo de mi vida. Y más que pienso seguir viendo. Buen número, ¿no?

## Marcial Lalanda, Domingo Ortega y Fernando Domínguez

—¿Cuál es el primer torero que viste, que más recuerdas, que te haya impresionado más de todos?

—Te diré. El que me causó mayor impresión, una tremenda impresión, de todos, que primero oí y luego vi en Valladolid, donde yo estaba, fue Marcial Lalanda. Recuerdo una novillada, ya a las puertas de la alternativa Marcial, mil novecientos veintuno o veintidós, con Marcial Lalanda, Pablo Lalanda y mi hermano Ramón (El Habanero); Marcial estuvo apoteósico, con un dominio que asombró a todos. Mi hermano decía que Marcial era una fiera. No había toros malos. A los mansos los reducía como nadie. Era algo impresionante verlo.

—Para ti, ¿cuál ha sido el torero más completo? ¿Y el más artista?

—El más completo que ha habido, respeto todas las opiniones, ha sido Domingo Ortega. A mi juicio, es el único que he visto reducir y dominar a los toros con más facilidad de todos. Te contaré una anécdota. Ocurrió en Bilbao por el año mil novecientos cuarenta y cinco o cuarenta y seis. Toreaba aquella tarde Domingo Ortega, Manolete y creo que Juanito Belmonte; no estoy seguro de este último. A Domingo le tocó un toro llamado "Futbolista", de Clemente Tassara, que era de mucho cuidado. El público, sin querer ver las condiciones pésimas del toro, aronó mucho a Domingo Ortega. Manolete, que venía pegado a las tablas, se vio sorprendido por alguien que a él se dirigió diciéndole: "¡Vaya, Manolete, si le llegas a coger tú!" Y Manolete, al pasar junto a mí, me dijo: "¡Qué mal me quiere ese!" Esto dice lo que era Domingo Ortega. Luego hay un torero, para mí, el que mejor he visto torrear de capa y muleta en cuanto a estética, que fue Fernando Domínguez. Ha habido dos toreros, Curro Puya y Fernando Domínguez, que pueden calificarse como toreros geniales; geniales, eso sí, en ráfagas muy breves pero poco frecuentes en toreros de arte. También tengo que citar a un torero que ha hecho el toro de mejor calidad, a Antonio Ordóñez, sin olvidarme, igualmente, de Pepe Luis Vázquez. Y quiero añadir, pese a todos y a todo cuanto se ha dicho por ensombrecer su figura, a Manolete. Su saber estar, su personalidad, su toro, en suma. A ver quién mejora esta página de tauromaquia: Linares, miras y entrando a matar.

## Antes, fiereza; ahora, domesticidad

—Háblame del toro. ¿El de hace cincuenta años era superior al de ahora? ¿Por qué?

—Aquellos toros salían con más

fiereza; ahora, con más domesticidad. Hoy parece existir una reconciliación zootécnica; por otra parte, hablan el toro y el torero. Los toros no salen a dar cornadas, como antes, que es lo suyo. Las dificultades del toro de antes es totalmente opuesto a los de ahora. El manso era más manso, y el bravo, más bravo; y no digamos nada de la fiereza. El peso del toro no tiene valor alguno; si la edad y la presencia, el trapío. Por tanto, son distintos en muchas cosas. Se ha ganado para el lucimiento estético del torero, pero se ha perdido para el torero poderoso y dominador.

## Hay crisis de mitos

—¿Qué torero en estos momentos ves con mayor fuerza y proyección?

—De momento, estamos en una crisis evidente de toreros míticos. Faltan éstos. Hay buenos toreros, buenos lidiadores, pero se echa de menos a las grandes figuras. Te repito que hay toreros importantes, no voy a dar nombres; lo que no hay son esos mitos que siempre hubo en la fiesta.

—Para terminar, Mariano: para ti, tan ligado al mundo de los toros, ¿cómo ves la fiesta? ¿Tiene buena salud, tiene un futuro despejado?

—Tiene buena salud. El año pasado se han celebrado más festejos que nunca, el público ha acudido en masa en todas las ferias. En Francia existen treinta y dos plazas de toros; en Hispanoamérica, no digamos. Ha habido diecisiete millones de espectadores el año mil novecientos setenta y ocho. No hay estañes en los toros. Si quitamos el problema de las caídas de los toros en algunas plazas, pocas, todo lo demás está bien. Los toros están en alza, nada de crisis, aunque falta un nombre que mueva algo todo, que traiga la pasión; el mito, como ya te apunté.

No tuvimos otro remedio que dar por terminada la entrevista. Con el doctor Zúmel se pueden estar horas y horas de abierta charla. Hay que cortarle constantemente, no sabe parar. Es un hombre de fácil y cordial diálogo, conocedor como pocos del mundo de los toros, con cosecha abundante de anécdotas y sucesos; toda una vida apasionante vivida con intensidad en muchos frentes, repartido entre la medicina, donde su nombre ha sido y es importante, y el planeta de los toros, al que le unen muchas aristas. Y así le dejamos, con las maletas a punto, camino del aeropuerto. Buen viaje, Mariano, y un abrazo.

MENDEZ-CONDE

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
 Miércoles 15, siete tarde  
 6 novillos de Flores Albarrán  
**EL VICTOR**  
**CURRO CRUZ**  
**ENRIQUE VARGAS**  
 Taquillas: Plaza de toros, Alcalá, 237

**tarom Vd. pague solo el avión**

**RUMANIA**

LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO RUMANA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES PARA VISITAR SU PAIS.

**¡GRATIS! USTED SOLO PAGA EL AVION**

UNA DELICIOSA SEMANA VISITANDO...

**BUCAREST Y LOS CARPATOS** Desde Barcelona... 21.900 Ptas. Desde Madrid... 23.900 Ptas.

AVION REACTOR. PENSION COMPLETA. HOTELES 1.ª CLASE CON BAÑO GUIAS VISITAS TRASLADOS EXCURSIONES ALMUERZOS TIPICOS RECORRIDO AUTOCAR, ETC.

Tasas Aeropuerto y visados de entrada en RUMANIA 500 Ptas.

**POR TIERRA MAR Y AIRE 3 PAISES**

**RUMANIA YUGOSLAVIA ITALIA**

DURACION 9/10 DIAS SALIDAS LUNES/JUEVES/SABADOS

BUCAREST-TIMISOARA-BELGRADO-ZAGREB-VENECIA-GENOVA

IDA EN AVION RECORRIDO EN AUTOCAR REGRESO EN EL «CANGURO»

**TODO INCLUIDO POR SOLO** Desde Barcelona... 26.900 Ptas. Desde Madrid... 27.900 Ptas.

AVION REACTOR. PENSION COMPLETA EN RUMANIA YUGOSLAVIA Y MEDIA PENSION EN ITALIA. HOTELES PRIMERA CATEGORIA EN RUMANIA. YUGOSLAVIA CON BAÑO. HOTELES CLASE TURISTA SUPERIOR EN ITALIA. RECORRIDO EN AUTOCAR. VISITAS TRASLADOS GUIAS. PASAJE BUTACA EN EL BARCO «CANGURO» GENOVA/BARCELONA

SERVICIOS EN RUMANIA: ¡¡GRATUITOS!!

**PRECIOS ACTUALIZADOS**

**YA LO TIENE A MANO, TOMELO!**

**BALKAN TOURIST Vd. pague solo el avión**

**BULGARIA**

LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO BULGARA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES PARA VISITAR SU PAIS.

POR ESTOS PRECIOS VD. SOLO PAGA EL AVION...

**UNA SEMANA VISITANDO SOFIA Y LOS BALKANES** Desde Barcelona... 21.900 ptas. Desde Madrid... 23.900 ptas.

AVION REACTOR - PENSION COMPLETA - HOTELES 1.ª CLASE CON BAÑO - GUIAS - VISITAS - TRASLADOS - EXCURSIONES - RECORRIDOS EN AUTOCAR, etc...

Tasas Aeropuerto y visado de entrada a Bulgaria 500 pesetas

**PROGRAMAS COMBINADOS**

**SOFIA ESTAMBUL** Desde Barcelona... 31.900 ptas. Desde Madrid... 33.900 ptas.

AVION REACTOR BARCELONA/MADRID/SOFIA ESTAMBUL SOFIA MADRID/BARCELONA

4 noches en ESTAMBUL media pensión. Hoteles 1.ª clase baño pensión completa en BULGARIA, visitas, etc.

**SOFIA ATENAS** Desde Barcelona... 31.900 Ptas. Desde Madrid... 33.900 Ptas.

AVION REACTOR BARCELONA/MADRID/SOFIA/ATENAS SOFIA/MADRID/BARCELONA

4 noches en ATENAS media pensión

Hoteles 1.ª clase con baño Pensión completa en BULGARIA. Visitas, con guía durante el recorrido.

**PRECIO ACTUALIZADO**

**YA LO TIENE A MANO, TOMELO!**

Para información y reserva de plazas en:

**ESPAÑA, S.A.**

MADRID 15 - Blasco de Garay, 21 - Tel. 449 4150 - 449 14 46

GAT.253 BARCELONA 36 - Paris, 136 Tel. 250 36 01 - 250 84 01 - 250 38 06 - 239 97 01

VALENCIA - Pelayo, 45 - Tel. 365 06 00

ZARAGOZA 6 - San Juan de la Cruz, 26 Tel. 258 000 359 652 356 974 355 589

TORTOSA - Despuig 25 - Tel. 44 35 62 (Tarragona)



# ASI SE «PECA» EN MADRID EN VERANO

- Breve "guía" desde el aperitivo hasta el amanecer
- Las mismas diversiones nocturnas que en invierno, pero con "Rodríguez" dentro
- Lo prohibido que dejó de serlo: "top-less", "strip-tease", "gay", saunas y masajes...
- El calor venció al miedo y las calles volvieron a llenarse

¿Qué olor más bueno traía la noche por los caminos!  
(Juan Ramón Jiménez.)

NO hay pecado que no tenga colaboración", escribió F. Crane. Y en esta crónica de los "pecados"—no temen al cambio democrático los mortales de entonces hoy no alcanzan ni la venalidad—, de los pecados con nocturnidad, trataremos de hacer de cicerones, de llevarlos hasta quienes pueden prestarles colaboración. No en vano las circunstancias coyunturales condujeron al cronista a hacer de "guía de pecadoras" ("Guía secreta de Madrid", "Madrid prohibido", "Pecar en Madrid" (primero en libro, ahora en el escenario), "Madrid, pecado mortal").

No teman y crean, no sean tímidos, a Oscar Wilde, que aparte de aseverar que la mejor manera de huir de la tentación es caer en ella, razona que "lo que se denomina pecado es un elemento esencial del progreso: sin él, el mundo se estancaría, perdería toda juventud y todo color".

Pecar en Madrid, Pecar en la noche madrileña. Ser o no ser. He ahí el problema. ¿De verdad le quedan a Madrid noches para la comisión de los pecados? Muchos entonaron el réquiem por "Madrid la nuit". La crisis económica por una parte, la inseguridad en la calle por otra, dieron un duro golpe, un cornalón de caballo, a la que un tiempo fue la más alegre noche de Europa.

El implacable verano la restañó un tanto de sus heridas. Vuelven a salir a la calle "los pájaros de Badem Badem" ("Madrid, en verano y con dinero, Badem Badem"). Quizás tras los tortuosos calores la brisa nocturna saca a los habitantes de una ciudad que ya no es alegre y mucho menos confiada. Tal vez recuerden aquella afirmación del gran madrileño marqués de la Valdevia, que decía: "Lo malo de Madrid en verano es que por la noche pasas mucho frío".

Estas noches sacan a la portería, a los vecinos del Madrid galdosiano, a la puerta de sus casas. Ese es su primer pecado. Sobre la silla de enea, con el botijo a los pies, como perro fiel que apague sus calores, la vecindad "arregla" el mundo en un plis plás. Créanme.

## IGUAL QUE EN INVIERNO, PERO...

El caso, mire usted por dónde, es que esta "guía" veraniega serviría, y de hecho sirve, para el invierno. Pero... hay una ligera variante, que le ponen los que un día fueron conocidos como "Rodríguez", y a los que los cronistas más "avanzados" conocen por "Putierrez". La noche tiene, para los que se quedan solos, algo de clandestinidad. Incluso aquellos lugares a los que iban con sus "parís" les parecen, sin ellas, prohibidos. Y ahí comienza el cachondeillo. Con el estómago vacío, con-

vénzase, no se va a ninguna parte. Antes, el aperitivo. Que, salvo en los quioscos y aguaduchos (¡qué deliciosos los del paseo de Rosales, los de la Casa de Cam-

tar, a las terrazas al aire libre. Que recobran su vigencia por la noche, que es cuando "cae" el céfiro. Y a la hora de salir y sentar-

"mordían" haciéndose la competencia presentando a las "estrellas" más caras del mundo. Ahora han de conformarse con los nacionales, que, en definitiva,



Las terrazas de la Gran Vía están animadísimas

po, los de Castellana y ese puzblerino y bullanguero de la plaza de Chamberí), nos obligan a entrar en calor. Siguen siendo moda, sobre todo por la afluencia de turistas que buscan "illegue", aunque sólo sea amistoso, con los indígenas. Continúan en auge los de Cuchilleros, Puerta Cerrada, las Cavas y, en general, todo el Madrid galdosiano, de los Austrias. En cuyas tascas, que desde hace unos años han devenido en mesones, el gazpacho frío y la sangría son los signos externos de que ya es verano. Aperitivo bullicioso en la cuesta de Santo Domingo y sus alrededores. Y para la progresía o quienes quieren vivirla de cerca, los cafetines "progres", que imitan a los antiguos cafés. Son de destacar los del que podríamos llamar "barrio de Malasaña", partiendo de la plaza del Dos de Mayo y sin perder el centro. Los ex "hippies", hoy "punk" y mañana ni se sabe, invaden la acera. Si usted pasa por Augusto Figueroa encontrará El Armadillo. Fácil de conocer, porque en la acera una nube de muchachos/chas pregonan en voz semibaja: "¿Hay chocolate?", "¿Quiere chocolate?" Y tras las drogas blandas vendrán las duras. Precisamente la plaza del Dos de Mayo ha sido centro de este tráfico, que no se ha erradicado. No solamente va a ser el Rastro, claro. La droga, el "por probar una vez no pasa nada", es otro de los pecados veraniegos, cometidos por personas que no osarían repetirlos en invierno, en época de trabajo.

Hemos dicho que a esa batalla que es el pecado, la juegan, ha de irse con el estómago lleno. El "aire acondicionado" dio una puñalada de frío, de bienes-

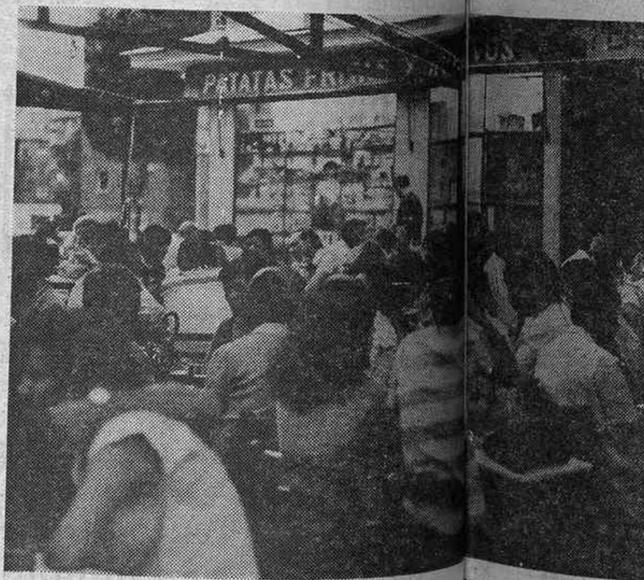
se en la terraza seguimos recordando los chiringuitos de El Pardo y su carretera. Si usted es perezooso, no le gusta desplazarse por esa carretera o por la de Burgos, La Coruña o Barcelona, en donde encontrará lugares muy agradables, entonces quédese en el centro de Madrid. Para bolsillos llenos es una delicia la terraza de Mayte Comodore, en la plaza de la República Argentina. Un panorama idílico, sobre los delirios de la fuente próxima, música. Y caras conocidas que le acompañan, aunque no sea más que como "paisaje", hasta el amanecer.

Todavía con precios moderados, lleno hasta los topes, guarda cuidadoso del verano, una delicia de ambiente y manjares, con las deficiencias de servicio lógicas de los lugares llenos, Jay Alay, un clásico de la vida madrileña. Se sirven cenas en su terraza, en una casa de Valbina Valverde, que hace esquina a Fernández Villaverde.

Y ya en plan fino, Los Porches, en Rosales, y con el mismo servicio de la central: Valentín. Tiene fama por sus "ligues" el célebre Riscal, que aprovechando el estío le lleva a su a veces entoldada terraza. Tiene la oportunidad de la paella al anochecer.

## ¡A MOVER EL SOLOMILLO!

"A mover el solomillo", se decía en los tiempos de los cabarets de los "bañones". Volvimos a advertir que las refrigeraciones han convertido en salas veraniegas a aquellas que cerraban en esta época porque no podían luchar contra el calor. Más al personal le agrada ir "a un sitio al aire libre". Y siguen los dos clásicos, que un día



Merenderos y restaurantes con terraza, permanentemente llenos en este agosto sofocante

venían y agradan más al público. Nos estamos refiriendo a los "colosos" del Parque del Retiro, a Florida Park y Pavillón. Habría que añadir La Riviera, cercana al Manzanares. Pero en esta temporada notamos ausentes de las carteleras a estos dos últimos lugares.

Continúan abiertos los demás establecimientos y, tal vez por las calores, están más ambientadas las chicas de los "top-less", de los que Alberto Alcocer nos ofrece dos "muestras", casi unidas: Albert Pub y Belle Epo-

que. Monsieur, en Hermoso, figura entre los más veteranos de Monseñor, en Alberto Alcocer, en la travesía de San Mateo. No olvidemos en Castellana, el veterano de los lugares pecaminosos madrileños, en Silva. Ya a ningún "rodríguez" extrañaríamos estos espectáculos. Por un (ver anuncios por palabras) servicio, femenino, está el "domingas" al aire libre (¡nuestro Villa y Corte en la especialidad.

Es grato ("top-less") ver que el servicio, femenino, está en las "domingas" al aire libre (¡nuestro Villa y Corte en la especialidad. El "gay la nuit" es callejero.



Princesa, lugar de concentración de muchos jóvenes madrileños que este año veranean gozosamente en la capital

¿Quién podía imaginarse, hace unos años, que proliferasen los lugares "gays"—"eso", pero en inglés—y salas exclusivamente dedicadas a travestis? A usted, que le gusta "conocerlo todo", que a lo peor se le hace "duro" visitarlo con "aquí mi señora, aquí una amistad", tiene ahora mismo la oportunidad de saber lo que son los "travestis", los transexuales. Los "reyes" de ambas especialidades, respectivamente, trabajan juntos en un escenario: Paco España y Yeda Brown. Pecan juntos, acompañados de "normales", en la calle del Pez. Paco comenzó, en Madrid, en Gay Club, en Atocha. Espectacular espectáculo el que ofrecen, sirva la redundancia. Se puso de moda en "travestis" Los Centauros, en la plaza de San Ildefonso, tan lírica y provinciana ella. Y, puestos a recomendar, no se pierdan Dimas, en la calle de San Dimas.

¿Ha visto a los "gays" en person? No sea tímido y recorra la plaza de Chueca y sus alrededores. En Luis de Góngora está el que se ha puesto de moda con el nombre de "Tizas". ¡Cuántísimo personal entre "gays", aficionados, curiosos y "tapadas"! La relación de lugares sería interminable. Para la nocturnidad se ha puesto de "última moda" el Juan Sebastián Bach, con movimiento de solomillo incluido. Le Fidoux, en la plaza de Cristino Martos, con posibilidad de un bonito panorama exterior. Sofisticado Blacky's, en Santo Tomé, y sigue con su marchamo, pese a que a Marsillach lo ha sustituido Gades en la propiedad, Oliver. Para todos los gustos, el célebre Boccaccio. La barra de abajo se la reserva el mundo "gay".

El "gay la nuit" es callejero. En los alrededores del Gijón y por las calles colindantes. En "la finca de papá", en la Dehesa de la Villa. En los jardines frontales con la decida Boisa y el regio hotel Ritz. En la calle Princesa y la Moncloa. Y, en alternancias de tendencias, los y las muchachas de discoteca, de la citada calle, hacia el número 3, "reinado" de Cerebro, hamburguenserías, vip's, etc. Allí encontrarán un Madrid alegre, bullicioso, bullanguero y joven, tíos.

Lesbos también tiene su corazoncito. Frecuentan "ellas" los lugares "gay". Y suman nombres como M-M, en María Panés; Mae W, cercano a San Bernardo; Berlin, en Jacometrezo, etc.

La prostitución errante había "tomado" la plaza del Carmen, pasándose a Tres Cruces. Madrid carece de un lógico "barrio chino". De ahí que se estropee la estética de algunas calles y sean frecuentes las "redadas". Y que la prostitución femenina sea "nómada". Ha vuelto, parcialmente, a la Gran Vía. Y a Fuencarral, Hortaleza y calles cercanas. Curioso: en Madrid y en Barcelona las mujeres dedicadas a estos oficios han ocupado, tradicionalmente, inmuebles en calles con nombres tomados del santoral.

LAS VERBENAS... Han desaparecido las verbenas. Las salas de juventud, los clubs nocturnos las sustituyen. No buscan los las muchachos-chas el aire libre, sino la refrigeración. Y ahí están todos esos clubs y discotecas de moda según temporadas y cuya relación, amén de casi interminable, convertiría esta crónica en "cartelera".



Los espectáculos "porno" cuentan con buena clientela

No se pierdan, no, el espectáculo gratuito de la Gran Vía por la noche. Desde hacia algunos años no se mostraba tan concurrida como ahora. Tal vez la calor venció al miedo y echó a los mendas y a las jás a la calle. Mercadillo nocturno. Posibilidad del "perrito caliente" y la "hamburguesa". Y, así, hasta el amanecer. Diviértase, pegue, no sea tímido, en un Madrid del que le hemos ofrecido—¡manes del espacio!—una guía válida, aunque incompleta.

Antonio D. OLANO  
Reportaje gráfico  
de Torrechoca

YA ESTAN EN LA CORUÑA

# MADRID Y HONVED INICIAN HOY EL TERESA HERRERA

Vendidas casi todas las localidades

LA CORUÑA. (Efe.)—El Honved de Budapest y el Real Madrid se encuentran ya en la ciudad de La Coruña. Ambos equipos jugarán hoy el primer encuentro del XXXIV Trofeo Teresa Herrera.

El equipo de Budapest llegó el sábado, procedente de Portugal, y ayer domingo lo hizo el Real Madrid, al frente del cual viajaba su presidente, Luis de Carlos, acompañado del gerente del club, médico, masajistas, el entrenador Boscov y, claro, los jugadores.

Los dos entrenadores manifestaron que no tenían sus alineaciones pensadas.

El partido se jugará a las ocho y media, en el estado municipal

de Riaza, bajo la batuta del colegiado gallego Carreira Abad.

Las dos alineaciones más probables son:

Honved: Gudar, Kelemen, Pancis, Szucs, Lukacs, Pal, Kocics, Pinter, Feheverci, Kozma, Mate. Real Madrid: García Remón,

San José, Benito, Pirri, Camacho, Del Bosque, Angel, Stielike, Juanito, Santillana, Cunningham.

Como es costumbre de la comisión organizadora, ninguno de los encuentros de este torneo será televisado, a pesar de tener casi todas las localidades vendidas.

## El Celta logró el Emma Cuervo

RIBADEO (Lugo). (Efe.)—El Celta de Vigo se adjudicó el vigésimo octavo trofeo Emma Cuervo al derrotar al Oviedo por el sis-

tema de penalties, tras finalizar los noventa minutos reglamentarios con empate a cero goles. Después se procedió al lanzamiento alternativo de penalties. Por el Celta comenzó marcando Ademir; lanza después Sebas y detiene Fenoy; Del Cura consigue el segundo gol para el Celta, y Krsnik, el primero para el Oviedo; Mori marca su penalty y Ortuondo también. Finalmente marca Villar, y al detener Fenoy el lanzamiento de Parajón finaliza la tanda. La primera parte resultó aburrida. Tras unos minutos iniciales de tanteo, la línea media del Celta fue imponiéndose en el centro del campo. Este dominio no se tradujo en goles debido a la seguridad de la línea defensiva ovetense. La segunda parte comenzó con la misma tónica de la primera. Sin embargo, el juego fue adquiriendo mayor rapidez y se dieron las jugadas más peligrosas de todo el partido. Las mejores oportunidades para el Celta las tuvieron Mori, en dos remates, y Del Cura, pero el meta ovetense Camuel despejó bien los lanzamientos célticos. El Oviedo sólo dispuso de una clara oportunidad en un contragolpe de Parajón. El colegiado amonestó con tarjeta amarilla a Juan y Mori, del Celta, y a Sebas y Castro, del Oviedo. Destacaron por el Celta Suso Santomé, Carlos y Villar, y por el Oviedo, Camuel, Astrain y Antuña. Arbitró el colegiado coruñés señor García de Loza, quien tuvo una buena actuación.

Celta: Fenoy, Suso Santomé, Juan, Canosa, Manolo, Carlos, Mori, Villar, Paco, Castro (Ademir) y Vavá (Del Cura).

Real Oviedo: Camuel, Ondina, Astrain, Vicente, Villi (Castro), Antuña, Sebas, Krsnik, Herbera (Javi), Barrero (Ortuondo) y Parajón.

## El gigantesco trofeo Bernabéu



Junto al actual presidente del Real Madrid, Luis de Carlos, y casi con la misma envidiable altura que él tiene, el formidable y gigantesco I Trofeo Santiago Bernabéu, que fue presentado a los sorprendidos periodistas el pasado fin de semana. Una reproducción del estadio madridista y la copa situada en el centro del campo rematada con el busto del que fue inigualable artífice del fútbol español, Santiago Bernabéu, hombre que dejó tras de sí un gran caudal de admiración y cariño, transformados en esos kilos de plata de ley. Se estima que el valor del trofeo superará los tres millones de pesetas. (Efe.)

## Estadio Santiago Bernabéu

Torneo Internacional de Fútbol  
TROFEO SANTIAGO BERNABEU

### PRIMERA JORNADA

Viernes 31 de agosto de 1979, a las 20 horas (juveniles)

A. F. C. AJAX  
F. C. BAYERN

A las 21,45 horas (senior)

REAL MADRID C. F.  
F. C. BAYERN

### SEGUNDA JORNADA

Sábado 1 de septiembre de 1979, a las 20 horas (juveniles)

REAL MADRID C. F.  
A. C. MILAN

A las 21,45 horas (senior)

A. C. MILAN  
A. F. C. AJAX

### TERCERA JORNADA

Domingo 2 de septiembre de 1979, a las 19,30 horas (senior)

Clasificación tercero y cuarto puestos

A las 21,15 horas (senior)

### FINAL TORNEO INTERNACIONAL

VENTA DE ABONOS PARA LAS TRES JORNADAS:

Señores abonados: 13 y 14 agosto, de 6 a 9 noche, taquillas interiores del estadio, puerta 42.

Señores socios (numeradas): 16 y 17 agosto, de 6 a 9 noche, taquillas interiores del estadio, puerta 42.

Señores socios (sin numerar): 13, 14, 16 y 17 agosto, de 6 a 9 noche, exteriores del Estadio, taquilla número 1.

Público (numeradas): 20 y 21 agosto, de 6 a 9 noche, taquillas interiores del estadio, puerta 42.

Público (sin numerar): 20 y 21 agosto, de 6 a 9 noche, exteriores del estadio, taquilla número 1.

VENTA DE LOCALIDADES POR JORNADAS, PARA SEÑORES SOCIOS Y PÚBLICO EN GENERAL:

Numeradas: 27, 28, 29 y 30 agosto, de 6 a 9 noche. 31 agosto y 1 y 2 septiembre, de 11 a 1,30 tarde, taquillas interiores del estadio, puerta 42.

Sin numerar: Los mismos días y horas anteriormente citados, en las exteriores del estadio, taquilla número 1.

Numeradas y sin numerar: 31 agosto y 1 septiembre, desde las 6,30 de la tarde, y 2 de septiembre, desde las 6 de la misma en adelante, en todas las taquillas del estadio.

Los señores socios del Real Madrid podrán adquirir su localidad de pie habitual como abono al precio de 400 pesetas o por jornadas al precio de 200 pesetas, que para su acceso al estadio deberán acompañar al carnet y recibo corriente.

## Torneos de verano

### CONCEPCION ARENAL

Al vencer en la final al Racing de Ferrol por dos goles a cero, la Real Sociedad se adjudicó este veterano trofeo. Satrustegui, de cabeza, y Alonso fueron los autores de los tantos. Mereció mejor suerte el equipo gallego, que, pese a su inferioridad técnica, presentó batalla y en ocasiones comprometió la meta defendida por Arconada.

### CIUDAD DE TOLEDO

Con todo merecimiento, el Alcorcón derrotó al Toledo por un gol a cero. El único gol del partido lo marcó Bustamante, en jugada personal, mediado el segundo tiempo.

## Los juveniles hispanos empataron con el Tarrasa

TARRASA. (Efe.)—El Tarrasa y la selección nacional española Sub-19 de fútbol empataron a cero goles en partido amistoso y de preparación de cara al próximo mundial juvenil, que se celebrará en Japón.

Partido entretenido, sobre todo en la primera mitad, en la que han destacado la mejor técnica de la selección, que realizó un juego con profundidad sobre el área tarrasista, que se defendió bien.

La selección juvenil mostró mejores maneras de jugar al fútbol que en los anteriores partidos contra el Barcelona Atlético y el F. C. Barcelona.

Hoy se efectuarán unas revisiones médicas de los jugadores españoles, que continuarán en la ciudad condal hasta el viernes, para posteriormente desplazarse a Madrid el sábado y desde allí emprender viaje a Japón.

Arbitró el colegiado Las Heras, bien.

El "pequeño" Rayo se reforzó con un "grande"

## MORENA: «No estoy en el descenso de mi carrera»

- "El Rayo puede lograr algo más que la salvación"
- "Estaría satisfecho con quedar entre los diez primeros"



Encinas agarra a Custodio y Morena. Espera que los millones invertidos den buenos dividendos. (Efe.)

Morena y Custodio son los dos fichajes que el Rayo ha realizado en la última semana. El más conocido es Fernando Morena, un gran delantero centro que hasta el momento de este traspaso era el máximo goleador de la liga uruguaya, lo que desmiente esos comentarios de que es un jugador que está "pasado". Respecto a ello, el ex penarolista nos dijo que "no siempre se juega bien, pero no estoy en el descenso de mi carrera". En los últimos tiempos no era internacional con Uruguay, pero muy probablemente volverá a serlo. "Máspoli acaba de ser nombrado nuevo seleccionador, y él me requiere. Si este traspaso se llega a intentar una semana más tarde, no podría haberse consumado, porque Máspoli ha dicho que contará conmigo, y la Federación no deja salir al exterior a los jugadores que desea el seleccionador. Quien no me citaba para el seleccionado era Betancort, el hasta ahora ocupante de este cargo."

El Rayo es un equipo modesto, que aspira a no descender. Esto no es el Peñarol. Y él lo sabe.

"Sé que es un club modesto, pero hay buenos futbolistas y no es un conjunto malo. Somos un cuadro que podemos lograr algo más que la salvación." Estaría satisfecho con este logro. "Situarnos al final entre los diez primeros clasificados."

El fútbol uruguayo se encuentra en mal momento. Morena cita las razones: "Existe cierta presión influyente que ha hecho una crítica destructiva lo que ha producido mucha desconfianza. El público no asiste al fútbol, pero hay buenos jugadores y los habrá."

Ha fichado por cuatro años. ¿Y después? "Salvo una buena oferta, volvería a Uruguay. Es seguro que no dejaré este deporte luego de ese tiempo porque tendré entonces treinta y un años y podré jugar aún más temporadas."

Terminamos la entrevista pocas horas antes de que los nuevos rayistas cruzaran en avión "el charco" hacia su tierra, en la que estarán hasta el jueves y el viernes, regresando a continuación a España.

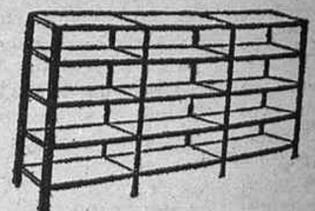
Tomás GONZALEZ

## LOPEZARIAS LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Victor Pradera, 31

MADRID-8

Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

NATACION

LA URSS, EUROCAMPEONA MASCULINA

- En féminas, triunfo de Alemania oriental
España, tercera en la final B de hombres
Las españolas, colistas en la B femenina, pero batieron dos récords nacionales: 4 por 100 libre y 200 braza

LONDRES. (Efe.)—Los nadadores de la Unión Soviética, con 150 puntos, vencieron con facilidad en la copa de Europa A...

se clasificó en tercera posición de la final B, disputada en dos jornadas. Bulgaria se impuso al resto de los competidores...

Kriause (Alemania Oriental), 2-01,05.

400 metros individual estilos: 1, Petri Schneider (Alemania Oriental), 4-48,75.

200 metros braza: 1, Liria Kachuschite (URSS), 2-31,05.

200 metros espalda: 1, Larissa Gorichekova (URSS), 2-15,90.

Relevos 4 por 100 metros libre: 1, Alemania Oriental, 3-46,52.

La clasificación definitiva fue ésta: 1, Alemania Oriental, 136 puntos; 2, Unión Soviética, 96; 3, Holanda, 92; 4, Alemania Federal, 82; 5, Gran Bretaña, 77; 6, Francia, 42,5; 7, Bélgica, 36; 8, Suecia, 30,5.

LOS RESTANTES RESULTADOS FUERON ESTOS:

200 metros libr.—1, David López Zubero (España), 1-53-72.

1.500 metros libre.—1, Rafael Escalás (España), 15-55-61.

Relevos 4 x 200 metros libre.—1, Holanda, 7-45-54; 3, España, 7-51-42.

400 metros individual estilos.—1, Besting (Hol.) 4-34-90; 3, Rafael Escalás (España), 4-40-22.

200 metros mariposa.—1, David López Zubero (España), 2-07-11.

200 metros espalda.—1, Sefting (Hol.), 2-05-86; 4, Monsesi Gosávez (España), 2-15-60.

200 metros braza.—1, Cornelisse (Hol.), 2-26-87; 3, José Morillo (España), 2-31-50.

Dos récords hispanos

PALMA DE MALLORCA. (Efe.)—Al término de la segunda jornada y última de la copa de Europa femenina grupo B Italia venció, con seis puntos de ventaja, sobre Hungría...

Resultados: 800 metros libres.—1, Celotti (Italia), 8-49-55; 4, María Pilar Barceló (España), 9-25-52.

200 metros libres.—1, Natalia Mas (España), 2-05-92.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros estilos.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

400 metros estilos individual.—1, Agnieszka Czopek (Polonia), 4-54-12; 5, Carolina Kun (España), 5-15-07.

200 metros mariposa.—1, Cristina Quintanilla (Italia), 2-18-31; 5, Natalia Altrich (España), 2-27-26.

200 metros espaldas.—1, Carmen Bunaciu (Rumania), 2-14-65; 5, Silvia Fontana (España), 2-30-53.

200 metros braza.—1, Carlota Dagnin (Italia), 2-38-60; 4, Olga Estefanell (España), 2-43-81.

4 por 100 metros libres.—1, Italia, 3-58-66; 2, España (Casado, Armengol, López Zubero y Mas), 4-00-03.

Luz de domingo LOS ULTIMOS DE EUROPA

Si el boxeo ha decaído en Europa se debe a una sola causa: quienes lo practican son europeos, y los jóvenes europeos, en general, no se ven obligados a abrirse camino aguantando...

—Hambre.

En el viejo continente ha decrecido la población de los gimnasios y cada vez hay menos muchachos con perfil de moneda desenterrada que asesten "crochets" al saco...

Un francés y un español, Laurent Grimbert y Juan Francisco Rodríguez, han combatido por el título europeo de los pesos gallos. Ha ganado el nuestro, que es un excelente técnico y ya era campeón...

Manuel ALCANTARA

TENIS

CONNORS, EL MEJOR EN INDIANAPOLIS

Necesitó tres "sets" para vencer al argentino Vilas

INDIANAPOLIS (Indiana, Estados Unidos).—Jimmy Connors revalidó su título de campeón de Estados Unidos de tenis sobre tierra batida...

Connors se apuntó con relativa facilidad el primer "set", en el que rompió tres veces el servicio de su rival, siendo la duración del "set" 37 minutos...

En el tercer "set", y con empate a cuatro en el marcador, Vilas cometió un gran error sobre el servicio del norteamericano...

ficó para disputar la final de la Copa de la Reina Sofía de Tenis Femenino, que posee actualmente, y que se disputará en España...

Los resultados fueron: Skuherska (Che.) venció a Brasher (GB), 6-3 y 6-2.

Sukhova (Che.), a Jones (GB), 6-1 y 6-3.

Novakova (Che.) a Davies (GB), 7-5, 5-7 y 7-5.

Bedova-Sukhiva, a Walpole-Reardon, 6-3 y 6-4.

Walpole (GB), a Bedova (Che.), 6-4, 4-6 y 6-3.

La final de este torneo se disputará en Avilés el próximo día 17 de agosto.

Los tenistas del Campeonato Doña Endrina ayudan a Unicef

En la clausura del viernes suabastarán una raqueta Fischer y una pintura

El quinto trofeo Doña Endrina, que se está disputando en el pueblo de Navacerrada, ha entrado en su fase final...

En las pistas del hostel Doña Endrina se han venido resolviendo con toda puntualidad las eliminatorias de tenis del quinto trofeo Doña Endrina...

Exito de nuestras tenistas en Francia

LE TOUQUET (Francia). (Efe.) España, al derrotar a Alemania occidental por tres victorias a dos, se ha proclamado vencedora en la final de una de las eliminatorias de la Copa de Europa por equipos juniors de féminas de tenis.

Los resultados de la final fueron estos:

Montano (España) vence a Karolat (Alemania occidental) por 6-3, 6-3; Moue (España) a Haas (Alemania) por 7-5, 4-6, 6-4; Schoenherr (Alemania) a Franc (España) por 6-3, 6-3; Reuter (Alemania) a Almansa (España) por 6-4, 6-3; Houe-Almansa (España) a Haas-Reuter (Alemania) por 6-2, 6-3.

El tercer puesto de esta eliminatoria ha sido para el equipo galgo, que derrotó a Portugal por cinco victorias a cero.

Copa Reina Sofía

KARLOVAC (Yugoslavia). (Efe.)—Checoslovaquia se clasificó...

PHILISHAVE Aun más cómoda y eficaz. PHILIPS

Directores y profesores de autoescuelas

GAÑE MAS DE 550.000 PESETAS EN BANCA Y EN CAJAS DE AHORROS

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA

En cursos normales y acelerados

LABORATORIO DE IDIOMAS

Inglés. Francés. Alemán

PERFORISTAS-OPERADORES

IBM-UNIVAC - ESTENOTIPIA

No cerramos en verano y nuestros horarios abarcan de 8 de la mañana a 10 de la noche. Consúltenos

Alquilamos máquinas de escribir a particulares y empresas

ACADEMIA CABALLERO

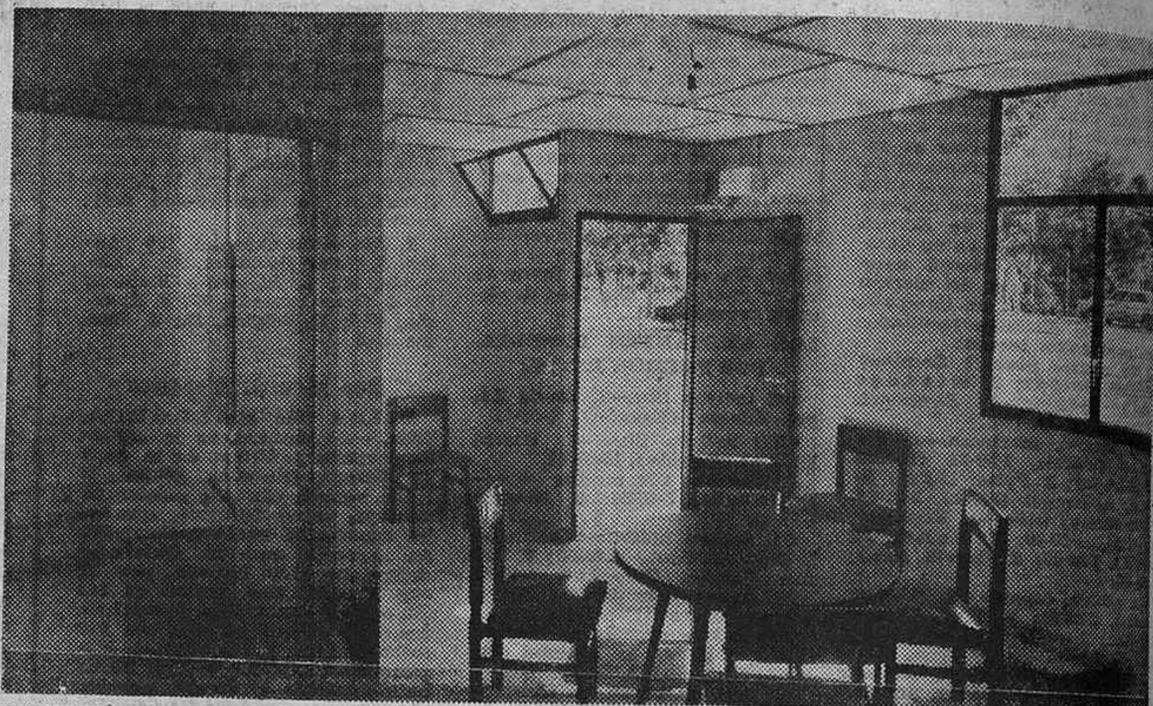
San Lorenzo, 11 (junto a Hortaleza, 67)

Lido MUSIC-HALL. ABIERTO TODA LA SEMANA. 12 noche: El «show» de la voz de México SONIA FAUSTO. 1,15 noche: «HISTORIAS DE AMOR». «show» vodevil con MANOLO CODESO MILAGROS PONTI. Un sugestivo conjunto de estrellas. HUMOR, ALEGRIA, BELLEZA... PRECIOS DE VERANO

**al mes de la riada de Valdepeñas**

**EN EL PLAZO RECORD DE 22 DIAS LABORABLES AGROMAN EMPRESA CONSTRUCTORA HA LEVANTADO 62 VIVIENDAS EN VALDEPEÑAS POR ENCARGO DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA.**

En total se han construido 110 viviendas para alojamiento de los damnificados por la inundación de primeros de julio, siendo las 62 viviendas ejecutadas por AGROMAN de tipo prefabricado desmontable UNISECO. Constan estos alojamientos de salón, 3 dormitorios, cocina y baño



**EL TOTAL DE SUPERFICIE CONSTRUIDA POR AGROMAN HA SIDO DE 2.976 M<sup>2</sup>**



**AGROMAN**

Empresa Constructora S.A.

RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAYERDE, 43 - TELEFONO 253 58 00 - MADRID-3

**EN EL PLAZO PROMETIDO. EN EL PRECIO CONVENIDO**

creator

EMPIEZA EL FUTBOL MADRILEÑO

# EL VILLA DE MADRID, A UNA SEMANA

- Atlético-Grasshopper abren el fuego el próximo lunes
- El martes, un competido Stuttgart-Real Sociedad
- Jornada doble para el miércoles, con la gran final
- Creciente interés de los aficionados por este torneo veraniego

Un año más, y van siete, el fútbol de alta competición echa a andar en Madrid con la puesta en escena del Trofeo Villa de Madrid. A una semana de su comienzo, el club organizador, el Atlético de Madrid, tiene en sus manos los resortes necesarios para que de nuevo el torneo se convierta en una gran fiesta futbolística a la vez que en un modelo de organización, factor fundamental a la hora de explicar el ascenso fulgurante de un trofeo que en pocos años de existencia ha sabido escalar lugares para convertirse en uno de los

más importantes de cuantos se celebran por estas fechas en España.

**Equipos participantes**

En esta séptima edición, junto al club anfitrión, intervendrán los equipos Gsshopper, Stuttgart y Real Sociedad. Sobre los guipuzcoanos poco hay que comentar, ya que conocidas son por los aficionados las cualidades que concurren en sus hombres. Baste recordar que en su poderío físico, juventud basan el patrón de su

juego. En cuanto a los suizos, de triste recuerdo para el Real Madrid, se presentan en Madrid con ocho jugadores internacionales en sus filas. Ellos serán los que en el encuentro inaugural traten de cerrar el paso a la final al equipo que a priori parte como favorito: el Atlético de Madrid.

**Palín González, titular**

Los madrileños, más acoplados tras su excursión por Alemania, vuelven a comparecer ante su público de la mano de Luis Ara-



Este es el Stuttgart, subcampeón de la última Bundesliga

las dos primeras jornadas oscila zález como titular en la línea de vanguardia, junto a Ayala y Rubén Cano. La reaparición de Leal tras su lesión y la posibilidad de ver las evoluciones del joven Marcos, gran fichaje de los rojiblancos esta temporada, aumentan el interés que ha levantado el certamen.

El cuarto equipo en liza será el Stuttgart, segundo en la última edición de la Bundesliga; recientemente se enfrentó al Atlético y le derrotó por dos goles a uno. Una final Atlético-Stuttgart es la que se prevé, aunque, como ya se sabe, en fútbol no cabe adelantar acontecimientos. Los alemanes cuentan en sus filas con siete internacionales, entre los que destaca Hans Muller.

**Precios populares**

Nos es grato reconocer que el Atlético de Madrid a la hora de fijar el precio de las distintas localidades ha tenido en cuenta la creciente crisis económica por la que atraviesa el país. Así, los socios atléticos por 800 pesetas podrán asistir a las tres jornadas. Cien pesetas más únicamente tendrán que pagar los no socios por un abono que da derecho a presenciar todos los partidos. El precio de las entradas para las dos primeras jornadas oscilan entre las 250 y 975 pesetas. Para los que sólo deseen presenciar la final, las localidades costarán entre 400 y 1.300 pesetas. Precios populares para un trofeo popular que fiel a su cita estará con todos nosotros a partir del próximo lunes.



Será el Grasshopper el primer rival del Atlético

ENTRADA DE GALA EN LASARTE

## "Carucha" (Espinosa) ganó el trofeo Gran Duque de Alba

- Ciento cincuenta y ocho acertantes de quintuple, a 10.991 pesetas
- Setenta y siete acertantes de triple gemela, a 10.775 pesetas

Con una temperatura excelente, la pista en magníficas condiciones y una buena entrada se disputó ayer domingo en el hipódromo de Lasarte la quinta reunión de carreras de caballos de la temporada de verano. Entre el público, muchos aficionados de Madrid que no habían querido perderse este acontecimiento, así como el del miércoles día 15, que se disputará la Copa de Oro, carrera cumbre de la temporada de verano.

En el lugar de honor de la reunión estaba programado el premio trofeo Brandy Gran Duque de Alba, dotado con 250.000 pesetas al ganador y sobre la distancia de 2.000 metros.

La victoria fue para "Carucha", de la cuadra Goma, excelentemente montada por el jockey Espinosa.

**Resultados y dividendos en Madrid por diez pesetas**

**Primera carrera.**—Premio José María de Orbe (gentlemen). Pesetas 80.000. 1.600 metros. 1, "De Soto", 64 kilos (señor Salas F. J.); 2, "Le Pont d'Asson", 69 (marqués de Cuéllar); 3, "Acebuche", 65 (señor Galdeano). Ganador, 18; gemela, 33.

**Segunda carrera.**—Premio Trucial. 100.000 pesetas. 1.600 metros. 1, "Georgina", 50 kilos (Rangel); 2, "Elcano", 61 (P. García); 3, "Jonás", 56 (Medina). Ganador, 25; gemela, 63; doble, 91.

**Tercera carrera.**—Premio La Barre (hándicap). 140.000 pesetas. 3.000 metros. 1, "Fricario", 55 kilos (Carudel); 2, "Bluti", 49 (R. Martín); 3, "Sanserván", 55 (P. García). Ganador, 24; coloca-

dos, 18 y 18; gemela, 27; doble, 116.

**Cuarta carrera.**—Premio Joaquín Mendivil. 140.000 pesetas. 1.200 metros. 1, "Pamela", 50 kilos (Carudel); 2, "Dolceacqua", 50 (R. Martín); 3, "Try Caray", 52 (C. Carrasco). Ganador, 20; colocados, 14 y 20; gemela, 32; doble, 57.

**Quinta carrera.**—Trofeo Brandy Gran Duque de Alba (hándicap). 250.000 pesetas. 2.000 metros. 1, "Carucha", 42 kilos (Espinosa); 2, "Pamphiloa", 50 (R. Martín); 3, "Ariabal", 55 (F. Martín). Ganador, 58; colocados, 20 y 28; gemela, 91; doble, 92.

**Sexta carrera.**—Premio Chiquierdi (hándicap). 80.000 pesetas. 2.000 metros. 1, "Coprincipe", 49 kilos (R. Martín); 2, "Apache", 43 (Espinosa); 3, "Cometa", 42 (Gelabert). Ganador, cuadra, 28; colocados, 20 y 47; gemela, 280; doble, 217.

**Apuestas múltiples**

De la apuesta quintuple, números 4, 2, 5, 8, 5/8, han aparecido 158 boletos acertados que cobrarán un dividendo de 10.991 pesetas.

De la triple gemela reversible, números 5-4, 8-4, 5-8, hay 77 acertantes, que cobrarán un dividendo de 10.775 pesetas.

En la apuesta quintuple al haber ocupado los dos primeros lugares los caballos "Coprincipe" y "Apache", que corrían con los mismos colores, ha dado lugar a que en dicha apuesta se considerara como uno solo, por tanto, la combinación es 4-2-5-8-5/8.

## Estadio Vicente Calderón

### VII TROFEO VILLA DE MADRID

PRIMER PARTIDO

**1** LUNES 20 AGOSTO 9,30 noche  
GRASSHOPPER CLUB CONTRA CLUB ATLETICO DE MADRID

SEGUNDO PARTIDO

**2** MARTES 21 AGOSTO 9,30 noche  
V. F. B. STUTTGART CONTRA REAL SOCIEDAD DE FUTBOL

**3** MIERCOLES 22 AGOSTO  
A las 8 de la tarde Partido clasificatorio de puestos 3.º y 4.º  
A las 10 de la noche PARTIDO FINAL entre los vencedores de las dos primeras eliminatorias

Abono para las tres jornadas para el público en general.—En las taquillas del fondo sur del estadio Vicente Calderón hoy, lunes 13, y mañana, martes 14, de SEIS a NUEVE de la tarde; MIERCOLES 15, de ONCE a DOS de la mañana, y JUEVES 16, de SEIS a NUEVE de la tarde.

Venta de localidades para cada uno de los tres partidos.—En todas las taquillas oficiales del club y en las del estadio Vicente Calderón (fondo sur), VIERNES 17 y SABADO 18, de SEIS a NUEVE de la tarde; DOMINGO 19, de ONCE a DOS de la mañana, y los días 20, 21 y 22, días de los partidos, de ONCE a DOS de la mañana, en todas las taquillas, y en las del estadio, desde las CINCO de la tarde.

## COCHES DESAPARECIDOS



TELEFONOS:  
**BRUJULA** 231 11 81, 231 10 40,  
SALUD, 17 MADRID-13 231 13 39, 231 12 49

SEAT 600: M-604.420, beige; CR-37.028, amarillo; M-831.296, crema. SEAT 124 SPORT: M-1505-V, verde; BI-1204-A, blanco. SEAT 127: M-1323-BW, SEAT 132: M-9564-BY, gris metalizado. SEAT 1430: GR-8509-B, blanco; M-4841-C, blanco. SIMCA 1.200: CR-1929, verde; J-3754-D, rojo. RENAULT R 5: M-4366-CZ, RENAULT R 12: M-951.825, blanco. CITROEN 4 L FURGONETA: M-7086-Y, blanco. DYANE 6: M-951.031, blanco. AUSTIN VICTORIA: BU-7245-A, dorado. LAND ROVER 88: M-2732-AU, blanco. CHRYSLER 150 GLS: M-8906-CP, rojizo metalizado. MOTOS: DUCATTI MINI 3: Motor 458.355, blanca.

SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE LLAMENOS URGENTEMENTE. UNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGACIONES EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO

**LA BOLA**  
TABERNA  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5 Teléfono 247 69 30

ATLETISMO

# Un récord en la clausura de los nacionales

- Lourdes Valdor, 24-76 en los 200 lisos
- María José Martínez, 6,10 en longitud, plusmarca de los campeonatos
- Páez fue vencido por Trabado en 800 metros lisos

BARCELONA. (Efa).—En el estadio Joan Serrahima de Barcelona se disputó ayer la cuarta

y última jornada de los campeonatos de España de atletismo. La nota más destacada fue el récord español de 200 metros lisos femeninos logrado por la atleta Lourdes Valdor, del Pepsi-Vallehermoso, con una marca de 24-76, batiendo la anterior plusmarca de 24-81. También sobresalió María José Martínez, que con un salto de longitud de 6-10 metros logró el récord de los campeonatos de esta especialidad. En hombres fue importante el triunfo de Angel de las Heras en 200 metros lisos y la dura pugna entre Páez y Trabado en los 800 metros, en los que venció Trabado.

**RESULTADOS MASCULINOS**

Lanzamiento de martillo: 1, Juan C. Alvarez (Tajamar), 66,22 ms.

Salto de altura: 1, Francisco Martín (Estadio Granada), 2-09 ms.

200 metros lisos: 1, Angel de las Heras (U. Laboral), 21-28.  
400 metros lisos: 1, Isidoro Hornillos (R. C. D.), 67-06.  
800 metros lisos: 1, Trabado (At. Ejército), 1-48-85.

**RESULTADOS FEMENINOS**

200 metros lisos femeninos: 1, Lourdes Valdor (Pepsi-Vallehermoso), 24-76 (récord de España).  
400 metros lisos: 1, A. Marta Polo (U. D. S.), 68-85.

Salto de longitud: 1, María José Martínez (Pepsi-Vallehermoso), 6,10 (récord de los campeonatos).

1.500 metros lisos femeninos: 1, Mercedes Talleja (C. U. N.), 4-20-36.

400 metros vallas: 1, Rosa Colorado (U. D. S.), 1-01-38.

**CANODROMO MADRILEÑO**  
Carreras diarias y matinales festivos  
ENTRADA LIBRE  
VIA CARPETANA NUM. 57

CINES

POMPEYA • BULEVAR • TIVOLI

INFANTAS • APOLO • BAHIA

¡¡HOY, SENSACIONAL ESTRENO!!



LA AVENTURA MAS ESPELUZANTE QUE HA OFRECIDO EL CINE DE TERROR



# ARACHNID

(KINGDOM OF THE SPIDERS)

Una Presentación de LARRY WOOLNER / MICKEY ZIDE

protagonizada por **WILLIAM SHATNER**

coprotagonizada por **TIFFANY BOLLING • WOODY STRODE** y presentación de **ALTOVISE DAVIS**

LIEUX DRESSLER • DAVID McLEAN • NATASHA RYAN • MARCY LAFFERTY • Producida por IGO KANTOR y JEFFREY M. SNELLER  
Productor Ejecutivo HENRY FOWNES • Guión de RICHARD ROBINSON y ALAN CAILLOU • Dirigida por JOHN BUD CARDOS  
Una Producción ARACHNID • COLOR



Perseguidos..., sitiados..., atrapados por la plaga más monstruosa que jamás se ha desencadenado contra el mundo

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTOMOVILISMO

## ALAN JONES, PRIMERO EN EL G. P. DE AUSTRIA

Jody Scheckter sigue al frente de la clasificación mundial

ZELTWEG (Australia). (Efe.) El piloto australiano Alan Jones, a bordo de un Williams, se adjudicó el gran premio automovilístico de fórmula 1 disputado ayer en el circuito austríaco de Zeltweg.

Jones consiguió un tiempo de 1-27-38,01, a una media de 219 kilómetros por hora, siguiéndole al canadiense Villeneuve en un Ferrari, con 36,05 segundos de diferencia.

En tercera y cuarta posición quedaron Lafite (Francia), en un Ligier, con 46,77 segundos de diferencia sobre Jones, y Scheckter (Sudáfrica), en un Ferrari, con 47,21 segundos.

Rene Arnoux (Francia) consiguió la vuelta más rápida en un Renault-Turbo 1, con 1-35-77, a una media de 22,87 kilómetros por hora, y la mayor velocidad en recta, 286,3 kilómetros por hora. A continuación se clasificaron:

5, Regazzoni (Williams), 1-28-27,23; 6, Arnoux (Renault), a una vuelta; 7, Pironi (Tyrrell), a una vuelta; 8, Daly (Tyrrell), a una vuelta; 9, Watson (McLaren) a una vuelta; 10, Tambay McLaren, a una vuelta.

Tras la victoria de Alan Jones, la clasificación para los mundiales queda como sigue:

1, Scheckter (Sudáfrica), Ferrari, 38 puntos; 2 y 3, Lafitte (Francia), Ligier, y Villeneuve (Canadá), Ferrari, 32 puntos cada uno; 4, Jones (Australia), Williams, 25; 5, Regazzoni (Suiza), Williams, 24; 6, y 7, Depallier (Francia), Ligier, y Reutemann (Argentina), Lotus, 20 puntos cada uno; 8 y 9, Jarier (Francia), Tyrrell, y Watson (Gran Bretaña), McLaren, 13 puntos cada uno; 10, Andretti (EE. UU.), Lotus, 12.

**PROBABLE IRREGULARIDAD DEL MOTOR DE JONES**

El Saudia Williams FW07 con el cual Alan Jones ganó esta tarde el gran premio de Austria de automovilismo ha sido incautado por los comisarios al término de la carrera.

Un portavoz de la organización declaró que el comisario deportivo suizo Kurt Schild ordenó el envío del coche a Londres para verificar el motor que al parecer presenta alguna irregularidad.

Por último, el portavoz añadió que ignoraba los motivos que habían inducido a tomar esta decisión y que la verificación se efectuará en Londres el próximo miércoles.

MOTOCICLISMO

## EL CASI CONVALECIENTE ANGEL NIETO TRIUNFO EN INGLATERRA

SILVERSTONE. (Efe.)—El piloto español Angel Nieto, sobre Minarelli, se impuso ayer en el Gran Premio de Inglaterra de 125 c. c., cubicaje en el que ya es campeón mundial desde la anterior prueba a este Gran Premio inglés. El también español Ricardo Tormo, sobre Bultaco, fue duodécimo. Angel Nieto invirtió treinta y cuatro minutos cuarenta y cuatro segundos y una décima, a 161,79 kilómetros por hora.

**CLASIFICACION DE LA PRUEBA**

1, Angel Nieto (España), Minarelli, 34-44-01; 2, Bender (RFA), Bender, 34-44-19; 3, Bentin (Francia), Motobecane, 34-44-19 (mismo tiempo); 4, Dorfliinger (Sui.), Morbidelli, 34-48-13; 5, Bianchi (Ita.), Minarelli, 34-50-33; 12, Ricardo Tormo (Esp.), Bultaco, 35-12-28.

**GENERAL**

1, Angel Nieto, 120 puntos (campeón mundial); 2, Espie, 48; 3, Massimiani, 40; 4, Muller y Bender, 39.

**BALLINGTON VENCIO EN 350**

El sudafricano Ballington ganó la prueba de 350 c. c., sobre Kawasaki, en un tiempo de 38 minutos 9 segundos y 91 centésimas. Segundo fue el australiano Hansford, también con Kawasaki, en 38-11-40.

**CLASIFICACION GENERAL**

1, Ballington, 78 puntos; 2, Hansford, 69; 3, Fernández (Francia), 65.

250 c. c.: 1, Ballington (Africa del Sur), Kawasaki, 38 minutos 58 segundos y 65 centésimas, a 173 kilómetros por hora; 2, Ma-

mola (Estados Unidos), Yamaha, 39-22-47; 3, Mang (Alemania Federal), Kawasaki, 39-22-61.

Clasificación general: 1, Ballington, 111 puntos; 2, Hansford (Australia), 69; 3, Rossi (Italia), 54 puntos.

500 c. c.: 1, Roberts (Estados Unidos), Yamaha, 42 minutos 56 segundos y 72 centésimas, a 183,200 kilómetros por hora; 2, Sheene (Gran Bretaña), Suzuki, 42-56-75; 3, Hartog (Holanda), Suzuki, 43-1-69.

Clasificación general: 1, Roberts, 103 puntos; 2, Ferrari, 89; 3, Sheene, 72.

MOTOCROSS

### Everts, campeón mundial de 125 c.c.

MONTGAI (Lérida). (Efe.)—El piloto belga Harry Everts, con Suzuki, se proclamó ayer campeón del mundo de motocross en la categoría de 125 c. c., al imponerse de forma rotunda en el circuito leridano de Montgai.

El piloto belga ganó las dos mangas de la prueba imponiéndose al hasta ahora campeón mundial del cubicaje en esta especialidad de motocross, el nipón Watanabe, quien también montó una Suzuki.

También se celebró como preliminar de esta importante prueba una carrera de la-Copa Bultaco, en la cual se adjudicó el triunfo Zabala, con cuatro puntos, seguido de López y Casanova, con seis puntos.

## Y, además...

**BALONCESTO**

● La Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) aprobó los primeros pasos que dio Paraguay en la organización del octavo campeonato mundial de femeninas, que tendrá lugar en la capital paraguaya en 1983.

**VOLEIBOL**

● El equipo de la Unión Soviética se proclamó campeón de Europa junior al derrotar en la final al equipo de Checoslovaquia por tres "sets" a dos (15-4, 15-11, 11-15, 11-15, 15-11).

**GOLF**

● El británico Maurice Bembridge venció en el torneo internacional de Plymouth, que finalizó ayer en la ciudad inglesa de Plymouth.

**HOCKEY HIERBA**

● La selección holandesa de hockey sobre hierba derrotó a Pakistán, campeón del mundo, por tres goles a dos (primer tiempo, 2-1) en el segundo encuentro amistoso de una serie de seis programados. En el primero de los disputados, la victoria sonrió a los paquistaníes.

**TIRO CON ARCO**

● El santanderino Emilio Palazuelos se ha proclamado vencedor absoluto del IV Trofeo Villa de Bilbao, disputado en las instalaciones de la ciudad deportiva de San Ignacio en jornadas de sábado y domingo. El triunfo absoluto en damas lo obtuvo María Luisa Perido, de Zaragoza.

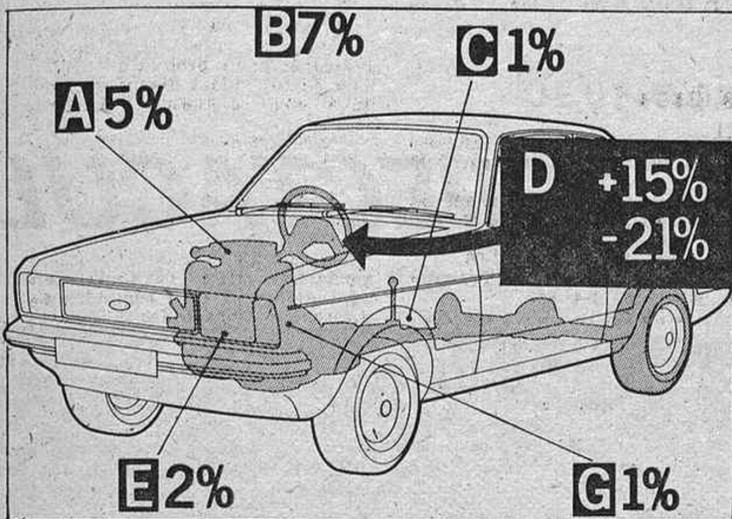
# FORD: INVESTIGACION PARA AHORRAR GASOLINA

● En 1980 sus modelos rendirán un 16 por 100 más

Ahorrar gasolina, he aquí el gran compromiso para los constructores de automóviles. Ford está en la brecha también: en 1980 los modelos Ford podrán recorrer, por término medio, un 16 por 100 más de distancia con la misma cantidad de combustible que la que recorrerían cinco años antes. Así, con esa firmeza, lo anticipa Ford; mejor dicho, el equipo especial de Ford para ahorro de combustible.

Carl F. Levy, consejero delegado de Ford España, asegura que no sólo gasta energía el motor, que en realidad los coches gastan energía de muchas maneras, y el esfuerzo necesario para que giren las ruedas es tan sólo una parte del gasto total.

El equipo especial de Ford para ahorro de combustible fue creado a raíz de la crisis energética, a principios de los años setenta, y está formado por expertos en todos los campos de la ingeniería y el diseño. Así, un nuevo calibrado de los motores ayuda a ahorrar energía, y lo mismo ocurre al mejorar la eficacia de sus componentes. Hay que recordar que Ford ganó un premio por su carburador sónico. También se ahorra combustible al modificar el sistema de transmisión o al optimizar los ratios de la transmisión.



Este es el programa Ford para ahorro de energía: a) Mejoras en el carburador y en el motor. b) Inclusión en la gama de modelos pequeños y que aprovecha mejor el combustible. c) Mejoras en la transmisión a base de optimizar ratios y reducir fricción. d) Técnicas de la conducción. El plan "económicamente" gana un 15 por 100; el conducir a estilo "energético" le cuesta un 21 por 100 más de combustible. e) Reducción de pérdidas accesorias del motor. f) Reducción de la fricción del motor

duzcan al mismo tiempo el peso total y la resistencia al avance.

### En nuestras manos

El ahorro está—todos lo sabemos—en los modelos aerodinámicos: menos resistencia al aire, vehículo más "suavizante". Todo va dirigido a lo mismo: al ahorro de combustible. Pero el verdadero ahorro está en las manos del conductor. En efecto, Ford llevó a cabo una profunda prueba en estilos de conducir. Unos conductores lo hicieron "económicamente", y otros, "energéticamente". Los resultados fueron expresivos: el conductor que lo hizo "económicamente" logró ahorrar un 15 por

100 de combustible y su velocidad media bajo sólo un 5 por 100 (tres minutos en 45 kilómetros). En cambio, el conductor de estilo "energético" (máxima aceleración cuando se podía) ganó cinco minutos (9 por 100) en el recorrido, pero gastó un 21 por 100 más de gasolina.

Esto, que dice todo, lo aclara con firmeza Carl F. Levy: "Estamos satisfechos de que estos progresos, que nos cuestan millones de pesetas, estén ahora gratuitamente a disposición de cualquier automovilista." Y es cierto: conducir con estilo "económico" es algo que tenemos que aprender a hacer desde ayer mismo.

Ch.

## CRITERIO

Si tuviera yo la suerte de explicarme, tal vez ustedes pudieran entenderlo. El hecho, y esta es la verdad, es que la Confederación Española de Estaciones de Servicio nos citó en la sede de la Asociación Provincial de Estaciones de Servicio, lo que provocaba la primera confusión. No llegaba uno a entender si el conflicto era nacional o se dedicaba a la provincia, que me estará escuchando.

Después vimos que la razón consistía en que de esta forma podía hablar el jefe provincial, que así nos dijo a todos que era el jefe provincial, también que era periodista y también que era empresario, pues tiene su gasolinera, tiene su revista y tiene su Asociación. Era un auténtico lío, cada vez que hablaba, porque no se sabía bien cómo lo hacía: si como jefe, si como "plumilla" o bien como propietario. Yo creo que esto no es serio.

Después resultó que en una rueda de prensa que habían organizado los empresarios de estaciones de servicio para hablar mal de Campsa entró como "oyente" el director general en funciones de la Arrendataria de Petróleos y les fastidió la reunión porque cuando los empresarios de las expendedorías de carburante—algunos de los cuales hasta cogen la manguera con sus propias manos, según se afirmó—explicaron que Campsa se había saltado a la torera el contrato firmado con ellos para arreglar sus comisiones, y que por culpa del incumplimiento de Campsa no pueden subir los salarios, y por esta causa se enfada el personal del mono azul, y entonces nos quedamos ustedes y yo—como pasa siempre—compuestos y sin gasolina, pues el señor de Campsa dijo que no, que los empresarios no lo habían entendido.

Y lo explicó. Lo que se había firmado el 23 de junio pasado era una nota cuyo encabezamiento decía "Criterios aceptados por Campsa y la Confederación establecidos para la revisión"... Los empresarios no negaron que eso es lo que habían firmado, y el señor de Campsa remachó que un criterio para llevar a cabo una revisión no es nunca la propia revisión. Uno de los empresarios adujo que criterio viene de crítica, con lo que se complicó mucho más el tema, y ya no podemos estar seguros ni de la gasolina que compramos.

Al final ciertamente nadie estaba seguro—yo creo que ni Balme que viviera—cuál había sido el criterio para convocar la rueda de prensa, con qué criterio se está negociando el convenio con los trabajadores y ni tan siquiera si el criterio existe. Lo que sí es cierto, o puede que no, depende del criterio que se siga, es que lo mismo hoy lunes estamos todos tirados por ahí, en una situación realmente crítica.

Alvaro LOPEZ ALONSO

### Compromiso para 1985

Los ingenieros del equipo especial, dentro de un compromiso voluntario de Ford, están buscando el conseguir para 1985 un ahorro del 10 por 100 del consumo de combustible. El ahorrar gasolina es como escalar una montaña: cada nuevo paso supone un esfuerzo mayor que el último. Dicen los ingenieros que ya no queda nada por afinar mejor y que el futuro depende de que los nuevos motores incorporen todo lo que hemos aprendido y se re-



**PHILISHAVE**  
Aún más cómoda y eficaz.



PHILIPS

### OXFORD-1



FRANCISCO DE ROJAS, 10 (esquina Luchana) Aparcamiento Pza. de Olavide (a 100 mts.)

## GRAN EXITO

EL PECADO COMO ESPECTACULO EN LOS PRINCIPALES LUGARES NOCTURNOS DEL MUNDO.

UN DESFILE DE BELLEZAS DESNUDAS PARA QUIENES NO EXISTE LA PALABRA «PUDOR»



**Emanuelle**  
en las noches porno del mundo

CLASIFICADA (S) director: J. METHEUS

UN RECORRIDO POR LOS «CABARETS» DEL MUNDO DE LA MANO DE LAURA GEMSER Y SU CAMARA INDISCRETA

NOTA: Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, puede herir la sensibilidad del espectador

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

### OXFORD-2

## HOY LUNES, ACONTECIMIENTO

UNA HISTORIA DONDE EL AMOR LUCHA ENTRE LA PUREZA Y LA LUJURIA, EL IDEAL Y EL DESPECHO...

ORNELLA MUTI / GLEN LEE  
LUCIA BOSE



**LA CASA DE LAS PALOMAS**

DIRECTOR: CLAUDIO GUERIN HILL  
COLOR

MAYORES 18 AÑOS

### DUPLEX 1

## HOY LUNES, VEA UNA SUPER «S» ELEVADA A LA ENESIMA POTENCIA «S» DE SEXY, SENSUAL, SENSITIVA, SINUOSA, ¡SOBERBIA!



## LA PORNOPALLA

STEPHANIE FONDUE / DENISE DILLAWAY / JOVITA BUSH  
DEBBIE LOWE / SANDY EVANS / JOHN JACOBS

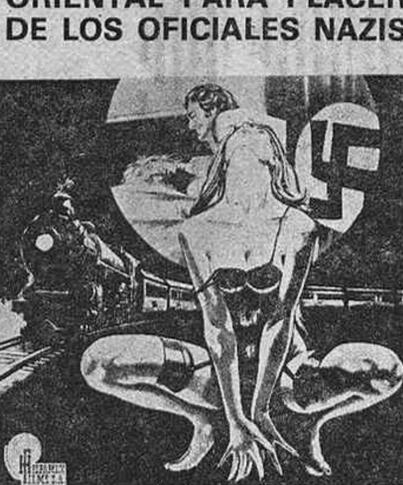
director: PAUL GLICKER  
CLASIFICADA (S) TECHNICOLOR

Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, puede herir la sensibilidad del espectador

EXCLUSIVAMENTE AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

### DUPLEX 2

## HOY LUNES EL TREN DE LA LUJURIA CON DESTINO AL FRENTE ORIENTAL PARA PLACER DE LOS OFICIALES NAZIS



## TREN ESPECIAL PARA HITLER

(El placer de los SS)  
SANDRA MOZAROWSKY · MONIKA SWINN  
YOLANDA RIOS · FRANK BRANA  
DIRECCION: JAMES GARTNER TECHNICOLOR  
UNA CO-PRODUCCION PLATA FILM S.A. -EUROCINE

UN BURDEL INSOLITO QUE HITLER OFRECIA A SUS FIELES SOLDADOS

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**ROXY** SALA "B"

**HOY LUNES, ESTRENO**

TODOS LOS DIAS, 3 SESIONES 4,30-7-10,30

**¡TODO UN ESPECTACULO!**

SUPER DIVERTIDA SUPER EMOCIONANTE SUPER ESPECTACULAR



Música en discos **RCA**

ALMENA FILMS S.A.

**SUPERCOLOR  
DINAVISION**

DIRECTOR  
**J. PIQUER SIMON**

**MICHAEL COBY - CAMERON MITCHELL**

**DIANA POLAKOV - FRANK BRAÑA - J.Mª CAFFAREL - RICHARD YESTERAN**

Efectos visuales: E. RUIZ y F. PROSPER - Director Producción: F. ARIZA - Fotografía: J. MARINE

**CON CADA ENTRADA, UN OBSEQUIO**

**PARA TODOS LOS PUBLICOS**



AUNQUE HAY MUCHAS GALERIAS

# El número de aficionados es muy reducido, porque no existe una verdadera difusión artística



"Composición", de Latapié

En el mundo de hoy una exposición está considerada como un negocio. El artista más desinteresado siente el legítimo deseo de que se conozca su obra; el marchante o el director de la galería, que fructifiquen sus inversiones, y el mecenas, si es que lo hay, ha contribuido a revalorizar una obra y, naturalmente, también busca su provecho.

El sistema económico es tal que pretende ignorar estas realidades y pone en evidencia una hipocresía magistral. Detrás del telón de fondo el problema se plantea de otra manera, pero con las mismas características esenciales. Hay que exponer en galerías de arte oficiales o que el artista corra su suerte individualmente. No existe en la actualidad otra alternativa.

En cuanto a la crítica, su misión ideal sería la de insolidarizarse con el sistema actual que impera en el panorama artístico y romper con la lógica de las situaciones. Todos los movimientos o individualidades del arte que han constituido revelaciones desde hace más de veinte años han tenido el apoyo de la crítica, que además se ha tenido que enfrentar con los valores establecidos.

### EL SISTEMA

El sistema ha tratado en muchas ocasiones de recuperar al rebelde o al revolucionario. Y la mejor prueba es que ningún crítico se ha enriquecido. Una de las razones de este hecho es que la crítica en nuestro país es una segunda profesión. Los críticos de nuestro tiempo son periodis-

tas, escritores, conferenciantes o sencillos funcionarios. Son libres en la medida en que, perteneciendo al sistema, de una u otra forma, pueden proteger su pluma.

El verdadero escándalo es el del público. No hay en España más de diez o quince mil personas que se interesen por el arte. En cambio se muestra entusiasmado por cualquier deleznable novelucha que llega envuelta en una publicidad engañosa, porque viene avalada por un premio literario, sin ninguna garantía, o porque se ha hecho una versión cinematográfica de ella.

No existe una prensa artística próspera, porque no existe una clientela suficiente ni una difusión verdadera. Últimamente hemos visto cómo han desaparecido una serie de publicaciones de arte después de una existencia lánguida.

Pero cualquier nivel de reforma hay que llevarlo al plano de la pedagogía y de los programas escolares. Además de impartir unas enseñanzas artísticas en los colegios, hay que llevar a los alumnos a las grandes exposiciones y a los museos. Los arquitectos, por su parte, han de practicar la integración de las artes, que había de extenderse a todas las construcciones del Estado.

### MODAS EFIMERAS

Como habíamos previsto hace ya tiempo, y lo habíamos apuntado en diversas ocasiones, los artistas han acabado por unirse en una asociación profesional para poder actuar sobre unos objetivos muy precisos. Y es que no existía en nuestra sociedad

otra solución para los artistas como hacer una demostración de fuerza. Ahí está ya el estatuto del artista plástico, pendiente ya únicamente de su aprobación. Había quien pensaba si podrían conseguirlo e, incluso, si deseaban llegar a hacerlo, pensando que el individualismo del creador es siempre refractario a toda acción de grupo, y que sólo podría unirlos algún acontecimiento inesperado.

En el dominio de las artes es un lugar común abogar por la desaparición de los mecenas y su reemplazamiento progresivo de nuevos nuevos "señores", a los industriales. Nos hallamos ante una sustitución tan deseada por unos como temida por otros. Al mismo tiempo sería anunciar la muerte de la pintura de caballete.

También habría que denunciar a los responsables de las modas efímeras, cuyo único fin es el meramente lucrativo. Existen perfectos agentes publicitarios de una sociedad en cuyo apartado de "cultura" introducen una serie de productos, entre los más híbridos y extraños, que luego son perfectamente digeridos.

### ANTE LA SOCIEDAD

Innumerables veces Dubuffet se negó a participar o a exponer su obra individualmente en galerías de carácter oficial. Dubuffet realizó una obra plena de originalidad, tanto plástica como escrita, que puede considerarse como una de las más fundamentales de nuestro siglo. Su absoluta independencia no le llevó a los honores que merecía su pintura. En cambio Gauguin, el hombre

extravagante y antisocial, "retirado del mundo" en Tahití, contaba con la plena garantía de Vollard en París para que le vendiese sus cuadros.

De todo esto se desprende la impresión penosa de que el pintor no es más que un objeto o un juguete en manos extrañas, si desea medrar, para convertirse luego en una nueva forma de proletariado.

Partiendo de situaciones concretas, se puede llegar a una reflexión más profunda sobre la situación del artista en estos momentos y sobre el papel que debe o puede jugar frente al público el Estado, y eso que se acostumbra a llamar vagorosamente "la sociedad".

Sería el francés Durand-Ruel el primero en realizar el "trust" de un pintor, es decir, asegurarse la exclusividad de su producción. Es el inicio del establecimiento del contrato, que será ya practicado corrientemente en todas las épocas florecientes, desde el punto de vista económico, y asegura, en unos casos mejor que en otros, una relativa libertad al pintor, porque se le libera de una serie de preocupaciones materiales.

Desde 1900, y de una manera progresiva, el marchante va a

tener un papel fundamental, tanto en la difusión de las obras de arte como en la modificación del "status" social del artista.

### EN MADRID

La gran proliferación de las galerías de arte comienza en Francia aproximadamente hace poco más de medio siglo. En Madrid, concretamente, se registró este mismo fenómeno hace poco más de quince años, aunque de manera muy paulatina, para llegar en la actualidad a más de un centenar de comercios dedicados al arte. Y se han clausurado casi una treintena en los dos o tres últimos años como consecuencia de la crisis económica.

Las galerías se abren al público gratuitamente, y constituyen en cierta manera la exposición permanente del arte de hoy. Pero, naturalmente, no hay que idealizar sobre su misión y encontrarle una función desinteresada. La condición misma de su existencia es que el negocio para el que ha sido concebido sea bueno, es decir, rentable.

Pero el tema brindaría un nuevo comentario.

J. R. ALFARO

# LOPE DE VEGA

4,30, 7 y 10,30 NOCHE

## SI ESTA PELICULA NO LE ATERRORIZA, ES QUE ESTA VD. MUERTO

El público español, igual que el del resto del mundo, ha acogido clamorosamente la película

EN SOLO TRES SEMANAS DE EXHIBICION MAS DE 200.000 ESPECTADORES

MAYORES 18 AÑOS

# PHANTASMA

"LO ULTIMO EN CINE FANTASTICO"

"PHANTASMA" interpretado por MICHAEL BALDWIN, BILL THORNBURY, REGGIE BANNISTER, KATHY LESTER y ANGUS SCRIMM como "The Tall Man" Escrito por DON COSCARELLI Producido por D. A. COSCARELLI Co-productor PAUL REPPERMAN Música FRED MYROW y MALCOLM SEAGRAVE



Columna pop



Emmylou Harris/  
"Blue Kentucky Girl"

Las cosas están cambiando en Nashville y en el mundillo entero del "country". El hecho de que figuras tan clásicas como Dolly Parton o Don Everly presen su colaboración a una heterodoxa como Emmylou Harris indica que los gustos van por otro lado o que se quiere llevar al buen camino a la señorita Harris. El caso es que no sólo estos dos cantantes han colaborado con ella, sino teóricas rivales, como Linda Ronstadt o Tanya Tucker, lo que entra más en las normas de colaboración del estilo, en el que todos están unidos entre sí en defensa de sus intereses comunes: luchar contra otras tendencias musicales. Emmylou Harris es una de las cantantes que saltaron de los coros al protagonismo. Y éste es su sexto álbum. Que sigue las normas de los anteriores suyos y de los que hacen colegas, como la Ronstadt o Rita Coblidge. ¿Cuáles son estas normas? Una ejecución perfecta y casi preciosista con el ritmo "country" interpretado por instrumentos "rock".

Dire Straits/  
"Communique"

Con tan sólo un año de vida y un álbum en su haber, y sin ningún cuidado especial de sus editoras de discos, internacionales y españolas, Dire Straits se ha convertido en la sensación del momento. Dicen que porque sus canciones tienen el viejo encanto de las mejores baladas "pop" de los años sesenta. Dicen que porque su líder, Mark Knopfler, toca la guitarra eléctrica como nadie lo hace en la actualidad. Pero la explicación es más amplia y engloba esos dos argumentos y algunos otros. Dire Straits es un grupo de muy buen gusto —como lo fueran The Beatles, Beach Boys o Bread—, que no se avergüenza de tenerlo. Mark Knopfler no ha inventado nada y en tres o cuatro meses tendremos cientos de guitarristas que le imitarán y superarán, porque técnicamente su forma de tocar no plantea ninguna dificultad. El éxito de Dire Straits reside en concebir hermosas canciones e interpretarlas con franqueza, sin buscar ritmos exóticos, "breaks" complicados ni armonías espectaculares. Hacen una música tan sencilla como efectiva.

José Ramón PARDO

Diez discos para escuchar

- 1 (3) DYLAN AT BUDOKAN  
Bob Dylan.
- 2 (1) SOLO HUBO UN JACQUES BREL (vol. 2)  
Jacques Brel.
- 3 (4) LOS VIEJOS ROCKEROS NUNCA MUEREN  
Miguel Ríos.
- 4 (2) DESAYUNO EN AMERICA  
Supertramp.
- 5 (7) BAD GIRLS  
Donna Summer.
- 6 (6) ARQUITECTURA  
Patsy Andion.
- 7 (10) THE GAMBLER  
Kenny Rogers.
- 8 (5) SOMBRERA Y LUZ  
Triana.
- 9 (8) LOVE TRACKS  
Gloria Gaynor.
- 10 (—) DE PAR EN PAR  
Luis Eduardo Aute.

# Música en Atenas: Aniversario de Skalkottas

La Sociedad Internacional de Música Contemporánea (SIMC) ofrece anualmente un festival en una capital europea. Este año ha sido Atenas la ciudad elegida para celebrar las Jornadas Mundiales de la Música (JMM). Entre el 11 y el 21 de septiembre tendrán lugar estas JMM de Atenas. El teatro Herodes Atticus, el teatro Rex, la Galería Nacional, el Asklepeion de la Acrópolis, Delfos y otros lugares históricos serán escenario de estas jornadas musicales, en las que van a participar numerosos intérpretes y conjuntos de cuatro continentes.

Las jornadas se centran fundamentalmente en los últimos avances de la música contemporánea, para lo que cuenta con destacados grupos de todo el mundo en esta especialidad, como pueden ser el Neue Horizonte, de Berna; el Multi Media Ensemble, de Varsovia; el grupo de cámara de las Juventudes Musicales Húngaras; el Mixt-Media Ensemble, de Basilea; el conjunto Kontrapunkte, el cuarteto de cuerdas de Polonia, el conjunto de cámara de la Radio Danesa o la Orquesta Filarmónica de Lorena. Habrá sesiones de música electrónica, lectura de los himnos delficos y música de la Grecia antigua, veladas etnomusicales con música tradicional japonesa, una fiesta en Arachova con instrumentos y danzas auténticas del folklore griego, música bizantina en el monasterio de Kaisariani y, naturalmente, se prestará especial atención a los compositores griegos del siglo XX.

Se darán en Atenas una serie de estrenos mundiales, aparte de las obras seleccionadas por el jurado para su audición durante las jornadas. Entre estas últimas se encuentra la "Canción desesperada", del compositor español Francisco Otero, que se oír el 20 de septiembre en el teatro Rex, de Atenas, por la Orquesta Filarmónica de Lorena.

Paralelamente a las Jornadas se han preparado una serie de exposiciones de

partituras y recuerdos de compositores griegos, de los cuales se suministrará amplia información. El Museo Arqueológico Nacional abrirá una exposición de instrumentos antiguos, y el Instituto Goethe, de Atenas, otra de libros y partituras de la Alemania Federal.

Destaca, entre todo ello, la exposición documental sobre la vida y la obra de Nikos Skalkottas con motivo de cumplirse el 75 aniversario de su nacimiento y el 30 de su muerte.

Nacido en Chalkis, en la isla de Eubea, el 8 de marzo de 1904, Skalkottas debe ser considerado como la máxima figura entre los compositores de la moderna Grecia. Un país cuya creación musical renace a comienzos del siglo XIX con las personalidades de Nikolaos Manzaros (1795-1875), autor del himno nacional; Paul Karrer (1829-1896), autor de la canción del viejo Dimas; Spiros Samaras (1863-1917), de quien se recuerda la ópera "Flora mirabilis"; Dionysios Lavrangas (1861-1941) y Georges Lambelet (1875-1945), precursores del gran patriarca Manolis Kalomiris (1883-1962), cuya ingente labor creadora y docente sentó las bases de un arte musical con fundamento en su viejo país. Entre Kalomiris y el músico ingeniero arquitecto Iannis Xenakis (1922) hay multitud de autores destacados en el panorama griego, pero ninguno ha despertado el interés a escala universal como lo ha hecho Nikos Skalkottas. Es extraña la historia de este músico. Formado en el Conservatorio ateniense, amplia estudios en el área germánica con Hess, Kahn, Kurt Weill y sobre todo con Arnold Schönberg. Su etapa berlinesa (1920-1932) le valió de mucho, pero cuando empezaba a abrirse camino en la vanguardia europea, dificultades económicas le obligaron a regresar a Grecia. En Atenas pasará los últimos quince años de su vida (murió a los cuarenta y cinco años). Una vida oscura, humilde y silenciosa, ganada como músico de autil y absorbida por la tarea creadora. Su gran

modestia impedirá que esa obra se edite o se interprete, pero a su muerte fue encontrada una importantísima producción compuesta por más de 150 obras de envergadura y originalidad asombrosas. Un descubrimiento sensacional que fue acogido con entusiasmo en Grecia y en todo el mundo. El compositor Iannis Pappaianou se ocupó personalmente de que la música de Skalkottas comenzara a publicarse en la Universal Edition de Viena.

Exceptuando las 36 danzas griegas para orquesta (1936), toda la obra de Skalkottas es atonal, rigurosamente serial al principio, más libre en los últimos años. Es enorme su producción orquestal. Una extensa sinfonía en un movimiento que debía servir como introducción a su ópera incompleta "El retorno de Ulises", una "Sinfonietta", dos "Suites" sinfónicas (la número 2 dura hora y media), tres conciertos para piano, conciertos de violín, de violonchelo, violín y viola, dos violines, etc. Es autor de abundante música de cámara (seis cuartetos de cuerda, dos tríos, sonatas), obras para piano, canciones. Entre su música teatral encontramos el mito-drama "Con el sortilegio de mayo", los ballets "La muerte y la doncella" y "El mar", la cantata "El soldado desconocido", etc. También es autor Skalkottas de un "Tratado de orquestación". Se puede afirmar, con Claude Rostand, que las obras del músico griego "poseen un clima general cuyo sombrío lirismo las relaciona con Berg, un refinamiento de pensamiento y de factura que hace pensar en Webern, una rítmica violenta que recuerda a Stravinski, una amargura sarcástica evocadora de Kurt Weill.

Skalkottas falleció en Atenas el 19 de septiembre de 1949. Justamente el día del trigésimo aniversario de su muerte, las Jornadas Mundiales de la Música dedicarán toda la tarde a conciertos en su honor.

Andrés RUIZ TARAZONA

cine  
**Felipe II**

Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berro, 29 (frente Palacio Deportes). Aparcamientos Felipe II. Autobuses número 30 y circular. Metros Goya y plaza Roma (antes Manuel Becerra)

Pasos película: 4,10 - 5,40 - 7,20 - 8,50 - 10,30

**3ª SEMANA DE LA BOMBA DE LAS PELICULAS**

KAREM CIRAL "MISS SUECIA" en

*Amor libre estilo Sueco*  
Love Swedish Stile

Guión, Producción y Dirección MAURICE SMITH  
v. o. subtitulada



Eastmancolor

En Suecia, las formas de amar no tienen límites... por eso Inga disfrutaba de todas  
Hacer el amor... pero hacerlo bien. Para ello ven a ver «AMOR LIBRE EN SUECIA», el filme que lo muestra más que ninguno

V. o. inglesa - USA, subtitulada en español  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS

Esta película, por su contenido, puede herir la sensibilidad del espectador

CINES

**RIALTO**

**FANTASIO**

**HOY LUNES, ESTRENO!!**

WARNER-ESPAÑOLA S.A. presenta




LLEGA UN DIA QUE ES DIFERENTE A TODOS... Y NADA DE LO QUE SUCEDA DESPUES SERA IGUAL QUE ANTES

**EL GRAN MIERCOLES**

una producción A-TEAM "EL GRAN MIERCOLES"  
con JAN-MICHAEL VINCENT · WILLIAM KATT · GARY BUSEY y con PATTI D'ARBANVILLE · LEE PURCELL  
guión de JOHN MILIUS · DENNIS AABERG producción de BUZZ FEITSHANS dirigida por JOHN MILIUS  
producción ejecutiva TAMARA ASSEYEV · ALEX ROSE escenas de "real" filmadas por GREG MACGILLIVRAY  
música de BASIL POLEDOURIS PANAVISION METROCOLOR De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

**AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS**



El operario realiza una prueba explicativa

# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

- ▲ Un total de mil terminales serán instalados en sus sucursales
- ▲ Las distintas operaciones, cuestión de segundos
- ▲ Las actuales libretas tendrán que ser canjeadas

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, en su constante afán de mejorar sus servicios para, de esta manera, hacer más cómodas y rápidas las distintas operaciones de sus clientes, ha instalado recientemente su centro de cálculo en un magnífico edificio situado en la madrileña calle de Emilio Muñoz. El edificio, uno de los mejores dotados en su género, consta de cinco plantas. En ellas, además de tener cabida todo lo relacionado con ordenadores y cerebros electrónicos, se han dejado espaciosos lugares destinados a almacén. Cuenta asimismo la finca con un aparcamiento subterráneo que sin duda contribuirá a que en la zona, de momento sin grandes aglomeraciones de tráfico, se continúe circulando con tranquilidad.

### Ciencia-ficción

Sorprendente para cualquier persona neófita en el tema de los ordenadores electrónicos, visitar las instalaciones de Emilio Muñoz entra de lleno en el terreno de la ciencia-ficción. En los grandes paneles, miles de botones se alinean entre lucecitas de todos los colores que guiñan sus ojos sin ningún pudor y con el mayor de los descaros. Existen, además, un sinfín de rollos que, según me explica el señor Vi-

gil, responsable directo del proceso de datos de la entidad, contienen miles y miles de direcciones, nombres, edades, profesiones... En definitiva, una cantidad impresionante de información que me hace dudar y hasta restregarme los ojos para asegurarme de que todo lo que contemplo mi vista no es producto de la fantasía. Realizan para mí una prueba, y el observar cómo en cuestión de segundos el dato solicitado aparece reflejado en las pantallas no hace sino aumentar mi sorpresa y, por qué no decirlo, mi confusión.

### Cuestión de segundos

Imagino que tal alarde de aparatos será decisivo en el funcionamiento futuro de la Caja, y pido al señor Vigil que en lenguaje no demasiado técnico me explique las mejoras que se van a producir en el servicio a los clientes de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad cuando el ingenio que nos ocupa se encuentre a pleno rendimiento. Acepta mi sugerencia y me cuenta:

—El incorporar a nuestras oficinas este nuevo sistema de teleproceso nos va a permitir tener actualizados al segundo todos los datos de las cuentas de nuestros clientes. A su vez, agilizaremos al máximo las operaciones que éstos tengan que realizar. En el futuro, las

operaciones se llevarán a efecto con una brevedad asombrosa y nos será posible mantener las cuentas al día, además de disponer de una información mucho más completa.

—¿Y todo gracias a este robot, no?

—Todo gracias a este modernísimo sistema de teleproceso, que, como puede observar, consta de unas terminales con unas pantallas conectadas desde todas las sucursales de Madrid al centro de datos.

### Nuevas libretas

Continué contándome el encargado de llevar a feliz puerto toda esta operación que en la sustitución de todo sistema es necesario, inicialmente, el cambio de documentos. En este caso, serán las libretas de todos los clientes las que tendrán que ser sustituidas por otras nuevas, con banda magnética, y ya tratables por las flamantes máquinas. Se espera que este cambio no sea demasiado brusco, sino que, todo lo contrario, se realice de manera paulatina para que los trastornos iniciales que se puedan producir en la operación canje no sean importantes.

—Básicamente estos trastornos ¿en qué van a consistir?

—Como le he contado anteriormente, todas las libretas

tendremos que canjearlas. Para llevar a efecto esta operación, el personal administrativo tiene, en primer lugar, que nivelar las cartillas.

—¿Qué es nivelar?

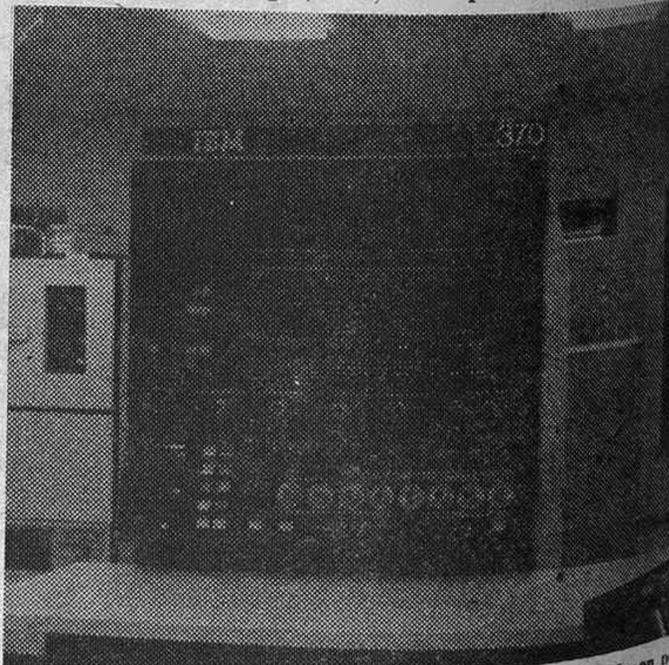
—Llamamos nivelar a plasmar, a mano, todas las operaciones que se hayan realizado a la presentación de la misma. Sentar o cargar en las libretas recibos de luz, gas, cole-

gios, abono de intereses, etc., para poder luego emitir las nuevas con el saldo real.

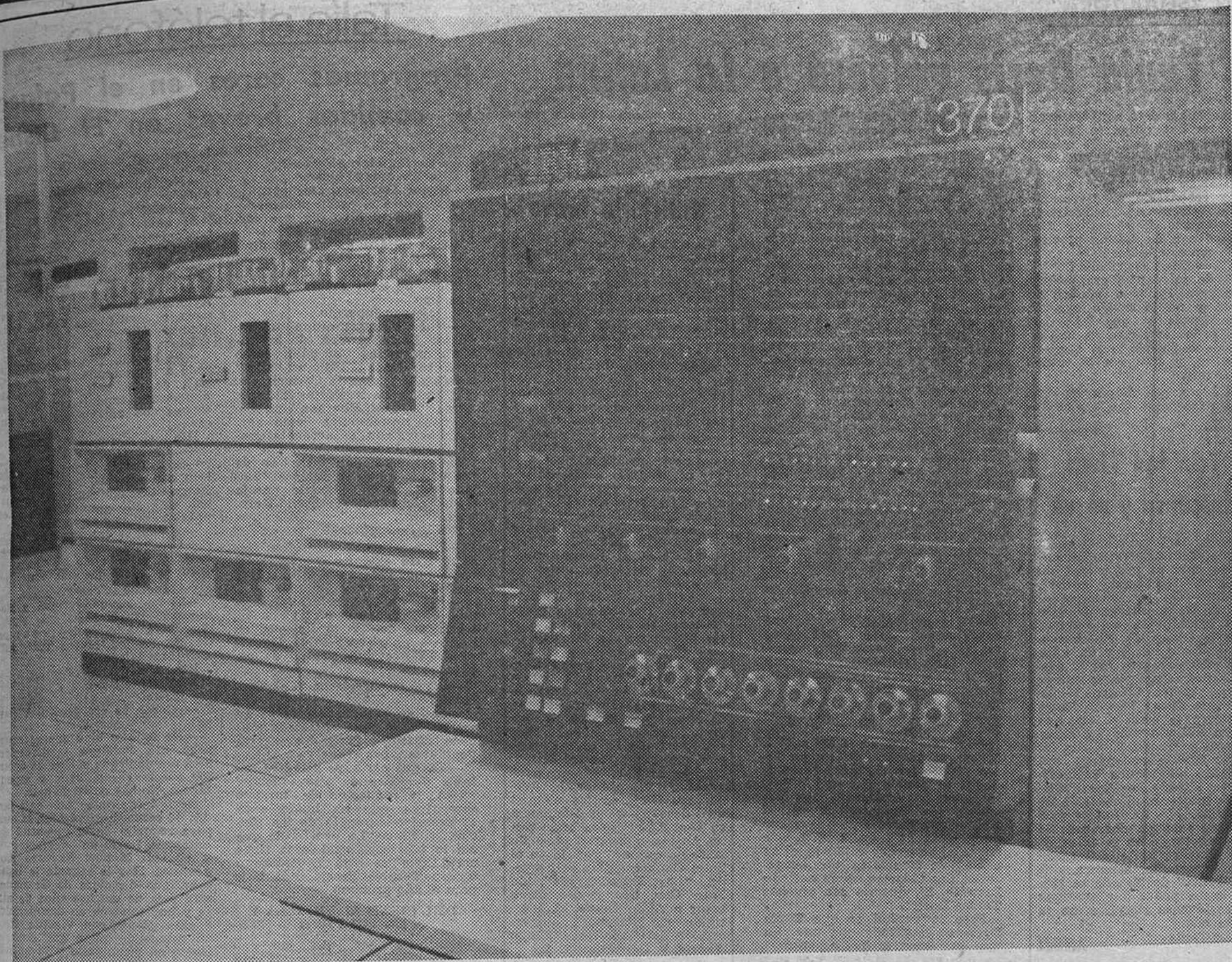
### Molestias mínimas

—Esto supondrá aglomeraciones en las sucursales...

—Pues hombre, suponemos que en algunas será notable la afluencia de público, pero esto será paliado con las posterio-



Con la mecanización, las distintas operaciones se realizarán en pocos segundos



Interruptores y pilotos luminosos se entremezclan en uno de los paneles

# DE MADRID ENTRA EN EL TELEPROCESO

res atenciones que tendrán nuestros clientes.

—¿Está previsto reforzar el servicio?

—En efecto, los días de arranque de esta operación reforzaremos las oficinas con personal especializado para tratar de hacer mínimas las aglomeraciones, en caso que las hubiera.

—Todo esto será muy costoso. ¿Se imponía la modernización?

—Este nuevo sistema va a tener para nosotros una doble vertiente: por un lado, alcanzar un servicio muchas veces anhelado y solicitado por nuestros clientes, y por otro, hacer verdad ese "slogan" que la Caja de Ahorros ha hecho suyo: "Una tradición en vanguardia".

## El más avanzado

En una breve pausa observo cuánto me rodea y tomo conciencia de que la Caja de Ahorros está en un momento de expansión. Vuelvo a recrear mi vista por tan complicada maquinaria y no dudo ya de que aquella Caja que conocimos del padre Piquer, fundador del Monte de Piedad, ha sabido seguir su marcha, ha modernizado al máximo sus instalaciones y ha imprimido un dinamismo inusual a todas sus operaciones. A vueltas con mi asombro, el señor Vigil parece estar al tanto de mis cavilaciones cuando asegura:

—Este es el teleproceso más avanzado, hasta el momento, que se va a instalar en España.

## En total, mil terminales

Me enteré después de que

para el perfecto manejo de la maquinaria se necesitará gran cantidad de personal especializado. A este efecto, tanto en el departamento central de proceso de datos como en las distintas sucursales, gente aleccionada a través de unos cursos lo suficientemente intensos harán posible que la mecanización, todo este engranaje, no se rompa por el punto más débil de la cadena: el hombre.

Mil terminales en total serán los que se instalen, muchos de ellos ya ocupan sus lugares de destino en las diferentes sucursales. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, que en estos momentos mantiene abiertas trescientas cincuenta sucursales, tiene su zona de actuación y prodiga su obra social y cultural en las provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real y Guadalajara capital.

## El Monte, buena salud

En busca de cierta comparación entre el teleproceso que espera en breve echar a andar y el que se instaló años atrás en el Monte de Piedad, mi recuerdo se centra en esa popular institución. Por eso pregunto al señor Vigil cómo marcha el pulso del tradicional agarradero de muchos madrileños para poder llegar a fin de mes o para hacer frente, vaya usted a saber, al vencimiento de la letra de la "tele" en color, la cocina o el lavavajillas. La respuesta no admite réplicas:

—El pulso es sereno y fir-

me. En la actualidad trabajamos igual o más que de costumbre y, además, con una agilización en los trámites poco corriente.

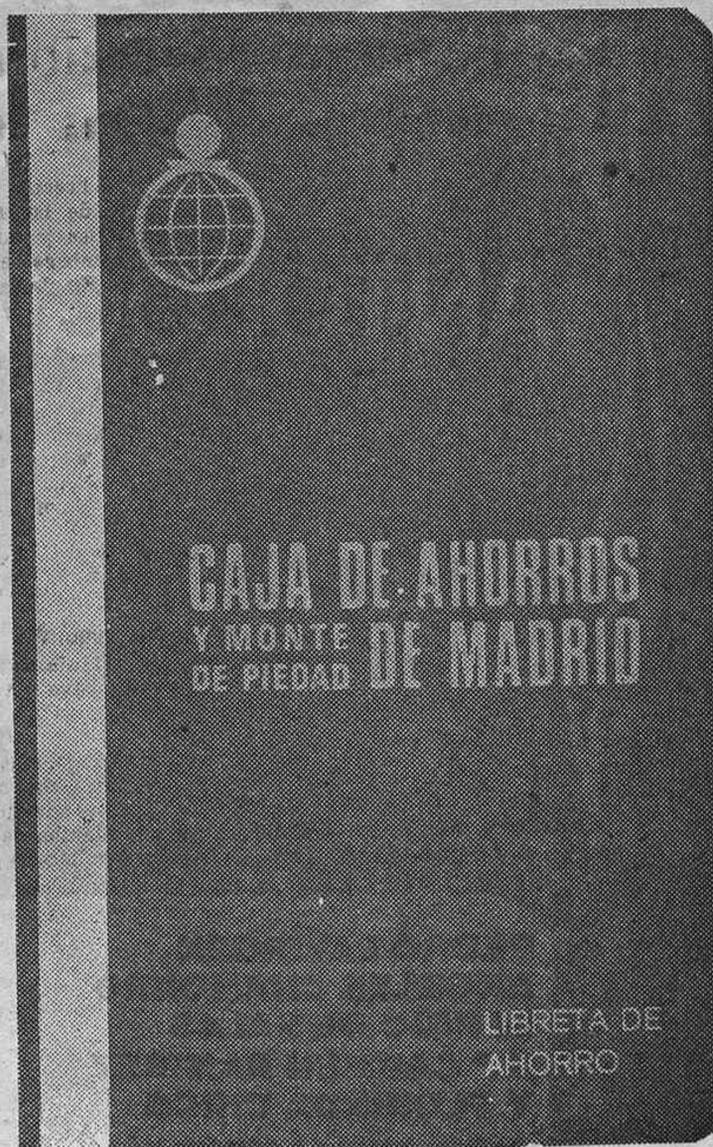
—El servicio, me consta, ha mejorado...

—Tenga usted en cuenta que todas las operaciones del Monte de Piedad también funcionan bajo teleproceso y que la perfección, unida a una rapidez nunca hasta ahora alcanzada, permiten realizar al cabo del día centenares de operaciones. Con ello, el principal beneficiado ha sido el cliente, que ya no debe soporiar esas colas que a veces se formaban en espera de llegar hasta la ventanilla.

## Cuenta atrás

La conversación va llegando a su fin. Días quedan de trabajo agotador para poder poner en marcha todo el mecanismo. La cuenta atrás ha comenzado. Estudios, sincronización, el entusiasmo de todo un equipo harán posible que el "monstruo" inicie su andadura. El éxito, por otra parte, parece asegurado. Antes de la despedida, el capitán del equipo, señor Vigil, alcanza a decirme:

—Sólo me resta agradecer a los impositores de nuestra entidad la confianza que nos otorgan. Al mismo tiempo les animo para que sigan colaborando con nosotros, ya que gracias a esta colaboración de todos, la obra social de la Caja de Ahorros de Madrid se amplía día a día y hace posible el que podamos multiplicar las atenciones a nuestros clientes.



Así son las nuevas libretas. La fotografía la reproduce casi en su tamaño real

CON "SEDUCTORA"

# Tania Doris volverá a La Latina

Tania Doris dejó aquí un gran vacío: no hay quien lo llene y va a tener que venir ella misma otra vez a ocuparlo. Estuvo seis meses en La Latina y fue un alboroto. Se fue luego a las ferias y reapareció en Barcelona con el estreno de "Seductora": otro alboroto. Y ahora se dice que vuelva a La Latina precisamente con este estreno.

—¿Es verdad eso, Tania?  
—Si de mí dependiera, habría firmado ya. Probé el público de Madrid y no lo olvidó nunca... Lo que pasa es que éstas son cosas de los empresarios. Eso sí, yo hago lo posible para que eso se realice, y creo que lo vamos a conseguir.

Hablamos con Tania en una visita relámpago que, aprove-

chando su jornada de descanso, ha hecho a Benidorm. Aire libre, buena cena...

—El público es muy distinto en cada ciudad—nos dice—. Bueno, yo no me puedo quejar de nada: las revistas de Colsada y yo funcionamos siempre bien; tenemos éxito donde vamos. En eso es igual en todas partes. Pero hay una manera de captar la interpretación, de coger los chistes, de reír en un momento dado, de aplaudir en otro, que diferencia a cada público. No sólo de ciudad en ciudad: a veces en una misma ciudad es distinto el público de un día que el de otro, el de la tarde que el de la noche...  
—¿Qué diferencia entre el de Barcelona y el de Madrid?  
—Bueno, Barcelona es el público de toda mi vida. En el escenario estoy en casa. Sé cómo es cada espectador, estoy identificada con ellos. Es, diríamos, un amor conyugal, seguro, honesto, serio, duradero... El de Madrid es como una gran aventura, como un flechazo. Se establecen unas corrientes entre la sala y el escenario, unas vibraciones... Algo que una quiere sentir una y otra vez, algo estimulante...  
—¿Va a ser igual con "Seductora"?  
—Va a ser mejor. El espectáculo es una superación de todos los anteriores, como todo lo que hace Matías Colsada. Es también un acicate para mí. Estoy deseando ir ya con esa revista a Madrid. Y volver a Barcelona.  
—¿Estar en los dos sitios al mismo tiempo?  
—Tener el don de la ubicuidad. Bueno, si pudiera estaría en todos los teatros de todas las ciudades al mismo tiempo. ¿Cómo no estar en Andalucía, tan pasional, tan humana? Y en el Norte, que tanto entiende y con tanto calor aplaude. Y mira este Levante, en el que estamos, estas gentes de Benidorm tan acogedoras, tan abiertas, como en todo Levante. Sí, querría ser muchas Tania Doris...

Pero la verdad es que Tania Doris no hay más que una. La que queremos, la que esperamos. La que vendrá, deseamos que pronto, con "Seductora", la re-

vista que ahora triunfa en el Paralelo de Barcelona.

Andrés MONCAYO

## Noticario breve

Con "La Marina te llama" Lina Morgan acaba de abarrotar el teatro en Vitoria; sigue por ferias y plazas del Norte con la misma revista del año pasado y éxito mayor. "Espejo negro" es el título de la obra de Julio Alejandro para el Centro Dramático Nacional: espera una respuesta de los nuevos rectores. Juanito Navarro llena teatros con "Esta noche contigo", y seguirá hasta su debut en el Calderón, con la "vedette" Nanim Timoiko. Olano y Summers terminan para Vicky Lussón "La tonta del voto"; Olano ha terminado también "La bella Otero", para Tania Doris; Pardo está poniendo ya la música. Arturo Castilla está en Londres. Florinda Chico ha pasado vacaciones en Benidorm antes de incorporarse a los ensayos de la "Antología de la Zarzuela", que dará Tamayo en la plaza de toros de las Ventas. María Rosa también ha pasado tres días de descanso en Benidorm antes de irse a Barcelona, Yugoslavia y, más tarde, Japón. Emilio Romero prepara dos musicales: uno de ellos sobre la vida de Isadora Duncan. Carmen de Lirio, que fue y es la "vedette" perfecta, piensa volver al teatro: se lo pide Olano, para estrenar "El ese de la Bernarda". Otra de las figuras que descansan en Benidorm es Tota Alba: ahora anda con un bastón a consecuencia de la caída que se produjo en el hotel Cimbel, donde se hospeda. "Les Yeux crevés", de Jean Cau, que reveló como actor a Alain Delon, será dirigido por Ricardo Lucía, en versión de Olano, para Simón Andréu y Lili Muratti.

## Talía al teléfono

Programas caros en el Palace y comidas breves en El Cisne

Rin... rin...  
—¿Es Benidorm-Palace?  
—Su director al habla.  
—Señor Martínez, ¿me permite hablar sobre el estupendo espectáculo que el otro día me sorprendió muy gratamente?  
—¡No faltaba más! Usted dirá.  
—Como usted supondrá, tengo alguna costumbre de ver aquí y fuera de aquí espectáculos de este tipo.  
—Delo por supuesto.  
—Pues bien, el orden programático hasta el final de la primera parte es tan hábil como perfecto; desde el "Bimbel-ballet" inglés al español de Carmen Rojas, ambos de auténtica calidad, hasta "El gran Pharaon", un mago tan espectacular como sorprendente, con el acróbata maravilloso Jumping Jack, sin olvidar el efectismo cómico de "Wasta" o los olímpicos "Los Rhodes"; ni la elegante pareja de baile de fantasía David-Emyteen. Pero...  
Rin... rin... rin...  
—Diga, diga, amigo don Ramón. Esto es muy frecuente. Y nadie pone remedio a tales cortes que obligan a nueva llamada.  
—Pero desde que termina a la una dicha colosal exhibición hasta las dos y media que se hicieron esperar "Las Bacarras" es excesivo tiempo de espera, la verdad.  
—¿Qué le parecieron "Las Bacarras"?  
—Se me hizo interminable su actuación, aunque entre sus muchas canciones hay dos o tres populares y pegadizas.  
—¿A qué atribuye usted el notable descenso de espectadores?  
—A la reducción de turismo extranjero, que ha huido ante el excesivo aumento de los precios hoteleros. La prueba de que así lo han comprendido la tiene usted que se está contratando a considerable precio más bajo para el año próximo.

DEL CISNE AL SEVILLA Y EL TIO PEPE  
Rin... rin... rin... rin...  
—¿Es El Cisne? ¿No está don Tomás?—preguntamos sin dejar-

le respirar a nuestro interlocutor.  
—No, no está, señor. ¿Desea algo?  
—Hablar con él solamente, telefónicamente al veterano hotelero, ahora, desde que es concejal-delegado de Aguas, es mucho más difícil aún. El problema latente y presente para este Ayuntamiento sigue siendo el del agua, al cual presta Tomás Orta atención obsesiva.  
Rin... rin...  
—Se ha ido Tomás de madrugada a la montaña. Acaban, ¿sabe?, de dar con otro pozo de abundante caudal—nos dice su esposa con amable acento francés.  
Rin... rin... rin...  
—¿El Cisne?  
—Soy Tomás. Perdona; ando loco con esto del agua. Sin embargo, las restricciones nocturnas este año son mínimas y el próximo nulas o casi nulas.  
—¿Cómo va el negocio?  
—Este año más bien regular. Estamos trabajando bastante, pero no es lo del año anterior.  
—¿Muchos actores?  
—Todos los que vienen a Benidorm; María Rosa, los Prades, Tota Alba; empresarios García Ramos, Mateo Tari, Andrés Magdaleno.  
Rin... rin...  
—¿Vicente Ros?  
—Bueno.  
—¿Cómo va ese jardín, Vicente?  
—No todo lo bien que se esperaba. Sin embargo, la dirección está manteniendo el tipo, es decir, 800 pesetas cena, baile y espectáculo. No hay quien dé más.  
Sevilla fue antes una sala-jardín de recuerdos inolvidables que, para regocijo de la juventud de entonces, fundó un benefactor de la ciudad: Manuel Navarro Nogueroles. Hoy la regenta la bella y antigua directora de Granada, otra sala de muchos años de age y hoy también en decadencia. Sevilla cuenta con Vicente Ros, un estupendo galán que dejó el teatro en pleno éxito y juventud.

Ramón MURILLO

## Trinidad Vives descansa y se va

Falta de lugar en el suelo patrio, Trinidad Vives comenzó su carrera profesional de gran bailarina de "ballet", después de su perfeccionamiento en la escuela de Rosela Hightower, en Cannes, con la Opera de Hamburgo. El contrato era por un año: por cumplirlo con honor perdió quizá la ocasión de entrar en el Ballet Clásico Nacional, que dirige Victor Ullate, y ahora la han pedido que firme un año más en Hamburgo, y Trinidad Vives ha accedido, abandonando una posición económica espléndida en España por llevar adelante lo que es la vocación de su vida. No ha tenido más que un mes de descanso: lo está agotando en la finca de sus abuelos, junto a Barcelona. Esperando, siempre, que el "ballet" de España se lance hasta poder dar albergue a las jóvenes glorias como ya lo es ella.

ANGEL

# PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE MADRID del 21 al 31 de Agosto

## ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA



Precios populares desde 75 pts

**PEDRO LAVIRGEN**  
**ANGELES CHAMORRO**  
**SERGIO DE SALAS**  
**M.ª CARMEN RAMIREZ**  
**Y FLORINDA CHICO**  
UN ESPECTACULO CREADO Y DIRIGIDO POR: **JOSE TAMAYO**

**AGRUPACION LIRICA DE MADRID**  
**BALLET ESPAÑOL DE LUISILLO**  
**PROFESORES DE LA ORQUESTA DE R.T.V.E.**  
**RONDALLA ESPAÑOLA**  
**BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES**  
**DIRECCION MUSICAL EUGENIO M. MARCO**

Localidades en Plaza de Toros y en el Corte Inglés



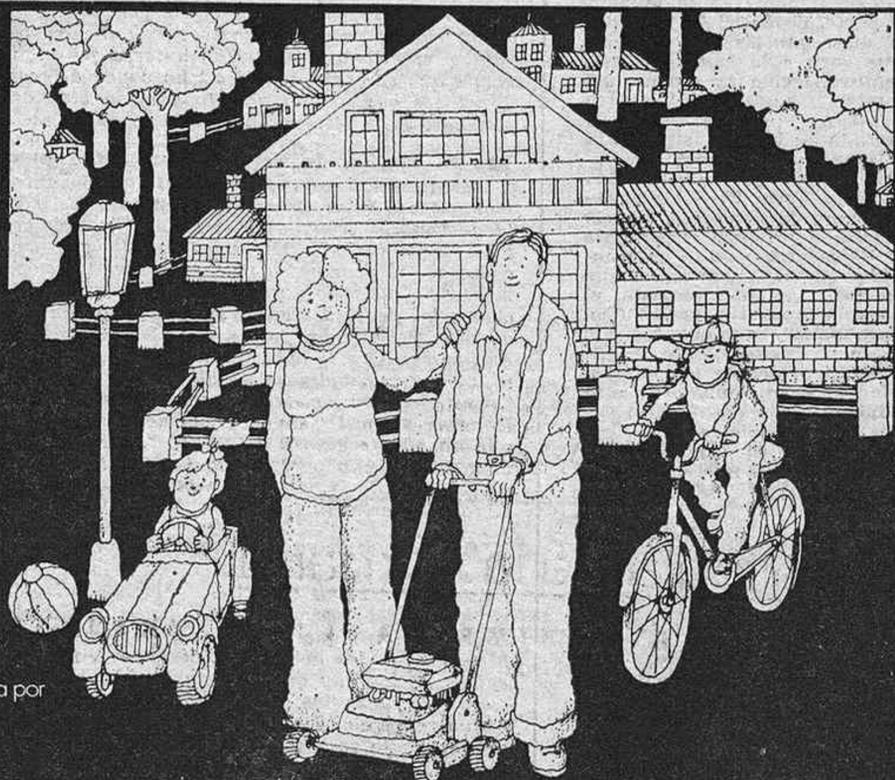
ARTE

7

ARTE 7 les propone para esta semana:

La película del año **6.º MES**

CINE **CONDE DUQUE**



Distribuida por



Una producción

Jose Luis Tafur P.C., S.A.

Dirigida por Jose Luis Garci

Una película escrita por J.M.G. Sinde y J.L. Garci

Productor ejecutivo Jose Mº Gonzalez Sinde

Una historia de amor única...  
la de un matrimonio que se quiere

Alfredo Landa

**LAS VERDES PRADERAS**

María Casanova Carlos Larrañaga Angel Picazo Irene Gutierrez Caba

PARA LOS AMANTES DE LA  
AUTENTICA COMEDIA ITALIANA  
CINE

**AMAYA**

2.<sup>a</sup>  
SEMANA

**giovannino**



CHRISTIAN DE SICA  
MIGUEL BOSE  
TINA AUMONT

Dirigida por PAOLO NUZZI

Color



UNA COMEDIA HUMANA, DIVERTIDA... Y HASTA UN POCO VERDE

PARA QUIEN GUSTE DE PLATOS FUERTES

**CINE POSTAS**

3.<sup>a</sup> SEMANA

LADY CHATTERLEY  
EN TOKIO



IZUMI SHINAI  
KENJI SHIYAMA  
HIROMI MAIE  
YOKO AZUSA

Producida por: MASAHIKO YAMAKI Operador: KENJI HAGIWARA  
Dirigida por: KATSUHIKO FUJII Música de: SHIN TAKADA

TODO EL REFINAMIENTO ORIENTAL AL  
SERVICIO DEL SEXO

Personajes de la pantalla

Frodo Baggins

Los "hobbits" son unos seres extraños, surgidos de la imaginación y el talento creador de John Ronald Roger Tolkien, escritor británico muerto en Bourne-mouth en 1973, a la respetable edad de ochenta y un años. Especie de gnomos de cara limpia y regordeta, con grandes pies peludos y descalsos y con una felina rapidez de movimientos, los "hobbits" son protagonistas principales de la novela "El señor de los anillos", y de la película del mismo nombre que se estrenará dentro de poco en España, cuando pasen "las calores" y haya, por fin, plan económico.

Frodo Baggins, en el dibujo rubricado por el realizador Ralph Bakshi, es el más destacado de todos los "hobbits". Pariente de Bilbo Bolsón, el primer "hobbit" que tuvo el "anillo" en su poder, sustrayéndolo a la influencia de su dueño, Saurón el Negro, el "señor de las tinieblas", Frodo es encargado por el destino, simbolizado éste por la voluntad de su viejo pariente y el Consejo de Rivendel, de llevar el "anillo", que significa el poder más absoluto, al fuego del monte Doom, en el territorio de las sombras, para destruirlo.

Frodo, criatura doblemente inventada, primero literariamente y luego en las plumillas de los dibujantes, acaso tome mayor encarnadura en el recuerdo del espectador que otros personajes más tradicionales, encarnados por seres de carne y hueso. Porque con él intentó Tolkien simbolizar al hombre medio, a todas esas personas más o menos asustadas, frágiles, que no se sienten capaces de llevar a cabo sus respectivas misiones, que dudan de su capacidad, pero que se esfuerzan por conseguirlo entregando su vigor y su constancia. Ese hombre medio, híbrido entre el máximo común divisor de la gente y su mínimo común múltiplo. Ese hombre, al que llamamos normal, entendiendo como tales a las personas que no tienen nada en especial que pueda distinguirlas de las demás, y que por ello mismo son las que pueden y deben llevar la democracia como sistema, haciendo que ésta funcione.

Frodo, longevo como todos los "hobbits", corre una enorme aventura por la Tierra de las Sombras, defendiendo el "anillo" de las asechanzas de los "jinetes de la noche", sabedor de que si el Mal recupera su "anillo", si Saurón vuelve a ostentar todo el poder en su mano, no volverá a haber una esperanza de paz y de tranquilidad, ni para los "hobbits" ni para los "elfos", los "gnomos" o los "montañeses", que descienden de aquellos humanos que eran "principes de las montañas".

Para entender a este personaje, parecido a los enanitos de "Blancanieves", pero sin Blancanieves y sin príncipe, acaso conviniera pensar que Frodo, con todos sus coetáneos, en una tercera Edad Media perdida en la noche futura del planeta, es el resultado hipotético de la ambición del hombre de nuestros días. Si mañana se produjese esa guerra atómica, a cuya espera nos hemos ido acostumbando, el hombre quedaría prácticamente arrasado de la superficie del "planeta azul". Correrían acaso los continentes, y los nuevos seres que vinieran a heredar la poca vida que quedase entonces acaso serían seres deformes, mutantes, que tendrían un respeto y un miedo atroz tanto a las tierras calcinadas, las "tierras de las sombras", como a sus habitantes, y que procurarían enterrar ese "anillo" que simboliza la energía atómica en forma de bomba. Frodo o el espejo en el que nunca quisiéramos contemplarnos.

Pedro CRESPO

Los filmes difíciles

Por Alfonso SANCHEZ

Cada temporada hay varios filmes de difícil salida comercial. Para algunos la dificultad reside en su propia índole experimental. Otros la encuentran en las rutinas de las grandes salas, poco dispuestas a la audacia. Un filme es difícil en la medida de la formación del público al que se propone. En muchos casos no es un problema de formación, sino de atención. El espectador de cine suele adoptar una actitud pasiva y niega al realizador esa colaboración que presta al autor teatral. La formación cinematográfica del público español es débil. No es culpa suya, sino de los retrasos y confusiones, durante años, en la programación. Sólo los jóvenes lo han superado con su vocación y su estudio. Resulta así que aquí aumenta el número de filmes difíciles para el público mayoritario, aunque bastantes no lo serían con un lanzamiento eficaz para motivar la adecuada atención. El público también tiene sus rutinas. Pero esos filmes deben ser vistos porque contribuyen a la formación del público, cumplen la tarea cultural que hoy ejerce el cine y pueden ampliar el limitado campo de selección en que ahora se mueven las grandes salas para dar categoría a sus programas. Difundir estos filmes supone un riesgo económico y además exige un profundo conocimiento del cine actual. Las pequeñas salas, que aquí unas veces se han llamado de "arte y ensayo" y otras "especiales", sin cumplir siempre ese enunciado, son las que mejor pueden hacer esa labor y crear las condiciones para que muchos de los filmes ahora difíciles pasen a las grandes salas.

Es admirable la tarea actual de varias de estas pequeñas salas, gracias a la cual el público español puede conocer con puntualidad obras de calidad. Sus programas

no carecen de alicientes ninguna semana. Están consiguiendo también ampliar su público. Es buena prueba el número de semanas y de meses que permanecen en cartel alguna de sus películas. "El amigo americano" pronto cumplirá un año en cartel. Con su pasar un filme de una sala a otra es ya numeroso el público que ha visto "obras maestras", como "Dersu Uzala" y "El árbol de los zuecos". Ensanchar el censo del primitivo público minoritario en un alza constante es magnífica credencial para solicitar la ayuda que merecen. En cuanto se implanten las salas "X"—reiteramos que ya es hora—estas otras salas se verán libres de ganga y podrán reforzar su labor, tan necesaria.

No todo es rutina en las grandes salas. Sufren elevados gastos generales que les obliga a programar lo que entienden ser un producto seguro. Tampoco pueden mantener una película en pérdida, aunque es sabido que ciertas películas si remontan el cabo de las tres o cuatro semanas en cartel salen disparadas al éxito, pues funciona entonces la mejor propaganda: la de boca a boca. Con la distribución sucede algo parecido: las grandes compañías no suelen aceptar lo que estiman pequeño material. Justo es reconocer que hay excepciones. Ahora se halla en la cartelera una película espléndida: "Las amigas"—"Girlfriends"—, de Claudia Weill. Fue la sorpresa del Cannes 78. Es modelo de lo que debe hacer un realizador debutante. Claudia Weill compensa su escaso presupuesto con un tema que conoce y que expresa en el tono justo. Una gran compañía norteamericana tomó el filme para distribuirlo en todo el mundo.

Mientras en Cannes los hombres del gran negocio, es un decir, sólo atienden a la competición y poco más, unos cuantos

con vocación, conocimiento y amor al cine recorren infatigables todas las proyecciones en la Rue d'Antibes para descubrir valores. El crítico lamenta que las secciones oficiales le priven de tiempo para entregarse a esas proyecciones, donde encuentra grandes sorpresas. Una de esas escapadas en el último Cannes me dio la oportunidad de ver "Sexteto", una pequeña "obra maestra" con la ilustre firma de Ken Hughes y una Mae West que a sus setenta años aún conserva el atractivo de su enorme personalidad. Gracias a la afición de estos hombres, que son los primeros en disfrutar con la obra adquirida, llegan a nuestras salas muchas excelentes películas que de otro modo se perderían al igual que se perdieron en años pasados. Todavía alargan su esfuerzo económico a traer filmes descubiertos pero que se consideran de difícil salida comercial. Si se comprende estimar filme difícil "Woyzek" por la equivocada realización de Werner Herzog, ya se comprende menos en el caso de "El tambor", de Schlöndorff—Palma de Oro en el último Cannes—, que al parecer aquí veremos en sala especial, lo mismo que "El hombre de mármol", de Wajda.

Es urgente, repito, ordenar la clasificación de las salas, punto de partida para estimular con ayudas la tarea de difundir los filmes difíciles. Su programación supone una continuidad de acciones en favor del cine, aciertan a crear acontecimientos para interesar al mayor número posible de espectadores. Su labor cultural es extraordinaria y beneficiará a las grandes salas con su repercusión en el público mayoritario al facilitar la salida a muchos de los que ahora se estiman filmes difíciles. Siempre habrá filmes difíciles para el público popular, pero tienen un público juvenil en constante alza. Estas salas, sobre todo las organizadas en complejo, pueden completar su labor al ofrecerse como lugares de encuentro para los buenos aficionados. Por tantos motivos, son dignas de mayor atención de la que ahora reciben, de la ayuda que pueden recibir por diversos medios, desde la subvención a la reducción de impuestos.

La película de la semana

"WOYZECK", DE WERNER HERZOG

Sucintos bosquejos de tipos humanos sustentan el tejido de este filme, el más reciente realizado por Werner Herzog de que se tenga noticia. El muniqués Herzog, que cuenta treinta y siete años y lleva diecisiete de ellos dedicado a una intensa labor cinematográfica, roza, por el argumento, en esta ocasión, las copias de feria sobre nefandos crímenes pasionales. Pero roza solamente, porque la sobriedad que se ha impuesto a sí mismo en el tratamiento purifica de los posibles excesos emotivos propios del caso su crónica. De otra parte, el tema procede de una pieza dramática inacabada del también alemán, médico-escritor revolucionario, George Büchner, muerto en 1837, a la temprana edad de veinticuatro años.

Herzog apenas dedica unos pocos planos al paisaje, a vistas generales de la pequeña población donde los hechos ocurren. Se centra, con cámara incisiva, en los hombres y mujeres claves del suceso, comprometidos directamente con él por más involuntaria e inconscientemente que sea.

De esas observaciones obtiene unos retratos impecables, atroces y unas críticas, también sin piedad, de falacias científicas, vanos moralismos sociales, inhabilidad de trato, indiferencias, etc.

Escuetamente, y cargando el acento en los aspectos sombríos de las relaciones de una comunidad provinciana, Herzog va señalando las fichas que presionarán sobre la carga explosiva y la hará nestallar.

Su agente principal es Klaus Kinski, a quien ya dirigió en

"Aguirre, la cólera de Dios". Sobre sus espaldas carga la mayor parte del trabajo, una interpretación de deficiente mental, un sujeto alucinado cuyas características naturales van a ser aumentadas por la intervención de un doctor que le emplea como cobaya para sus experimentos.

Werner Herzog ha probado ya en "El enigma de Kaspar Hauser" a descubrir el secreto de individuos anormales. Se acerca a ellos con una atención y un talante de respeto que no es común ni en cine ni en literatura.

La tarea de Klaus Kinski es fatigosa, metido en esa piel de víctima-verdugo, tenso y natural a la vez, consiguiendo para su Woyzeck una dignidad que despierta más interés que repulsión, más sentimiento de lástima que desprecio.

M. G. S. E.



**Bilbao Consulado Victoria Regio**  
**Vergalles Liceo Garden**  
**HOY LUNES, ESTRENO**  
**RETORNO TRIUNFAL DE UN TITULO DE ORO DE LA HISTORIA DEL CINE**

JANE POWELL      HOWARD KEEL

**Siete Novias**  
**PARA SIETE HERMANOS**

DIRECTOR: STANLEY DONEN

CINEMASCOPE ANSCO COLOR

**7 NOVIAS Y 7 HERMANOS SON 70.000 CARCAJADAS POR MINUTO**  
**AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

EL PONCHO EROTICO DE MADRID

Unico espectáculo en Madrid porno-erótico. Pareja porno y grupo de bellas señoritas. "S". Pases, a partir 20,30 tarde. San Lorenzo, 5 (esquina San Mateo)



CANCILLER  
CANDILEJAS

FALLA LIDO MARVI  
NARVAEZ

HOY LUNES, ACONTECIMIENTO  
MAYORES DE 18 AÑOS

LA PRODUCCION DE EUAN LLOYD DEL FILM DE ANDREW V. MCGLEEN

RICHARD BURTON ROGER MOORE RICHARD HARRIS  
HARDY KRUGER

"PATOS SALVAJES"

CON  
JEFF COREY FRANK FINLAY BARRY FOSTER RONALD FRASER KENNETH GRIFFITH  
JOHN KANE DAVID LADD ROSALIND LLOYD WINSTON NISHONA JACK WATSON IAN YULE

STEWART GRANGER

GIORNI DI REGINALD ROSE BASADO EN EL SCENARIO DI DANIEL CARRON FUNDADO INCHI EUAN LLOYD  
FUNDADO INCHI ANDREW V. MCGLEEN  
PANAVISION

HECHA POR ENCARGO DEL PRODUCCIONISTE LLOYD PARA VARIO ENTERTAINMENT TRADING CO. S.A.

De Warner Bros Una Compañia Warner Communications



**PASAPOGA.**—(Tel. 2215027.) Todas las noches, 11,45 y 1,30: Presenta el primer "porno-musical" de Madrid: Coito colectivo. Clasificado "S" (coreografía, Ricardo Barber; productor, Ramón Tejebar). La mayor burla al sexo. Para bailar, Orquesta Carabell.

**SARATOGA.** (Music-Hall).—(Doctor Cortezo, 1. Bajos del teatro Calderón.) Presenta todas las noches, 11,45 y 1,30, el espectáculo más erótico y divertido de Europa: Pene-tración (violación, sexo y humor). Clasificada "S". Promotor, Ramón Tejebar.

**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28.) 11,30 y 1,30: Yale presenta su comedia Una mujer en casa (con Enrique Menéndez, Paço Peña, Cristina Lay, Rosa Marco, Lola Mariné, Ana Veronessi). Dirigidos por F. G. Tola. Un espectáculo lleno de humor, ironía y desenfado.

**YULIA MUSIC-HALL.**—(Tirso de Molina, 1. Teléfono 2270600.) Presenta todas las noches, 11,45 y 1,30: La pornocomedia La vagina a ómica (con unos desnudos femeninos y masculinos que le harán vibrar). Sexy, humor y prostitución. Coreografía de Ricardo Barber; promotor, Ramón Tejebar. Lunes, descanso de la compañía.

cines  
por sesiones

**ABC PARK.**—(Complejo cinematográfico compuesto por cuatro salas dotadas del máximo confort. Calle Francisco de Rojas 10, esquina Luchana. Aparcamiento plaza de Olavide.) Sala Nueva York: Interior de un convento (clasificada "S"). Sala Filadelfia: Emmanuelle en las noches porno del mundo (clasificada "S"). Sala Boston: Una respetable dama burguesa (clasificada "S"). Sala Washington: Mi marido no funciona (mayores 18 años). Continúa desde las 11 de la mañana. Sesiones, 6,15, 8,15, 10,15.

**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,30: Había una vez un circo. ¡Otra vez la alegría incomparable de Gabi, Fofó y Miki! Tolerada. Temperatura ideal. Precio único; butacas, 100 ptas.

**AMAYA.**—4,30, 7, 10: Giovannino (de Paolo Nuzzi, con Christian de Sica, Miguel Bosé y Tina Aumont).

**AVENIDA.**—7, 10,30: Historia de Oliver (Int., Ryan O'Neal, Candice Bergen; dirigida por John Korty). La historia de Oliver comienza donde termina Love story. Mayores 14 años.

**BENLIURE.**—4,15, 7, 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**BILBAO.**—7, 10,30: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.

**BULEVAR.**—4,30, 7, 10: Tarántula (de John Bud Cardos, con William Shatner y Tiffany Bolling).

**CALIFORNIA.**—4,30, 7, 10: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Tolerada.

**CALLAO.**—7, 10,15: El expreso de medianoche (Midnight Express). Noveno mes.

**CAPITOL.**—7, 10: Superman, el film. Apta.

**CARLOS III.**—7, 10,30: Buck Rogers (El aventurero del espacio). Tolerada.

**CARTAGO.**—4, 7 y 10: Papillon (Steve McQueen, Dustin Hoffman). Panavisión. Technicolor.

**CID CAMPEADOR.**—4,30, 7, 10: Desmadre a la americana. ¡Una comedia desmadrada! Mayores 18 años.

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 10,30. Las verdes praderas (una historia de amor única: un matrimonio que se quiere; director: José Luis García el mismo de Asignatura pendiente). 21 semanas. Mayores 14 años.

**CONSULADO.**—7, 10: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.

**ESPAÑOLETE.**—7, 10: Pegafuerte (Bud Spencer. 12 horas de puñetazos y carcajadas! Tolerada.

**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Los años de la noche (technicolor). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.**—6, 9,45: El cazador (Robert de Niro). ¡La mejor película del año! Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.**—4,30, 7, 10,30:

Phantasma. ¡Lo último del cine fantástico! Mayores 18 años.

**MADRID 1.**—(Plaza del Carmen, número 3. Teléfono 2215694.) 4,15, 7, 10: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn, Anna Magnani). Tolerada.

**MADRID 2.**—4,30, 7, 10,30: Si don Juan fuese mujer (Brigitte Bardot). Exclusivamente mayores 18 años.

**MADRID 3.**—5, 9: Exodo. Una película más estremecedora que Holocausto. 14 años y menores acompañados. Por larga duración, rogamos puntualidad.

**MOLA.**—4,30, 7, 10: Pegafuerte (Bud Spencer). ¡2 horas de puñetazos y carcajadas! Tolerada.

**NOVEDADES.**—4,15, 7 y 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**OXFORD 1** (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continúa 11 mañana. Por sesiones, 6,15, 8,15, 10,15: Emmanuelle en las noches porno del mundo (con Laura Genser). ¡El placer y el sexo no tenían ningún secreto para Emmanuelle. Clasificada "S". Mayores 18 años.

**OXFORD 2.**—(Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continúa 11 mañana: por sesiones, 6, 8, 10,15: La casa de las palomas (con Ornella Muti, Glen Lee, Lucia Bosé). Una historia donde el amor lucha entre la pureza, la lujuria y el deshecho. Mayores 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,15, 7, 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**P. PRENSA.**—6, 10: Quo vadis? Tolerada.

**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa.) 7, 10: Carga maldita (technicolor). Mayores 18 años.

**PAZ TODD-AO.**—(4464566.) 7, 10,30: El autobús atómico. Apta.

**PRINCESA.**—7, 10,30: Buck Rogers (El aventurero del espacio). Tolerada.

**PROYECCIONES.**—4,30, 7, 10,30: La serpiente a la sombra del águila. Tolerada.

**REAL CINEMA.**—4, 6,45, 9,45: Grupo salvaje. Mayores 16 años.

**RIALTO.**—7, 10,30: El gran miércoles. Mayores 14 años.

**RICHMOND.**—4,30, 7, 10,30: El autobús atómico. Apta.

**ROXY A.**—7, 10: El regreso. 16 años.

**ROXY B.**—4,30, 7, 10,30: Super-sonic Man. ¡Todo un espectáculo incomparable! Para todos los públicos.

**SALAMANCA.**—4, 7, 10: Papillon (Steve McQueen, Dustin Hoffman). Panavisión. Technicolor.

**VELAZQUEZ.**—6, 10: Quo vadis? Tolerada.

**VERGARA.**—7, 10,15: Los siete magníficos. Tolerada.

cines  
sesión continua

**ALBENIZ CINEMA.**—Continúa 4: Escuela de sirenas. Apta.

**ALEXANDRA.**—Continúa 5:

Adiós al último hombre. Clasificada "S".

**ALUCHE.**—5: Los indestructibles. Apta para todos los públicos.

**ALVI.**—5: La monja de Monza. Mayores 18 años.

**APOLO.**—Continúa 4,15: Tarántula (de John Bud Cardos; con William Shatner y Tiffany Bolling).

**ARAGON.**—(Refrigerado.) Continúa 4: Arriba Hazaña y Objetivo Patton. Mayores 14 años.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Tel. 2224991.) Continúa 10 de la mañana. Sensacional estreno: Intercambio de parejas frente al mar (Swing) (de Gonzalo García Pelayo). Tres parejas hacer el amor a lo bestia, sin limitaciones ni tabúes. Clasificada "S". Exclusivamente mayores 18 años. Pases: 10, 11,25, 13, 14,35, 16,10, 17,45, 19,20, 20,55, 22,30.

**AZUL.**—Continúa "11: Las amigas. Mayores 16 años.

**BAHIA.**—Continúa 4,15: Tarántula (de John Bud Cardos; con William Shatner y Tiffany Bolling).

**BELLAS ARTES.**—Continúa 4: 4 y 8,15: Aeropuerto 75; 6 y 10,15: Terremoto.

**BRISTOL.**—5: Las doce pruebas de Astérix y Los tigres no lloran. Tolerada.

**CANCILLER.**—5: Patos salvajes. ¡Colosal reparto! Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.**—4: Más fina que las gallinas y Patos salvajes.

**CARLTON.**—Continúa 4: Soldado azul. Mayores 14 años.

**CERVANTES.**—5: Tres mujeres y Emmanuelle blanca y negra. Clasificada "S". Mayores 18 años.

**CIUDAD LINEAL.**—5: Viaje al mundo perdido y Los tigres no lloran. Tolerada.

**CONCEPCION.**—Continúa 4: La monja de Monza.

**CRISTAL.**—Continúa desde las 5. Totalmente reformado. Carga maldita (technicolor). Mayores 18 años.

**DRUGSTORE.**—Continúa 11: Las 1.001 eróticas noches de Ali Mamun.

**DUPLEX-1.**—(Teléfono 2620002.) Continúa 4: La pornopalla. Vea una súper "S" sexy, sensual, sensitiva, sinuosa y soberbia. Mayores 18 años.

**DUPLEX-2.**—(Teléf. 2620002.)—Continúa 4: Tren especial para Hitler (Sandra Mozarovsky, Monika Swinn). El tren de la lujuria para placer de los nazis. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.**—Continúa 4,30: La jauría humana y Muerde la bala. Mayores 18 años.

**EXTREMADURA.**—5: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Tolerada.

**FALLA.**—5: Más fina que las gallinas y Patos salvajes.

**FANTASIO.**—5: El gran miércoles. Una juventud perdida en busca de su propia verdad. Mayores 14 años.

**FLORIDA.**—(General Ricardos, número 103.) Continúa 5: Tiburón (Roy Scheider, Robert Shaw). ¡Única! ¡Insuperable! 14 años y menores acompañados.

cine  
**MADRID-1**  
Plaza del Carmen, 3

Aparcamiento automóviles frente al cine para mayor comodidad.

SESIONES NUMERADAS: 4,15, 7, 10

**2.ª SEMANA**  
!!!LA PELICULA MAS DIVERTIDA, HUMANA...  
Y SENSACIONAL DEL VERANO!!!



**EL SECRETO DE SANTA VITTORIA**

UNA PRODUCCION  
STANLEY KRAMER

"EL SECRETO DE SANTA VITTORIA"

ANTHONY QUINN  
VIRNA LISI · HARDY KRUGER · SERGIO FRANCHI  
ANNA MAGNANI · ROSA

United Artists

PANAVISION TECHNICOLOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**MINICINE 1 ALVI**

**CONCEPCION PAVON**

HOY LUNES, ESTRENO  
LAS INQUIETUDES SEXUALES DE  
UNA ABADESA



ANNE HEYWOOD

ANTONIO SABATO

**LA MONJA DE MONZA**

HARDY KRUGER CARLA GRAMMA

EMPRANDO VISCONTI

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

GALILEO. - Continua 5: Adiós al último hombre. Clasificada "S".
GARDEN. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.
GRANADA. - 4: El taxi de los conflictos y Un hombre llamado caballo.
IDEAL. - 5: Desnuda frente al mundo y Emmanuelle blanca y negra. Clasificada "S". Mayores 18 años.
IMPERIAL. - Continua 10: Bambi (Walt Disney Productions; técnico color). Tolerada. Pases película: 10,30, 12,20, 14, 3,50, 5,40, 7,30, 9,20 y 11,10.
INFANTAS. - Continua 4,15: Tarántula (de John Bud Cardos; con William Shatner y Tiffany Bolling).
INFANTE. - 5: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Tolerada.
J. JUAN. - Continua 4,30: El libro del buen amor II y La Svástica en el vientre. Mayores 18 años.
JUAN DE AUSTRIA. - 5: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Tolerada.
KURSAL. - 5: El gran restaurante y Los tigres no lloran. Tolerada.
LICEO. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.
LIDO. - 5: Aventuras en el delta del Danubio y Patos salvajes. Mayores 18 años.
LISBOA. - 5: El gran restaurante y Los tigres no lloran. Tolerada.
CINEMATOGRAFO LUMIERE. (Paseo Florida, 13. Teléf. 2410087. Metro Norte.) Continua 5: La huida y Aristócratas del crimen.
LOS ANGELES. - 5: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Toleradas.
MAGALLANES. - (Magallanes, número 11.) Continua 4: Nosferatu, vampiro de la noche y Conspiración en Suiza. Mayores 18 años.
MARTIN. - (Santa Brigida, 3.) Continua desde las 2 de la tarde: Lo increíble del sexo. Clasifica-

da "S". Mayores 18 años. Después de la proyección las modelos del Martín le ofrecen sus encantos al natural. Los espectadores de la última proyección (10 noche) quedan invitados al fabuloso "music-hall" de medianoche.
MARVI. - 5: Más fina que las gallinas y Patos salvajes.
METROPOLITANO. - 4: Tres sargentos (con Frank Sinatra y Dean Martin). Tolerada.
MINICINE-1. - Continua 11: La monja de Monza.
MINICINE-2. - Continua 11: Madre superiora del pecado.
MINICINE-3. - Continua 11: Bacanal en directo. Clasificada "S".
MONTERA. - 11 mañana: La visita del vicio.
MORASOL. - Continua 5: Bugsy Malone, nieto de Al Capone y Nuevas aventuras de Simbad el marino. Toleradas.
NARVAEZ. - 5: Patos salvajes. ¡Colosal reparto! Mayores 18 años.
ODEON. - 5: Viaje al mundo perdido y Los tigres no lloran. Tolerada.
OPORTO. - 5: California y Los tigres no lloran. Tolerada.
PALACE. - Continua 4,15: Camino del sur (de Jack Nicholson; con Mary Steenburgen, John Belushi, Christopher Lloyd). Tolerada.
PALACIO DEL PROGRESO. - 5: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantásticas aventuras! Tolerada.
PALOMA. - (Sánchez Preciado, número 16. Teléfono 4590639.) Continua 5: Heroísmo anónimo y Operación lady Chaplin. Toleradas.
PAVON. - Continua 4: La monja de Monza.
PENALVER. - Continua 4,15: Camino del sur (de Jack Nicholson; con Mary Steenburgen, John Belushi, Christopher Lloyd). Tolerada.
PLEYEL. - 10: Cuando las mujeres se llamaban madonas y Los pecados de un ardiente varón.
POMPEYA. - Continua 11 mañana, numerada 22: Tarántula (de

John Bud Cardos; con William Shatner y Tiffany Bolling).
POSTAS. - 10: Lady Chatterley en Tokio.
REGIO. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.
REX. - Continua 11: La patrulla de los inmorales.
RIO. - 4: Espartaco y los diez gladiadores y Tres sargentos. Toleradas.
ROMA. - 4,30: Es grande ser joven y Robin y Marian. Toleradas.
ROYAL. - 5: Pegafuerte (Bub Spencer). ¡Dos horas de puñetazos y carcajadas! Tolerada.
SAINZ DE BARANDA. - Cerrado.
SAN CARLOS. - Continua 4,30: Mundo canibal, mundo salvaje y Las perversiones sexuales de una chica llamada Julia. Clasificada "S". Mayores 18 años.
TEXAS. - 4,30: Reina, Zanahoria y Tiburón. Tolerado.
TIVOLI. - Continua 4,30: Tarántula (de John Bud Cardos; con William Shatner y Tiffany Bolling).
TORRE DE MADRID. - Continua 11: Soldado azul. Mayores 14 años.
UNIVERSAL. - (4018686.) Continua 5: Grandes reposiciones en programa doble. La vuelta del gran rubio con zapato rojo (Pierre Richard) y El portero de noche (de Liliana Cavanni), 18 años.
URQUIJO. - Continua 5: Galaxias años 2000. Apta.
VERSALLES. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.
VICTORIA. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.
VOZ. - 4,30: Próxima parada, Greenwich Village y El libro de buen amor II, 18 años.

Charles Tacchella; con Jean-Luc Videau y Lou Castel). "Un soplo de aventura y libertad." Pases película: 4,40, 6,30, 8,30 y 10,20.
PEQUEÑO CINE ESTUDIO. - (Magallanes, 1, 4472920. Metro Quevedo.) Continua 4: Slaughter house five (Matadero cinco) (de George Roy Hill) y Catch 22 (de Mike Nichols).
ROSALES. - Continua 4,15: La vacanza (de Tinto Brass; con Vanessa Redgrave y Franco Nero). El mundo de los marginados, de los "locos", de los anticonformistas. Pases película: 4,15, 6,15, 8,15, 10,15.

filmoteca

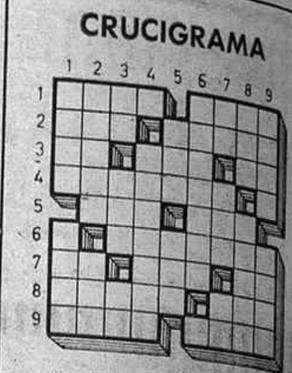
FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA. - (Cine Príncipe Pío, Paseo de Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 18: Cine policiaco: El crimen como meta (de Don Medford). Int.: Walter Pidgeon. USA. V. esp. 20: Cine policiaco: Dama con gafas y un fusil (de Anatole Litvak). S. Eggar, O. Reed. USA. V. esp. 22: Cine policiaco: The tall target (de Anthony Mann). Int.: Dick Powell. USA. V. o.

salas de fiesta

ALAZAN NIGTH CLUB. - (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.
BIOMBO CHINO. - (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Todas las noches, tres espectáculos distintos. 11 noche: Apertura baile. 12: Cita de estrellas, 1,15: Gran éxito de Tony Leblanc en Yo, Claudio Tonus (acontecimiento cómico). 3: Sexy show, con las más explosivas vedettes. Tarde, baile con orquesta. Mayores 18 años.
FLORIDA PARK. - (Restaurante-espectáculo, Paseo de Coches del Retiro, Autobuses 2, 15, 52.) Todas las noches, desde las 21,30 a 3,30. Reserva de mesas: 2735686, 2731074 y 2731099. 11,45, nuevo primer espectáculo internacional: Ballet de Arte Español; extraordinarias atracciones, orquestas. 1 hora: Humor y canciones con showman Beto Cabrera.

versión original subtitulada

ALPHAVILLE-1. - (Princesa, 5. Entrada por Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de España. Teléfono 2487233.) Sesiones 4,45, 6,30, 8,30, 10,30: Woyzeck (de Werner Herzog).
ALPHAVILLE-2. - Sesiones 6 y 9,30: El árbol de los zuecos (de Ermanno Olmi). Palma de Oro Festival Cannes 78.
ALPHAVILLE-3. - Sesiones 4,45, 6,30, 8,30, 10,30: Pajaritos y pajaricos (de Pier Paolo Pasolini).
ALPHAVILLE-4. - Sesiones 5, 7,30, 10,15: El amigo americano (de Wim Wenders). 48 semanas.
ARNICHES. - (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Tel. 2224991.) Continua 10 de la mañana. Sensacional estreno: Intercambio de parejas frente al mar (Swinging) (de Gonzalo García Pelayo). Tres parejas hacen el amor a lo bestia, sin limitaciones ni tabúes. Clasificada "S". Exclusivamente mayores 18 años. Pases: 10, 11,25, 13, 14,35, 16,10, 17,45, 19,20, 20,55, 22,30. Versión original andaluza.
FELIPE II. - (Refrigerado. Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes, esquina Goya. Parking avenida Felipe II. Bus 30 y Circular. Metro Goya y plaza Roma.) Continua 4: Amor libre estilo sueco (con Karen Ciral, Miss Suecia). ¡La bomba de las películas "S"! V. o. inglés USA, subtitulada español. Mayores 18 años. Pases película: 4,10, 5,40, 7,20, 8,50, 10,30. Tercera semana.
GAYARRE. - Continua 4,30: Viaje a la Gran Tartalia (de Jean-



Horizontales. - 1: Asiento con respaldo y brazos para dos o más personas. Cura que preside un cabildo durante cierto tiempo. - 2: Enlace. Especie de pino mejicano muy resinoso. - 3: Nota. Afete de que usan las mujeres. Artículo. - 4: Cuadrúpedo felino americano, de lindos colores y no muy temible. - 5: Pronombre demostrativo. Período de tiempo. - 6: Padece alguna enfermedad habitual. - 7: Símbolo químico. Ciudad de Nigeria del Sur. Terminación de infinitivo. - 8: Agrupa estrechamente. Adverbio de modo. - 9: Alegre, placido. Ala después de quitarle las plumas.

Verticales. - 1: Que no tiene superior. Canoa de los indios mejicanos. - 2: Agata listada. Esposa de Saturno. - 3: Nota. Pronombre demostrativo (fem.). Imperativo. - 4: Dícese del campo que se considera como parte accesoria del pueblo con que linda. - 5: Abertura que atraviesa de parte a parte alguna cosa. Encina del Gabón. - 6: La acepta en los términos en que se ofrece. - 7: Repetido, de muy corto entendimiento. Nombre de consonante. Contracción. - 8: Amarre. Decadencia, declinación. - 9: Signo con que el corrector de imprenta indica que ha de suprimirse algo. Uno de los nombres de Irlanda.

SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA

Horizontales: 1: Sofá. 2: Una. 3: Océano. 4: Océano. 5: M. Ajo. 6: D. A. 7: A. 8: A. 9: A. Verticales: 1: Sumo. 2: A. 3: A. 4: A. 5: A. 6: A. 7: A. 8: A. 9: A.

Pedro OCON DE ORO

TELEVISION PRIMERA CADENA

- 13.45. Carta de ajuste (color). "Cuarteto de cuerda" de Rafael Rodríguez Albert.
14.00. Apertura y presentación (color).
14.01. Avance de telediario.
14.05. Programa regional simultáneo con informativo 1, desde Madrid (color).
14.30. Gente hoy (color).
15.00. Telediario (color). Primera edición.
15.35. Podría haberse evitado (color). "El erial polvoriento".
16.00. Despedida y cierre.
TARDE Y NOCHE:
18.45. Carta de ajuste (color).
19.00. Apertura y presentación.
19.01. Un globo, dos globos, tres globos (color). La locomotora.
19.45. Mi amigo el caballo (color). "La fusta de oro".
20.15. Un mundo para ellos (color).
21.00. Telediario (color). Segunda edición.
21.35. 300 millones (color).
22.30. Grandes relatos (color). "Hombre rico, hombre pobre" (cap. 3).
23.30. Últimas noticias (color).
23.50. Buenas noches (color).
23.53. Despedida y cierre (color).

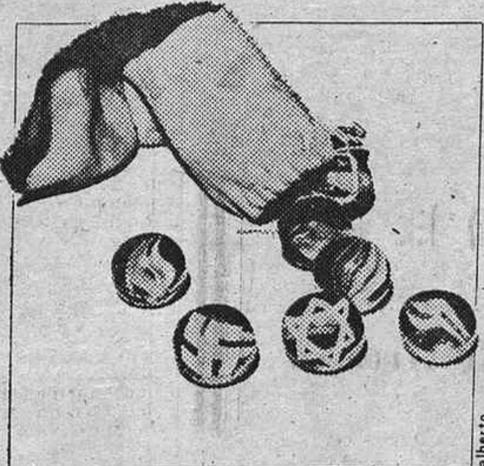
SEGUNDA CADENA TARDE Y NOCHE

- 19.45. Carta de ajuste (color).
20.00. Presentación y avances.
10.01. Redacción de noche (color).
20.30. Polideportivo (color).
21.00. Revista de cine (color).
22.00. Más allá (color).
22.30. Opinión pública (color).
23.25. Buenas noches (color).
23.30. Despedida y cierre (color).

Florida Park RESTAURANTE ESPECTACULO
TODAS LAS NOCHES EXITO!
HUMOR y CANCIONES con SHOWMAN BETO CABRERA
23,45noche PRIMER ESPECTACULO
Ballet arte español CAMBORIO
JEAN DAVIS & PARTNER (ilusionista)
JAMES RINE HART (malabarista cómico)
reserva de mesas. 2731074-2735686

CINE GAYARRE CINE ROSALES
El HOLOCAUSTO que conmovió al mundo contado por dos niños judíos, obligados a engañar, traficar y robar para poder sobrevivir
La libertad frente al miedo.
La infancia frente al fascismo. La picaresca frente a la opresión.
La imaginación frente al racismo.

MAÑANA, ESTRENO DE



UN SAC DE BILLES
Una bolsa de canicas

un filme de JACQUES DOILLON
Richard Constantini - Paul Eric Schulmann
Joseph Goldenberg

Bingos

ASOCIACION DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4, 3.ª planta (Palacio de la Prensa). Horario de juego: Todos los días, incluso domingos y festivos, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Sábados y vísperas de fiesta, de 5 de la tarde a 3,30 de la madrugada.
CASA DE CEUTA. - (Orense, 11. Situado en los bajos del restaurante La Fontana. Teléf. 4550002.) Horario: Todos los días, incluso festivos, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Sábados y vísperas de fiesta, hasta las 3,30 de la madrugada.
HOTEL R. PENTOR. - (Goya, número 79.) Todos los días, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de parking y aparcamiento gratuito por Hermosilla 78

varios

CANODROMO MADRILEÑO. - Carreras de galgos. (Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25.) Entrada libre Laborables, 7 tarde. Sábados y festivos, 6,30 tarde Totalizador. Circuito TV.
MUSEO DE CERA COLON. - (El mejor del mundo. Plaza Colón. Tel. 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables. Abierto todos los días de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.
ZOO DE LA CASA DE CAMPO. (Metro Batán.) Autobús 33, plaza Isabel II. Abierto 10 a 21,30. Teléfono 7119950.

# Cinco mil taxis siguieron el féretro del taxista asesinado el sábado

- La impresionante comitiva colapsó el tráfico entre el paseo del Prado y la plaza de Castilla
- Los sindicatos pedirán al Gobierno Civil puestos de vigilancia



Un aspecto de la larguísima hilera de taxis que acompañó el féretro de Martín Crespo Elvira. (Efe.)

Alrededor de cinco mil taxis madrileños dieron ayer escolta al féretro de su compañero Martín Crespo Elvira, encontrado en la madrugada del sábado dentro de su automóvil con un disparo en el cuello. La larga comitiva, encabezada por la vi-

uda y los cuatro hijos del fallecido, el menor de los cuales sólo cuenta año y medio, y por una representación del Ayuntamiento, partió a las nueve de la mañana desde el Instituto Anatómico Forense. A su paso quedaron cortados sucesivamente el paseo del Prado, la Castellana y la avenida del Generalísimo. Numerosos taxis mostraban esquelas en sus ventanillas y en todos los rostros se leía a la vez tristeza e indignación.

Una vez llegado el cortejo a la plaza de Castilla se decidió que el coche mortuario partiera ya solo hacia la localidad burgalesa de Rabaneda del Pilar, en la que había nacido el señor Crespo. Aunque en principio se

había previsto que los taxistas acompañaran el cortejo hasta Alcobendas, finalmente se acordó abandonarlo en la citada plaza para evitar un mayor colapso circulatorio. Aun así, muchos continuaron el acompañamiento. Con un responso y un minuto de silencio se despidió el duelo y lentamente se fueron dispersando los asistentes sin que se produjeran incidentes.

En cuanto al paro que venían efectuando los taxistas, UGT, CC. OO. y las organizaciones de autónomos de este sector lo declararon desconvocado después de los actos de la mañana y sólo el SU persistió en prolongarlo todo el día, por lo que lentamente los trabajadores fueron incorporándose.

Igualmente, el presidente de la Federación de Autónomos del Taxi pidió públicamente excusas al pueblo de Madrid por el trastorno que la huelga y la comitiva había producido y agradeció a los taxistas su masiva presencia en el duelo por el compañero muerto.

### PUNTOS DE VIGILANCIA

Todos los sindicatos están de acuerdo, y ello fue el motivo del paro, en la inseguridad con que tienen que trabajar los taxistas. Por ello, acordaron entrevistarse con el gobernador civil lo más pronto que sea posible para exigir que se creen por fin puestos de vigilancia que impidan o al menos dificulten los ataques que están sufriendo estos profesionales. El SU solicitará también una subvención a una emisora de radio para que los taxistas puedan avisar a la Policía rápidamente en caso de cualquier sospecha.

# Diez mil hectáreas afectadas por un incendio forestal en Tarragona

Quinientas personas colaboran en su extinción

TARRAGONA. (Efe.) — Medio centenar de personas aproximadamente trabajan en la extinción del fuego forestal que se declaró el viernes en la provincia de Tarragona, quemándose una gran extensión de monte bajo y bosque.

El incendio se inició en el término municipal de Pont d'Armentera, extendiéndose posteriormente a los municipios de Montmajor de la Barca, Santa Coloma de Queralt y Cabra del Campo.

Miembros del Ejército del regimiento Badajoz, de Tarragona, junto con hidroaviones de Icona, bomberos de diversos parques de la provincia de Tarragona y Barcelona, junto con gran cantidad de voluntarios, cooperan en los trabajos de extinción.

Aunque el sábado ya se apuntaba que han sido afectadas por el incendio unas diez mil hectáreas, en las últimas horas fueron localizados nuevos frentes que hicieron que el siniestro se extendiera hacia los términos municipales de Sarreal y Montorio.

Uno de los hidroaviones de Icona que colaboran en la extinción del incendio descubrió nuevos focos a más de medio kilómetro de donde se encontraba el frente principal, lo que hace sospechar a los técnicos que este incendio haya sido provocado.

Este incendio es el más importante registrado hasta ahora en la provincia de Tarragona, calculándose en casi doscientos millones de pesetas las pérdidas materiales.

# Treinta mil hectáreas devastadas por incendios en el sur de Francia

- Muchos han sido provocados
- El Presidente Giscard, en la zona de la catástrofe



El incendio del bosque Des Maures (Francia) se aproxima a las zonas habitadas. (Efe.)

PARIS. (Efe.) — El patrimonio forestal francés "se está convirtiendo en humo", advierten las autoridades y repiten los observadores ante las proporciones que adquirieron este verano los incendios en el sur de Francia. Año tras año, el buen tiempo trae consigo brotes de fuego, que el régimen de vientos de la región de Provenza, con alternancias de "mistral" y la "tramontana" — soplando, respectivamente, de la tierra hacia el mar y del mar hacia la tierra —, se encarga de extender en proporciones imprevisibles.

Desde que empezó el verano, unas treinta mil hectáreas de bosque fueron devoradas por el fuego y gran parte de los pinares de los montes que respaldan la Costa Azul se convirtieron en humo.

Así está ocurriendo en el macizo Des Maures, al norte de Saint Tropez, donde miles de personas luchan para evitar que el incendio, cuyo balance actual se aproxima a las diez mil hectáreas devastadas, se propague a zonas de densa población turística.

Tras haber sobrevolado la tarde del sábado este macizo en helicóptero, el Presidente de la República, Valéry Giscard d'Estaing, dio instrucciones para que se intensificara la lucha contra este amplio frente de fuego y prometió medidas preventivas para el futuro.

Un verdadero ejército actúa en esta y otras zonas de Provenza, teniendo en cuenta la estrategia que imponen las características del terreno cuando dispone de tiempo o simplemente evitando catástrofes inminentes cuando los caprichos del viento no permiten la iniciativa.

Así los bomberos de Toulon consiguieron ayer evitar que el fuego se propagara hacia una fábrica de explosivos de la Marina nacional instalada cerca de Castellet.

Con 2.000 militares que salieron anoche con destino a los departamentos mediterráneos los efectivos militares afectados a esta tarea ascienden a más de tres mil hombres.

Hay que añadir a estos efectivos cerca de 1.500 bomberos enviados de todas las regiones de Francia y centenares de voluntarios.

En diversos lugares se afirma haberse comprobado que muchos

focos se deben a actos intencionados.

El sábado, por ejemplo, los bomberos recibieron llamadas telefónicas anunciando acciones incendiarias, y en el macizo Des Maures pudieron observar la huida en tres coches de personas que prendieron fuego a unos arbustos.

## Ladrón mordido por una anciana

BERLIN. (Efe.) — Una anciana de sesenta y cinco años consiguió evitar que un joven le robara el bolso mediante un fuerte mordisco en la mano, anunció la Policía de Berlín.

El ladrón recibió un mordisco tan doloroso que se dio inmediatamente a la fuga. En su huida no sólo abandonó el botín del bolso, sino que olvidó también su propia cartera.

## Cuatro jóvenes asaltan una bodega cooperativa en Casinos (Valencia)

CASINOS (Valencia). (Efe.) — Cuatro jóvenes enmascarados con medias asaltaron a las dos de la tarde de ayer la bodega cooperativa Santa Bárbara de Casinos, llevándose más de cien mil pesetas de las existencias de caja.

Los delincuentes tenían edades comprendidas entre los dieciocho y veinte años de edad e iban provistos de una escopeta de cañones recortados, una pistola y navajas automáticas.

Tras intimidar a los empleados de la cooperativa los encerraron en un despacho, rompieron la conexión telefónica de la entidad y huyeron a bordo de un turismo blanco marca Seat 124 o Seat 1430. La fuga fue en dirección Valencia.

### No sabía nadar

## Una niña de once años muere al intentar salvar a su primo

SEVILLA. (Efe.) — Gabriela González Cantos, de once años, ha perecido ahogada en el pantano del Retortillo, en la localidad sevillana de La Puebla de los Infantes, cuando, sin saber nadar, intentaba salvar a un primo suyo que se encontraba en apuros.

Al ver las dificultades de los pequeños los restantes miembros de la familia, que tampoco sabían nadar, se arrojaron al agua.

Un grupo de bañistas logró poner a salvo a los miembros de la familia, que cuando reaccionaron se dieron cuenta que faltaba la pequeña Gabriela, que fue rescatada cadáver momentos después.

## Tres muchachos de buenas familias intentan un atraco en Gerona

GERONA. — Tres jóvenes de edades comprendidas entre los quince y los diecisiete años fueron detenidos por miembros de la Policía Nacional y Municipal cuando intentaban robar en un estanco situado en las ramblas gerundenses.

Los jóvenes, pertenecientes a familias conocidas y acreditadas de esta ciudad, intentaron penetrar en el estanco por su parte trasera. Unos vecinos, al verlos, avisaron a la Policía, quien, tras realizar varios disparos de intimidación, detuvo a los tres menores.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# D. Gerardo Escalante de la Lastra

GENERAL DE AVIACION

FALLECIO EN LAREDO (SANTANDER) EL DIA 12 DE AGOSTO DE 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su viuda, excelentísima señora doña Pilar Carrión del Molino; su hija, Pilar; su hermana, Concepción, y demás familia y amigos

RUEGAN una oración por su alma.

Y les comunican que el funeral se celebrará hoy, día 13, a las doce horas, en la iglesia parroquial de Santa María, de Laredo. A continuación, el entierro se realizará en el cementerio de dicha localidad.

Manuel Sánchez

## Hay que escribir, claro, de Barajas-caos



LA aventura habitual. Debo viajar a Santander. Salgo pronto de casa. Con esto de Barajas, lo único seguro es la hora de salida del taxi. Su llegada al aeropuerto ya es eventual. Entro en el caos con el adelanto que el billete indica. Puro optimismo. El tablero consigna la hora de salida de los aviones y la prevista para el embarque de los pasajeros. Hay dos, tres, cuatro horas de diferencia. Pienso: "Hombre, ¿pero es que hoy nadie de los de Barajas celebra su cumpleaños? Porque podía festejarlo con la salida puntual de un avión, al menos." Quizá lo celebre, pero lo dejará para mañana. El caso es retrasarse. Dos señoras se me acercan: "Estamos desesperadas. Llegamos aquí desde las nueve de la mañana." Son las tres de la tarde. Van a Mallorca. Les aconsejo el viaje a nado. Llegarán antes y es un buen ejercicio. Insisten: "Escriba usted sobre lo que sucede aquí." ¿Más todavía? Se escribe tanto sobre Barajas, que algunos hasta encuentran motivos inéditos. Un alemán que nos visita con frecuencia se extraña, en su carta a un periódico, de que en Barajas no ondee la bandera española. Tal vez sea para no dar una pista a los seres espaciales, que se dirán al localizar Barajas: "Un lugar donde se tolera Barajas no es un planeta habitable." Sospecho que la razón es otra. ¿Quién coloca la bandera? Si en Barajas nadie, al parecer, cumple por lo que cobra, ¿cómo van a hacer un trabajo extra! Se arreglará. El señor ministro de Comunicaciones y Transportes ha declarado que con dos mil quinientos millones de pesetas y en dos años se solucionará el caos. Esos dos mil quinientos millones dan para crear un departamento con un jefe, dos subjefes, tres vicesubjefes y el funcionario encargado de colocar la bandera. Todo consistirá, entonces en que el funcionario no pille una gripe.

SEGUIMOS a la espera. Un asiento libre. No, está reservado. Otro libre. Está roto. Cruza una dama en pantalones y blusita morados. Tanto morado no puede ser moda, sino promesa. Me atrevo: "¿Puedo saber por qué avión la ha hecho usted? Si es por el mío, la reforzaré con una oración." En Barajas se agradece un Simón Cirineo. Un amigo toma con calma su café: "Quiero pasar la Navidad en Jerez de la Frontera y he venido con tiempo." Encuentro a Jaime de Urzaiz. Lleva una cartera de mano: "Es todo mi equipaje. El otro día, al regresar de Málaga, tardaron hora y media en entregarnos las maletas." Yo también llevo un maletín de mano. Desengañense: Barajas acabará por implantar el nudismo en esta ciudad. El caos tiene su aspecto halagador. De pronto, en el tablero, los nombres de las ciudades comienzan a dar vueltas vertiginosas: "Mira, parece que salen corriendo en busca de su autonomía." Es que modifican los horarios. Una pareja joven, recién casados sin duda, lo contemplan enlazados por la cintura. Su avión se retrasa otra hora. El mira a la muchacha con dulzura: "Se aleja el momento, mi vida." El mío sólo tiene cincuenta minutos. Nos llaman. A bordo, todo es distinto. Las azafatas son guapas, amables. Tienen derecho a quitarse años: los que suman los retrasos. Son las cuatro y media de la tarde. Me entregan un periódico de la mañana. Murmuro: "Encima disimulan la hora." Vuelo perfecto. En cuarenta minutos, en Santander. Por eso picamos en el caos.

AL regreso, puntualidad. En Santander no hay caos. Y el avión es de Aviaco. Señoras, ya he escrito sobre Iberia, sobre Barajas. Da igual: ni una dimisión, ni un cese.

## El "porro" reanima la industria del papel de fumar

Los que entran a comprarlo son jóvenes que huelen a droga que da miedo, dice una estancquera

En España, el consumo de papel de fumar empezó a alcanzar gran expansión a partir de la segunda mitad del siglo XIX, época en la que el uso del tabaco comenzó a generalizarse y a llegar a las capas menos dotadas del país. El ritmo de crecimiento en las ventas alcanzó su momento álgido a principios de siglo, cuando la competencia era abierta y un sinnúmero de marcas, a través de llamativos reclamos, se afanaban por conseguir el favor de los fumadores. Floreciente negocio en los años que siguieron, es a partir de 1951 cuando la venta de libritos de papel de fumar, por razones obvias, comenzó a acusar un alarmante y prolongado descenso, descenso que tan sólo aminoró su espectacular caída en fechas bastantes recientes.

### CIFRAS

Los datos que siguen son significativos: en 1951, costando el librito 1,15 pesetas, la recaudación bruta en toda España fue superior a los doscientos setenta millones de pesetas. En 1978, valiendo un duro el mismo producto, lo recaudado apenas rebasó los setenta y nueve millones. En la actualidad las ventas de papel de fumar tienden a la estabilización, y no por otra cosa sino por el extendido consumo de marihuana y hachís por nuestra geografía. Cabe decir, pues, que el "porro" ha venido a reanimar una industria que parecía abocada a su desaparición.

Todas las expendedorías consultadas coinciden en señalar que es gente joven casi exclusivamente la que hoy día compra papel de fumar. Coinciden los estancieros, asimismo, en señalar que las ventas están más animadas que años anteriores. Recogimos argumentos para todos los gustos: desde aquel que re-



El "porro" ha puesto de actualidad el papel de fumar.

(Torremocha.)

conocía que "aquí compran muchos que aún no han cumplido los doce años, y ya se sabe para qué quieren los papelillos...", al que se justificaba porque "si no lo adquieren aquí, lo hacen en el estanco de más arriba". Hay, sin embargo, opiniones mucho más drásticas. He aquí la expresada por una expendedora de la avenida de América: "En mi estanco no vendemos papel de fumar. Todos los que entran a pedirlo son jóvenes que huelen a droga y con unas pintas que da miedo. Me han robado dos veces y estoy segura que fueron ellos, los drogadictos."

### CONSUMIDORES

El precio del librito o estuche de papel de fumar, en relación con lo que cuesta el hachís, es insignificante. Eso se desprende, al menos, de los comentarios de la gente amante del "canuto". Para ellos, lo importante no es la marca ni las cinco pesetas que vale el librito—próximamente subirá a seis—. Importa más que el engomado sea correcto y que no falle a mitad de "camino". Los jóvenes consultados—no tuve oportunidad de hablar con un fumador de picadura—echaron de menos modelos más sofisticados y señalan que bastantes estancos están sin existencia. Quizá sea por eso que la pregunta "Oye, ¿tienes un papelillo?" se oiga ya en bares, cafeterías o por la calle.

### FABRICANTES

Agrupados en el Consorcio de Fabricantes de Libritos de Papel de Fumar, creado en 1937, quedan hoy únicamente seis fabricantes: Miguel y Costas, Zig-Zag, Abadía Española, Papeleras Reunidas, Manufacturas Jean y Sociedad Anónima Payá Miralles.

En el capítulo de marcas hay que señalar que son nada menos que cinco o seis las que se reparten el mercado. Las restantes, con unos índices de venta muy bajos, no existen sino para seguir fieles a sus viejos consumidores

La marca preferida por la joven pasotería de toda España durante el pasado año fue el estuche Smoking Arroz, con más de seis millones de unidades vendidas. Le siguen, con una diferencia de venta entre ellas de un millón de unidades aproximadamente, las marcas Zig-Zag, Abadía, Bambú y Jean.

Existe una amplia gama de modelos de libritos de papel de fumar. Distintos formatos, distintos motivos compiten entre sí para llegar a convencer al joven "snob". Los papelillos, de diversos colores, e incluso con sabores a fresa, regaliz o "cannabis", también contribuyen a hacer más complicada la elección. En el colmo del macabrisimo o en un velado intento de luchar contra la absurda guerra del Vietnam, una marca "made in Italy" distribuida hace unos años por Estados Unidos incluía en su interior la siguiente inscripción: "El secretario de la Armada me ha pedido que les exprese su más profundo pésame por su hijo muerto en Vietnam. Estaba en una operación de combate cuando se presentaron fuerzas hostiles. Acepté, por favor, mi más sentido pésame."

España ha contribuido con sus exportaciones a mantener este mercado. Los fabricantes españoles encuentran en Estados Unidos al mejor de sus clientes. Canadá, Puerto Rico, Alemania y Costa Rica son países habituales en la compra de nuestros papelillos, dándose la circunstancia de que libritos exportados han reaparecido en puntos de venta de Marbella, Ibiza o Barcelona.

A modo de epílogo, resta señalar que dentro de nuestra geografía es Barcelona, seguida a bastante distancia de Madrid, la capital que mayor consumo hace de papel de fumar. Guadalajara y Huelva, por el contrario, ocupan los últimos lugares de la tabla clasificatoria.

Aurelio ALMAGRO



La juventud ya no enrolla picadura

## EL CORDOBES, AMENAZADO EN FRANCIA

SE TRATA DE UNA CAMPAÑA CONTRA LAS CORRIDAS DE TOROS

BAYONA (Francia). (Efe).—El torero español El Cordobés fue amenazado en una llamada telefónica recibida en la redacción del periódico meridional francés "Sud-Ouest", se informó hoy domingo en Bayona.

En nombre de un "comité anti-

corridas", la persona que telefonó reclamó la responsabilidad por el atentado con explosivo cometido la noche del viernes en el palacio de Justicia de Bayona, precisando que esta acción terrorista "figura en el marco de una campaña en favor de la pro-

hibición de las corridas" que se desarrollará en las "ciudades taurinas" del sur de Francia.

Manuel Benítez (el Cordobés), que volvió al ruedo tras varios años de "descanso", cortó dos orejas el pasado domingo en la plaza de Bayona.



Equipos de Sonido

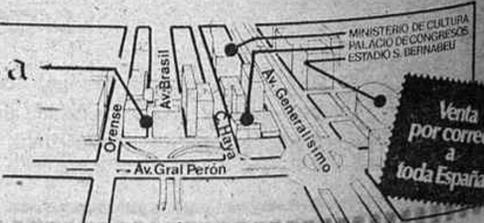
WAGNER S.A.

- ★ Salas de Audición/Exposición
- ★ Demostraciones a Domicilio
- ★ Todas las marcas en HiFi al mejor precio
- ★ Vendedores especializados Consulting gratuito
- ★ Abierto de 10 a 2 y de 5 a 9 incluso Sábados

Solo sonido, únicamente sonido

WAGNER S.A.

General Perón n.º 27  
Avenida del Brasil n.º 1  
Tel. 4 55 75 33  
Madrid 20



Venta por correo a toda España